

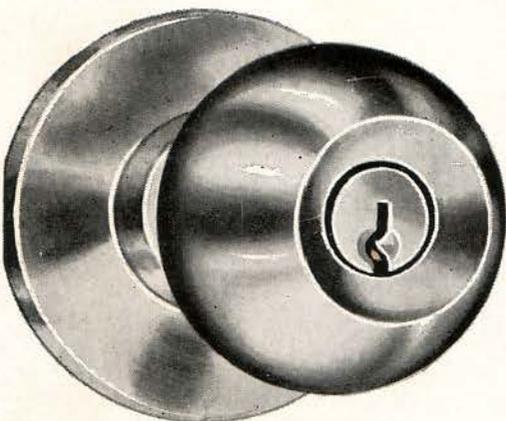
ARQUITECTURA





Residencia construida en la Avenida del Lago Norte, entre Av. de los Clubs y Av. de los Laureles, Rep. Country Club. Equipada con Cerraduras Schlage diseño "NOVO AL".

ARQUITECTO Y PROPIETARIO:
VIDAL VILA MORALES.



Modelo "Saturno"

Cerraduras

SCHLAGE

las más seguras...

las mejores del mundo!

La perfección mecánica de las cerraduras SCHLAGE es algo que usted notará en seguida que las use. Ni un defecto, ni una reparación, ni una molestia!

Las cerraduras SCHLAGE han probado su excelente calidad bajo las condiciones de trabajo más adversas, por años y años.

Mayor seguridad... el pestillo adicional de seguridad de las cerraduras SCHLAGE se fija automáticamente al cerrarse la puerta, evitando que ésta pueda abrirse con el bien conocido sistema de empujar los pestillos con un destornillador u otra herramienta similar.

Bajo costo de instalación... las cerraduras SCHLAGE se adaptan fácilmente a cualquier tipo de puerta. Derecha o izquierda. Abriendo hacia adentro o hacia afuera. Y son intercambiables sin necesidad de reajuste alguno en las puertas.

Y además, con una sola llave SCHLAGE *amaestrada*, usted puede hacer todas las combinaciones — por difíciles que parezcan — para abrir o cerrar las puertas de su casa, oficina, despachos privados, garage, closets, rejas, etc. ¡Todo con una sola llave!

Consúltenos sin compromiso y gustosamente le facilitaremos catálogo e informes completos.

Representante Exclusivo para Cuba: **AGENCIAS ROBERTO RODRIGUEZ, S. A.** Amargura 319-Tels. ML-1455-W-7506-Habana

DISTRIBUIDORES:

LA ANTILLA Cuba No. 259 Tel. M-9635	LA CASA AGUERA Monserate No. 475 Tel. ML-1544	LA CASTELLANA Compostela No. 663 Tel. A-1908-09	LOS DOS LEONES Galiano y Virtudes Tel. M-2626, M-2727	LA HABANERA Factoría No. 152 Tel. M-2125	MODERNAGE, S. A. Infanta No. 508 Tel. U-8538
--	--	--	--	---	---

LA MURALLA Compostela No. 534 Telf. A-6009	VICTOR AGUIRREGAVIRIA Y CIA. Independencia No. 16 Matanzas	JOSE JUNQUERA Y CIA. Apartado No. 192 Camagüey	V. MERCARDE Y CIA., S. EN C. Apartado 70 Santiago de Cuba
---	---	---	--



Las bañaderas "Briggs Beautyware" construídas de acero Armco, calibre 14, están en el mercado desde 1933. Estas continúan hoy rindiendo el mismo satisfactorio servicio y ofreciendo la misma nítida apariencia que el día de su instalación

Esto confirma las conclusiones que anticiparon los ingenieros de la Briggs, a saber: había en las bañaderas de otro tipo mucho peso innecesario que podría eliminarse utilizando materiales más resistentes y que darían por resultado un producto de calidad superior.

Ese concepto es aceptado por el arquitecto, el contratista, el plomero, quienes están de acuerdo en

que Briggs Beautyware, representa y constituye la más alta calidad y valor que todo propietario desea poseer

Las bañaderas Briggs son diseñadas para los hogares modernos... larga duración... fácil limpieza... mayor area de fondo a nivel... fuerte agarre al suelo.. sellaje permanente a las paredes..fondo antirresbalable... esmalte de porcelana contra ácidos... líneas armónicas y elegantes.

Estas son algunas de las características que distinguen las bañaderas "Briggs Beautyware" y que contribuyen a que la demanda por estos productos sea mayor cada día.

Distribuidores Exclusivos: CIA. DE EFECTOS SANITARIOS

VASANITRAM.S.A.

Ayestarán y 19 de Mayo Habana

Teléfono U-1278

Colores disponibles:

Azul Cielo-Verde Mar-Arena

Marfil - Blanco Radiante



Visite nuestra
exposición. Pídanos
precios.

TAMARGO

COPIAS DE PLANOS VAPOPOST

Servicio de Mensajeros

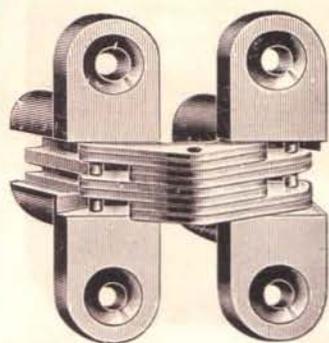
MATERIALES DE DIBUJOS PARA ARQUITECTOS
PAPELES SENSIBILIZADOS POST COMPANY

Representante:

I. FERNANDEZ TAMARGO

SAN LAZARO NUM. 160
ENTRE CRESPO Y AGUILA

TELF.: A-6728



"SOSS" VISAGRAS INVISIBLES "SOSS"

Evitan los salientes de las bisagras antiguas ● Permiten que las puertas se abran totalmente en 180° ● Son invisibles tanto cuando las puertas están abiertas como cuando están cerradas ● Ideales para closets, muebles y paneles secretos ● Pida folletos descriptivos a:

FERRETERIA CALVO Y F. VIERA, S. A.
COMPOSTELA, 663 TELEFONO A-1908 H A B A N A

CONCRETERA PROGRESO

CANTERAS DE NOVO
MARIANAO

BO-7990

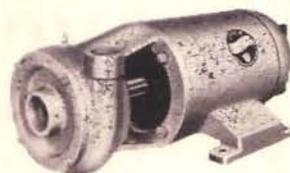
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LAS BOMBAS

LANCASTER

- DE PISTON • EQUIPOS DE PRESION • CENTRIFUGAS
- TURBINAS • AUTOCEBANTES • DE POZO PROFUNDO

SAN NICOLAS No. 105, entre Lagunas y Animas

ML-1459



FACILIDADES DE PAGO

MORA-OÑA Co. S.A

CIA. COMERCIAL GANCEDO, S. A.

(CASA GANCEDO)



EFFECTOS SANITARIOS EN GENERAL
ESPECIALIDAD EN BAÑOS DE COLORES

"Standard"

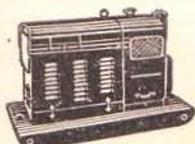
"KOHLER"

AZULEJOS DE TODAS CLASES

AVE. 10 DE OCTUBRE 120-122
LA HABANA
TELS. M-9010 Y A-8791

3-1215

EQUIPOS "MASTER" QUE ECONOMIZAN COSTOS—PARA DESPACHO INMEDIATO



Plantas Generadoras Portátiles Electro-Gas, desde 500 a 17000 vatios (Catálogo No. 668)



Vibradores de Concreto, a gasolina o eléctricos. (Pídase información detallada.)



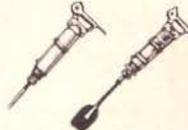
Máquinas Amoladoras, a gasolina o eléctricas y herramientas de fuerza motriz (Catálogo No. 684)



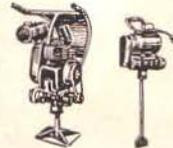
"GRAN TRIO" para generar Luz, y Fuerza para el funcionamiento de herramientas y vibrar concreto (Cat. No. 656)



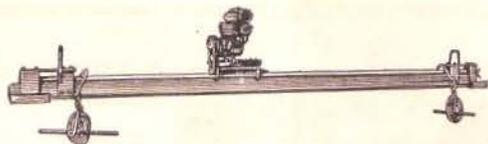
Herramientas de mano para Vibradores, Plantas "Gran Trio" y Máquinas Amoladoras (Catálogo No. 684)



Martillo Eléctrico "Golpe Potente" y Azada (Cat. No. 658)



Apisonadoras a gasolina o eléctrica (Catálogo No. 700)



Maestra Vibratoria y Allanadora del Concreto. Longitud de 1.83 a 10.97 metros. (Catálogo No. 657)



"Vuelta-Palustre" para fratar concreto. Tamaños de 123 a 86 cm. (Catálogo No. 680)

COMPLETO SURTIDO DE REPUESTOS

Solicite catálogos y precios o pida informes a nuestro teléfono, sin compromiso.

DISTRIBUIDORES:

PROAZA Y CABALLERO, S. A.

CONCHA NUM. 504

LUYANO, LA HABANA

TELEFONO: X-1352

PRUEBA ATOMICA RATIFICA LA FORTALEZA DE LOS BLOQUES de CONCRETO

Los bloques utilizados en estas pruebas fueron fabricados por una máquina exactamente igual a la que usa Hormigón Pre-Fundido, S. A., siguiendo el mismo sistema de fabricación empleado por nosotros. Estas fotos constituyen, pues, una prueba convincente de la fortaleza de nuestros bloques de concreto.

LOS BLOQUES DE HORMIGON PRE-FUNDIDO, S. A. SON:

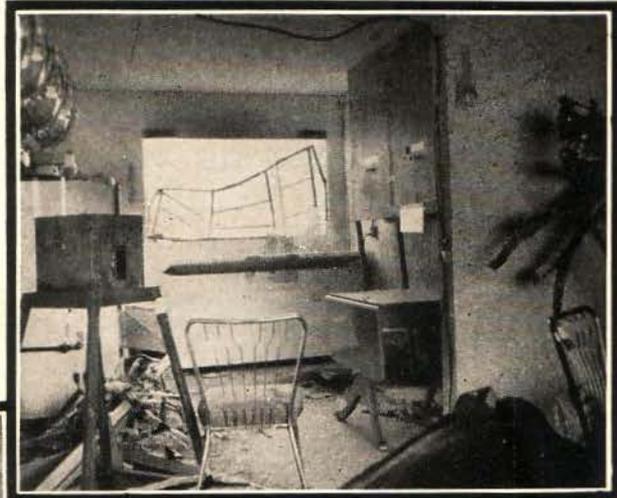
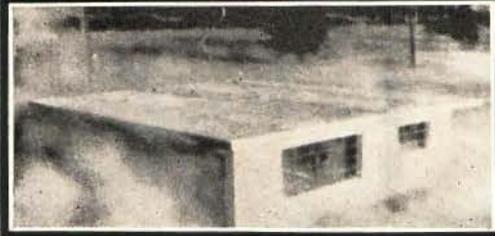
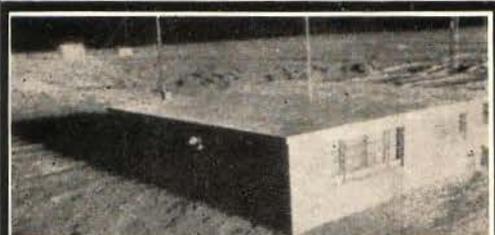
- Fabricados por la única máquina en Cuba con control electrónico.
- Bloques de calidad uniforme, y medidas exactas.
- De más alta resistencia.
- Con menor índice de absorción de agua.
- Perfectamente curados.

Cuando vaya a fabricar, hágalo con bloques de concreto de Hormigón Pre-Fundido, S. A.

Magníficas fotos de una prueba atómica realizada por el gobierno de los Estados Unidos en Yuca Flats, Nevada. A la izquierda se ven tres fotos tomadas en el mismo instante de explosión, de una casa fabricada con bloques de concreto, que estaba situada a una distancia de 4,700 pies de la explosión.

Abajo, una vista de la misma casa, después de la explosión, en la que se ve que la casa fabricada con bloques de concreto ha permanecido intacta en su estructura, siendo la única clase de fabricación que pudo resistir los efectos de la explosión, y comprobando la fortaleza de los bloques de concreto como el mejor material de construcción.

Fotos cortesía de Pit & Quarry Publications



Aspecto de la cocina de la casa de bloques de concreto más cercana al centro de la explosión y en la que no se observan daños en su estructura. La terrible fuerza de la explosión puede apreciarse en el desarreglo de los objetos en la habitación, y en la forma en que aparece arrancado el marco de la ventana.

HORMIGON PRE-FUNDIDO, S. A.

Carretera de Rancho Boyeros Km. 2½ Planta Hormigón Cubano, S. A.

Telfs. 1-8244 - 1-8558

OFERTA ESPECIAL POR BALANCE

CONTADO

JUEGO DE BAÑO BLANCO

BAÑADERA, LAVABO, INODORO, BIDET, DUCHA. COMPLETO

1 jabonera blanca 4¼ x 8½ (Clag.), 2 jaboneras blancas 4¼, 2 toalleros 18 y 24, 1 papelera 6 x 6, 1 barra cortina 5'0" con florones, 1 gabinete Emp. 14 x 20, 1,000 azulejos 4¼ x 4¼ colores. Dallas. Emp.

TODO EN \$ 210.00

TUBERIA COBRE ½: \$0.26 PIE. ¾: \$0.38 PIE.

CABILLA - CEMENTO - LADRILLO

INODORO BORDE INTEGRAL TANQUE BAJO: \$28.00

INVITAMOS A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS A VISITAR NUESTROS NUEVOS SALONES DE EXHIBICION Y VENTA EN EL "CENTRO COMERCIAL MAÑANA". CALZADA DE GUANABACOA Y CALLE TERCERA, REPARTO "MAÑANA". TELEFONO X-5067. PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES.

Inodoro "Universal" de loza vitrificada, blanco, con válvula flushometro, asiento sanitario en plástico negro.

Urinario "Universal" semi columna, de loza vitrificada, blanco, con válvulas flushometro y silla integral de loza.

Bebedero Oasis de unidad sin ventiladores, con sistema de frío mantenido.

Secador automático "Sani Dri" esmaltado en porcelana.

SANITARIOS
INFANTA Y MANGLAR
CIUDAD. TELEF. U 1284

Vasallo



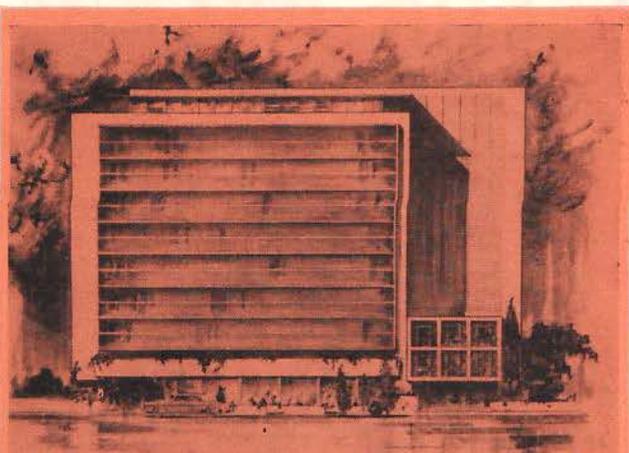
Sanitarios Modernos

23 Y 30 - VEDADO
F-8502 - X-4633

Distribuidores autorizados de:

“STANDARD”
“KOHLER”
“UNIVERSAL”
“ELJER”

SR. ARQUITECTO: NO compre sin verlos antes. Podemos ofrecerle Equipos y Condiciones INIGUALABLES.



LOMBARDO

DIBUJOS ARQUITECTONICOS
FACHADAS
PERSPECTIVAS
ACUARELAS

INFANTA NO. 1151, ALTOS
HABANA - TELF. U0-0034

¿Proyectando una Clínica u Hospital?

Si los planos de una nueva clínica u hospital, que aún no haya sido equipado, se encuentran disponibles, podemos usarlos para señalar las especificaciones completas de los equipos que han de necesitarse. Si tales planos no han sido dibujados, nosotros tendremos gusto en hacerlo, si se nos ofrecen detalles y completa información de los requerimientos específicos.

Este servicio no representa obligación alguna por su parte y pondrá en sus manos un programa moderno y eficiente para su nuevo edificio, o bien para cualquier ampliación o reforma.



GENELECTRIC RAYOS X, S.A.

Calle 23 No. 158
Apartado No. 2075
Habana

República No. 81
Apartado No. 50
Camagüey

Aguilera No. 205
Apartado No. 539
Santiago de Cuba

FERRETERIA

“La Antilla”

GONZALEZ Y SANCHEZ

Especialidad en Herrajes

Cuba Núm. 259

Teléfono: M-9635

Habana, Cuba

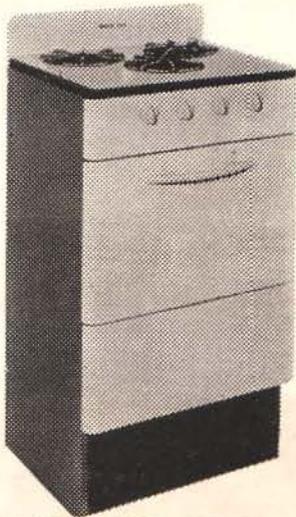
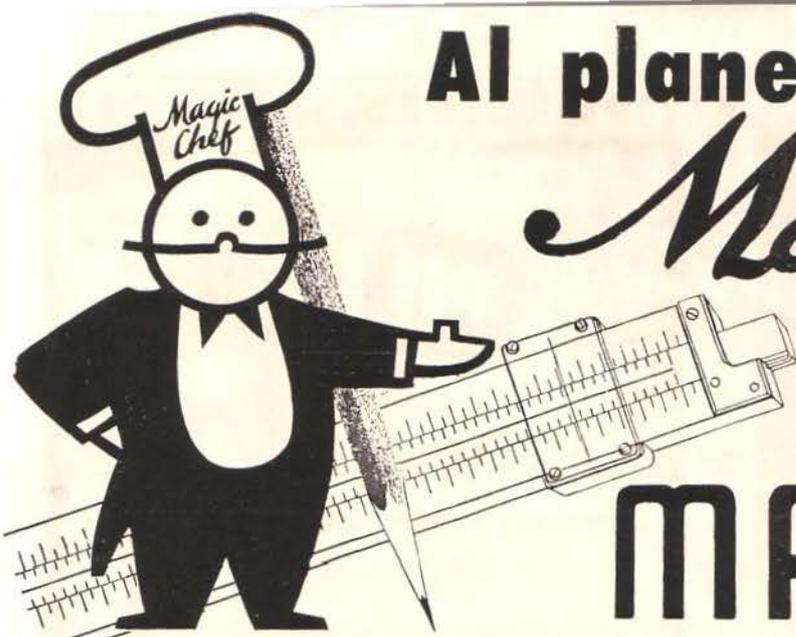
Al planear la cocina...

Magic Chef

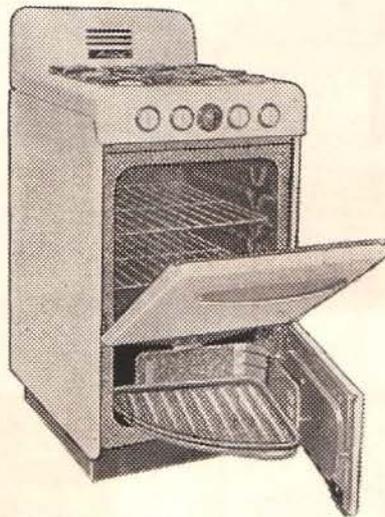
y

MAGIC-GAS

le brindan lo mejor en cocinas de gas!



350-3 "MAGIC GAS".—Terminada en porcelana y esmalte a fuego. 3 hornillas. Horno. ALTO: 36". ANCHO: 20". FONDO: 17".



28 "MAGIC CHEF".—Terminada en porcelana. 4 hornillas. Horno. Asador. Piloto. Control automático de temperatura. ALTO: 36". ANCHO: 20". FONDO: 26 3/8".



MG-30 LW.—Terminada en porcelana. 4 hornillas. Horno y Asador gigantes de 30". Control automático de temperatura. Piloto. Cristal en el horno. Luz. Reloj automático. ALTO: 36". ANCHO: 30".

Los señores Arquitectos, al planear y construir sus obras saben lo que MAGIC CHEF significa en sus proyectos, pues para cada necesidad, en MAGIC CHEF encuentran el modelo de cocina más apropiado.

Las amas de casa tienen en MAGIC CHEF la cocina que satisface todos sus deseos porque saben que cocinar con MAGIC CHEF... es un placer! . . .

- ▶ LIMPIEZA
- ▶ ECONOMIA
- ▶ COMODIDAD
- ▶ RAPIDEZ

**PARA GAS DE CIUDAD
O GAS DE BOTELLONES**



57 ACGLW.—Terminada en porcelana. 4 hornillas. Plancha para freír. Horno con ventana de cristal. Control automático. Luz. Reloj. Asador. Piloto. ALTO: 36". ANCHO: 39". FONDO: 26".

CIA. ELECTRIC DE CUBA
Pedroso y Consejero Arango, Telf.: UO-8066, Habana
AGENTES AUTORIZADOS EN TODA LA REPUBLICA

Palacio CAJA DEL RETIRO ELECTRICO

¡Un Nuevo Triunfo...!

* Y UN TESTIMONIO QUE HONRAN una vez más A LA

IPANAMI

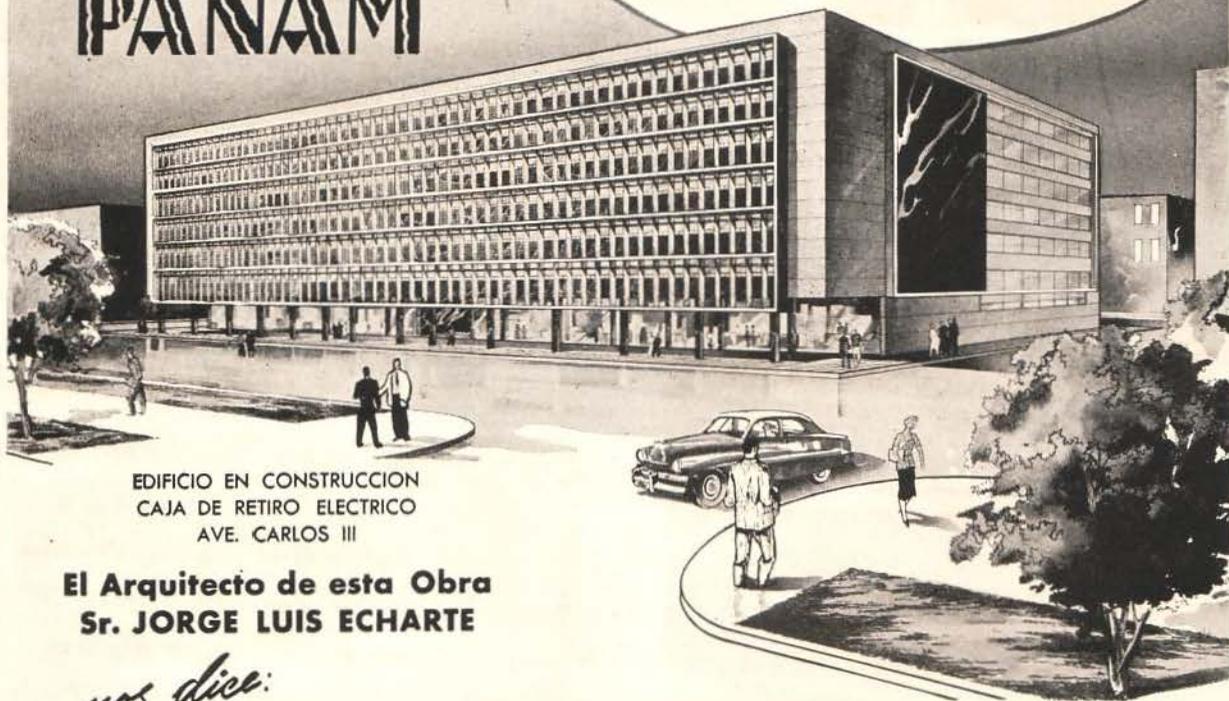
LA PANAM PRODUCTS COMPANY

Fabricantes de LAS VENTANAS

Duro-Aluminio

IPANAMI

SE SIENTE ORGULLOSA por haber sido elegida para realizar este trabajo empleado por primera vez en Cuba, consistente en grandes ventanales fijos y móviles a lo largo de todo el frente del edificio y de piso a techo, llevando un socalo exterior de esmalte de porcelana con bella tonalidad.



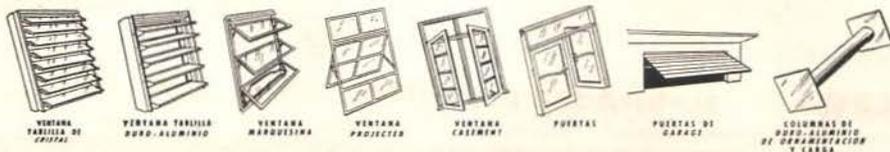
EDIFICIO EN CONSTRUCCION
CAJA DE RETIRO ELECTRICO
AVE. CARLOS III

El Arquitecto de esta Obra
Sr. JORGE LUIS ECHARTE

nos dice:

Estoy altamente satisfecho por este sistema moderno de ventanas especiales, con cristales y socalos de porcelana, primer trabajo de este tipo empleado en Cuba y que ha suministrado la PANAM.

Arquitecto
Jorge Luis Echarte



PANAM PRODUCTS COMPANY

FABRICA Y OFICINAS
Km. 3½ C. Rancho Boyeros

1-5216

Apartado 1262
HABANA

Pub. ROGER

55-10

ROBERTO PEREZ ORTA
Calle B y Zayas. Tel. 59
Artemisa P. del Rio

FERNANDO LEZCANO BOLET
Laborde No. 513, Cordenos
Tel. 8632. Prov. de Matanzas

ANTONIO JARES
Cuba 270. Tel. 3393
Santa Clara, L. V.

AGENTES EN EL INTERIOR:
ANTON E HIJOS
Gral. Gomez 75. Apartado 450
Comaguey. Tel. 2877

CARLOS P. RAMOS
C. de Avila, Marón y Jatibonico
M. Gomez 103, Tel. 2140. C. de A.

MAGIN MASEDA
10 de Octubre 264 - 266
Tel. 2349. Santiago de Cuba

RAFAEL TOLL TUR
Carretera del Aeropuerto
Tel. 418. Guantanamo

**LAS MAS BELLAS RESIDENCIAS SE VISTEN
CON BETUN CONGRESAC**

JORGE LUIS ECHARTE
JORGE A RIVERO MONTES
RAFAEL RODRIGUEZ BINOT

Vista del magnifico y confortable edificio que está siendo construido en la esquina de las calles Hy15, en el Vedado, bajo la dirección del conocido arquitecto Jorge Luis Echarte, quien también es su propietario. Este edificio es otro de los muchos que están siendo embellecidos con el maravilloso BETUN CONGRESAC, el enlucido perfecto.

**EL MAQUILLAJE PERFECTO
PARA LA PARED MODERNA...**

INDUSTRIA CONGRESAC, S. A., se enorgullece en presentar a los señores arquitectos, ingenieros, contratistas y propietarios, el **BETUN CONGRESAC**, un enlucido para revocar paredes que, por su granulación mínima —icasi impalpable!—, permite presentar el **ACABADO PERFECTO PARA LAS PAREDES EXTERIORES E INTERIORES** de todo tipo de construcciones.

... y siga usando en sus obras menores y reparaciones:

MORTERO CONGRESAC
(Mezcla de Arena y Cemento)
Para asentar ladrillos, bloques, etc.

CONCRETO CONGRESAC
(Mezcla de Arena, cemento y piedra)
Para todas las reparaciones que requieran concreto u hormigón

MORTERO DE CAL CONGRESAC
(Mezcla de Arena, Cemento y Cal)
Para grietas, desconchados, repellos, etc.

El maravilloso BETUN CONGRESAC

- Evita los desperdicios habituales en el proceso de cernir materiales.
- Ahorra muchos pesos de mano de obra.
- Es sumamente fácil de preparar, basta echarle agua... y ya está!

El maravilloso BETUN CONGRESAC

se vende en los siguientes tipos:

- Betún fino # 1 Standard.*
- Betún fino # 2 Capellanía.*
- Betún extrafino gris.*
- Betún extrafino blanco.*

**PERMITANOS HACERLE UNA
DEMOSTRACION EN SU PRO-
PIA OBRA**

Pedidos: Teléfono 1-4902



BETUN CONGRESAC. Un producto de INDUSTRIA CONGRESAC, S. A.
Carretera de Rancho Boyeros. Kilómetro 3½ Apartado # 1671. La Habana.

CONGRESAC

...échele agua y ya está!

FIBERGLAS

¡EL MATERIAL MAGICO DE FIBRA DE VIDRIO!

Para instalaciones "4 en 1"



TERMICO - ACUSTICO - ESTRUCTURAL - DECORATIVO



ENTERAMENTE

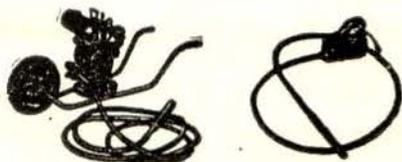
INORGANICO - INCOMBUSTIBLE

FIBERGLAS DISTRIBUTORS

SAN IGNACIO 162 - HABANA

TELEFONOS: A-8963 - W-3244

MASTER Vibradores de concreto
de alta velocidad



De funcionamiento a gasolina o eléctrico, y un surtido completo de accesorios para pavimentación de concreto. Pídase información detallada.

**COMPLETO SURTIDO
DE REPUESTOS**

DISTRIBUIDORES:

PROAZA Y CABALLERO, S. A.

CONCHA No. 504 LUYANO TELEFONO: X-1352

SEÑORES ARQUITECTOS

Nos complacemos en anunciarles, la innovación efectuada en nuestras fábricas, para poder ofrecerles las CABILLAS HECHAS CON EL MEJOR ACERO DE TIPO ESTRUCTURAL, importado de la Bethlehem Steel Corporation, de E. U de A. Fabricamos Cabillas desde $\frac{3}{8}$ de pulgada hasta 1 pulgada, en todas las dimensiones.

CUBAN STEEL CORPORATION

(CABILLAS CUBANAS. S. A.)

COTORRO. HABANA — TELEFONOS: CENTRO 082 — LOCAL 64

OFICINA EN LA HABANA: EDIFICIO RETIRO ODONTOLOGICO, Dpto. 1007, L No. 353, VEDADO - F-6832



Armonía de Color
y
Economía de Espacio
en
la Cocina
Estructural



GENERAL ELECTRIC



La unidad en la instalación de la Cocina Eléctrica Automática, el Horno Eléctrico empotrado, el Fregadero con Triturador de Desperdicios, la Lavadora-Secadora y la Lavadora de platos, requiere un solo tomacorriente y una conexión para desagüe, para agua fría y para agua caliente.

Al combinar el color y el funcionalismo en la cocina, General Electric le ofrece una carta de triunfo a los arquitectos y decoradores cubanos.

AMBIENTE DE COLOR: la belleza de los colores en la cocina complementa el tono general de la decoración moderna.

FUNCIONALISMO: La disposición de los aparatos eléctricos, formando un solo cuerpo integral de gran belleza, es una solución armónica al difícil problema de espacio en las cocinas.

La General Electric contribuye a la belleza de su hogar, brindándole gustosamente toda la información necesaria sobre las Cocinas Estructurales.

El Horno Eléctrico, empotrado en la pared, le da una lujosa apariencia a la cocina. Muchos propietarios prefieren dos hornos en su cocina, como eficaz complemento.

Nuestros Productos son Índice de Progreso

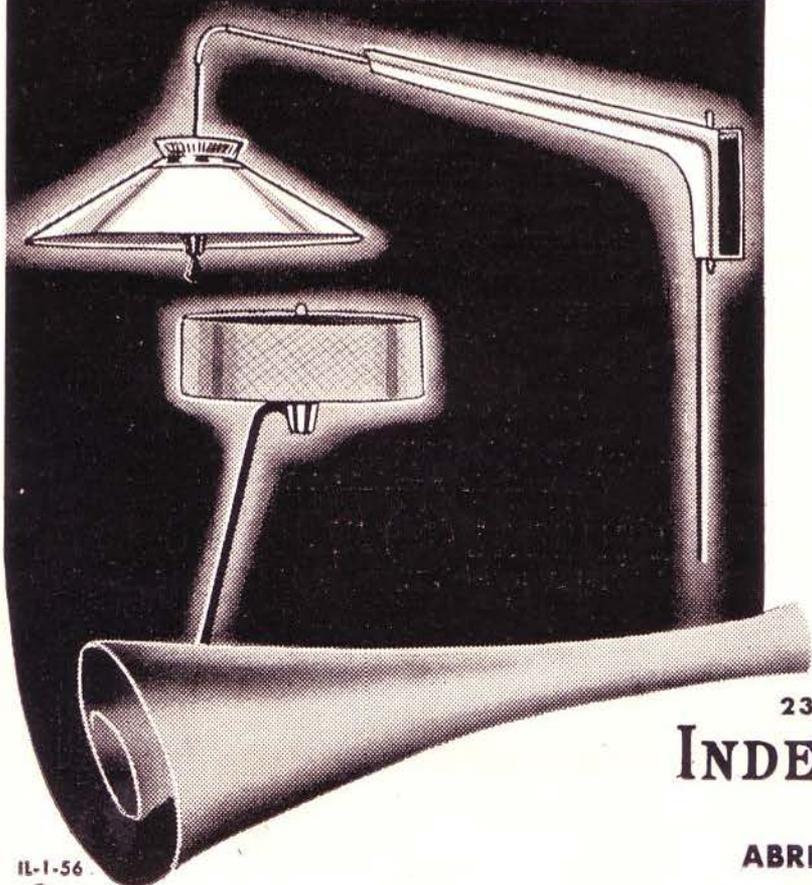
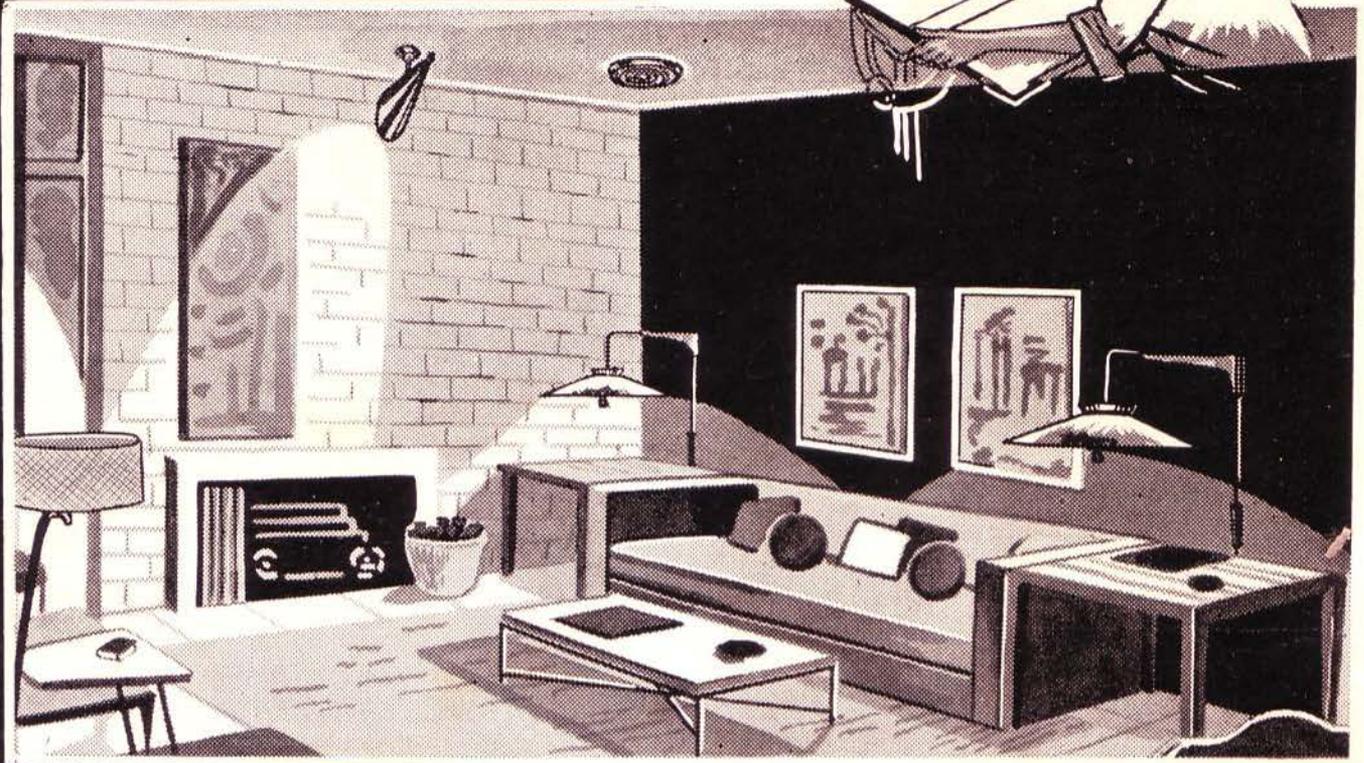
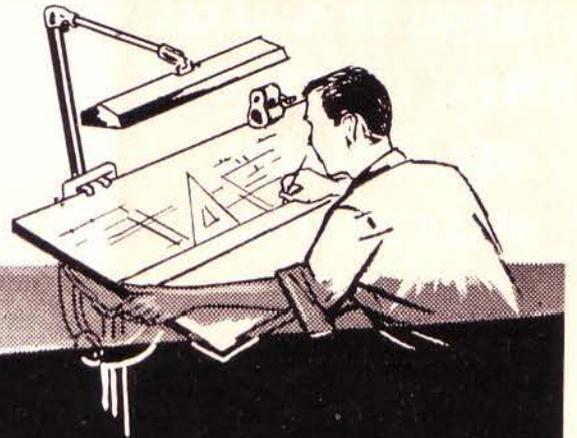
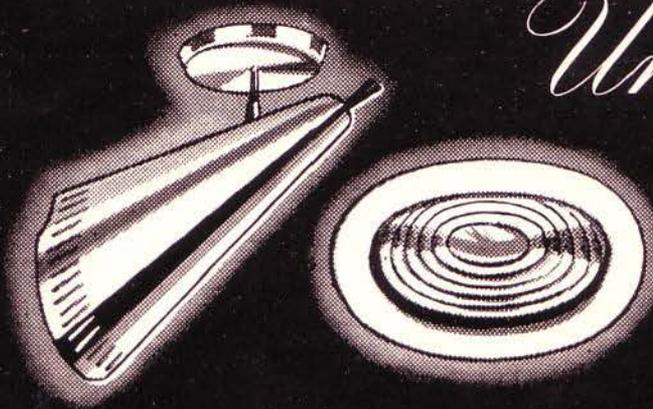
GENERAL ELECTRIC

E. U. A.

GENERAL ELECTRIC CUBANA, S. A.

Edificio General Electric, Paseo de Martí (Prado) y Animas, La Habana. Estrada Palma 556, Santiago de Cuba

Un recordatorio a LOS ARQUITECTOS



Para destacar la belleza y funcionalidad de cualquier obra una vez terminada, ningún factor es tan poderoso como la iluminación.

Las luces profusamente diseminadas por todos los ángulos, permite después hacer bellas decoraciones que harán más grato el ambiente a sus moradores.

Por eso, recordamos a los Sres. Arquitectos las ventajas que representa—tanto para ustedes como para sus clientes—que al planear sus obras dejen bastantes salidas eléctricas.

Los modelos de lámparas ilustradas pertenecen a la colección exclusiva

LIGHTOLIER



23 y P, La Rampa

Pizarra rotativa: UO-9393

INDEPENDENT ELECTRIC Co.

LO MEJOR EN ELECTRICIDAD

ABRIMOS LOS SABADOS HASTA LAS 12 M.

MAS DEL 50% DE LAS
NUEVAS EDIFICACIONES
DE LA HABANA
ESTAN EQUIPADAS
CON
DEL-GAS



MAS de la mitad de todas las nuevas edificaciones de LA HABANA han sido equipadas con instalaciones múltiples de gas de balón DEL GAS - el gas que se vende más!

DEL GAS es la organización más eficiente de Cuba. 187 oficinas de ventas y servicio en todo el territorio nacional.

Los camiones-tanques DEL GAS, equipados con radio-teleéfono, prestan inmediato servicio para instalaciones múltiples o individuales, a todas horas y en cualquier día, incluyendo DOMINGOS.

DEL GAS tiene un cuerpo de ingenieros especializados para cooperar con los señores arquitectos y contratistas en la solución de los problemas de instalaciones de gas.

Siéntase en libertad de consultarnos cuando esté ejecutando los planos de nuevas obras. Gustosamente cooperaremos con Ud.



Pida detalles completos hoy mismo a:

SAN RAFAEL 103 - TELEFONO W-5690 - HABANA
MANUEL LANDA 51 - TELF. 691 - PINAR DEL RIO
INDEPENDENCIA 52 ESQ. AYUNTAMIENTO - TELF. 8902 - MATANZAS
CUBA 57 - TELF. 2480 - SANTA CLARA
REPUBLICA 462 - TELF. 2675 - CAMAGUEY
JOSE A. SACO 460 - TELF. 5858 - SANTIAGO DE CUBA, ORIENTE



LAMIDALL

EL PLASTICO MEJOR Y MAS BARATO DEL MERCADO

SE FABRICAN LAS FAMOSAS PUERTAS PLASTICAS CON LAMIDALL

Recomendado, para Bares y Cantinas, Pantries, Muebles de Cocina, Zócalos en paredes, Divisiones para Oficinas, y toda clase de decoración interior.

DISTRIBUIDORES

CIA. NACIONAL DE IMPORTACION, S. A.
NEPTUNO No. 632

TELEFOS.: M-9360 Y ML-1601 - HABANA

PARA SUS COPIAS DE PLANOS

INSISTA EN EL LEGITIMO

OZALID

COPIAS AL INSTANTE EN: PAPEL, TELA, INTERMEDIO, ACETATO, PLASTICO, ETC.

THE INTERCONTINENT CORP. OF CUBA

CALLE O NUMERO 157
ENTRE 23 Y HUMBOLDT

A DOS CUADRAS DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS

SERVICIO DE MENSAJEROS
UO-0131



American-Olean Tile Company



FABRICANTES DE AZULEJOS PARA PAREDES Y PISOS

OFRECEN: una línea completa de azulejos de alta calidad en atractiva variedad de colores. Una preciosa selección de cerámica para pisos y un surtido completo de accesorios de loza vitrificada, blancos y de color para baño. De venta en las principales casas de efectos sanitarios y materiales de fabricación.

Representante exclusivo: JAIME AGULLO

APARTADO, 775

LA HABANA

SAFWAY ...EN LA GRAN ZONA COMERCIAL "LA RAMPA"



Edificio Comercial Infanta
Arquitecto: Rafael de Cárdenas.



Edificio Radio Centro
Arquitectos: Junco, Gastón y Domínguez.

SAFWAY se enorgullece al haber sido seleccionada por este grupo distinguido de Arquitectos en la construcción de estos magníficos edificios que forman esta gran zona... y ahora el gran

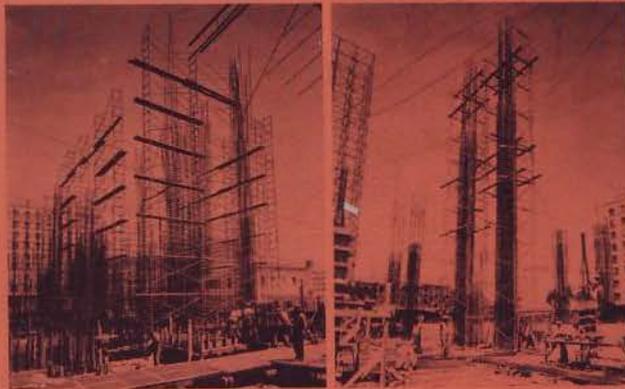
HOTEL HABANA HILTON



Hotel Nacional
Reparaciones Arquitecto: Ricardo Franklin.



Hotel Vedado
Arquitecto: Alberto Prieto Suárez.



Vistas del HOTEL HABANA HILTON en construcción. Nótese la gran cantidad y variedad de equipos de Andamios SAFWAY en uso.
Arquitectos Nicolás Arroyo y Graciela Menéndez.



Edificio del Seguro Social del Arquitecto
Arquitecto: Enrique Cayado Chil.



Edificio Ambar Motors
Arquitectos: Julio Díaz Horta y Raúl Portela.

ANDAMIOS DE ACERO, S. A.
EDIF. MENDOZA - OBISPO 305
TELF. A-4049 - M-5906

- Alquiler - Venta
- Andamios Seccionales
- Puntales para Encofrado
- Andamios colgantes (Bambas)

ARQUITECTURA CONTEMPORANEA NORTEAMERICANA

THE AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS

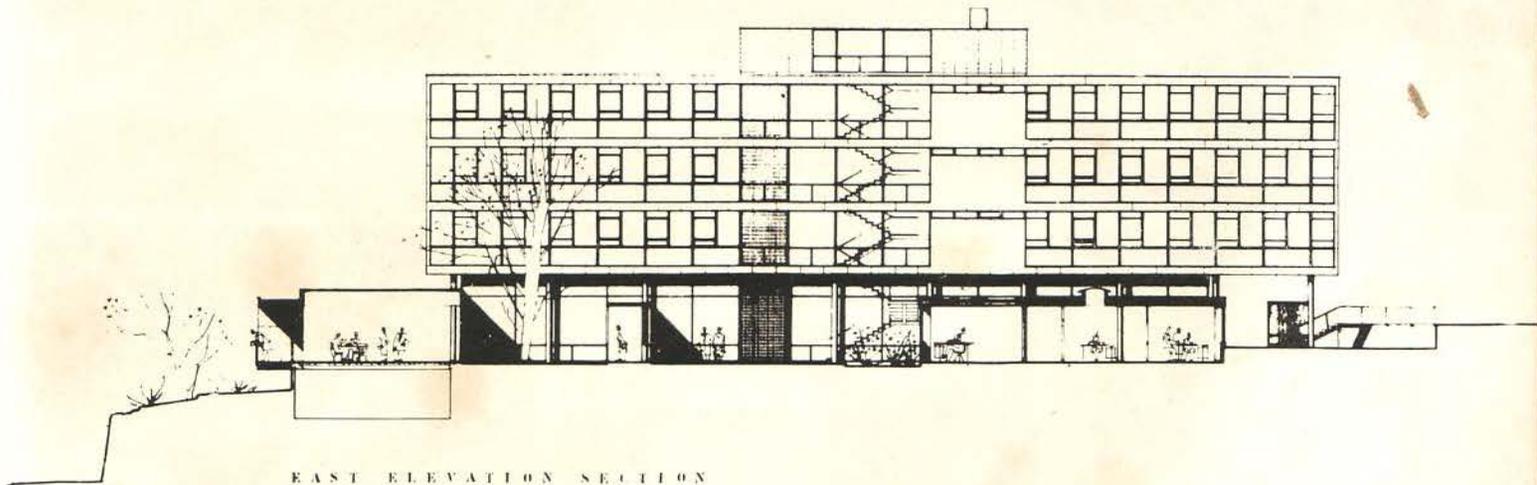
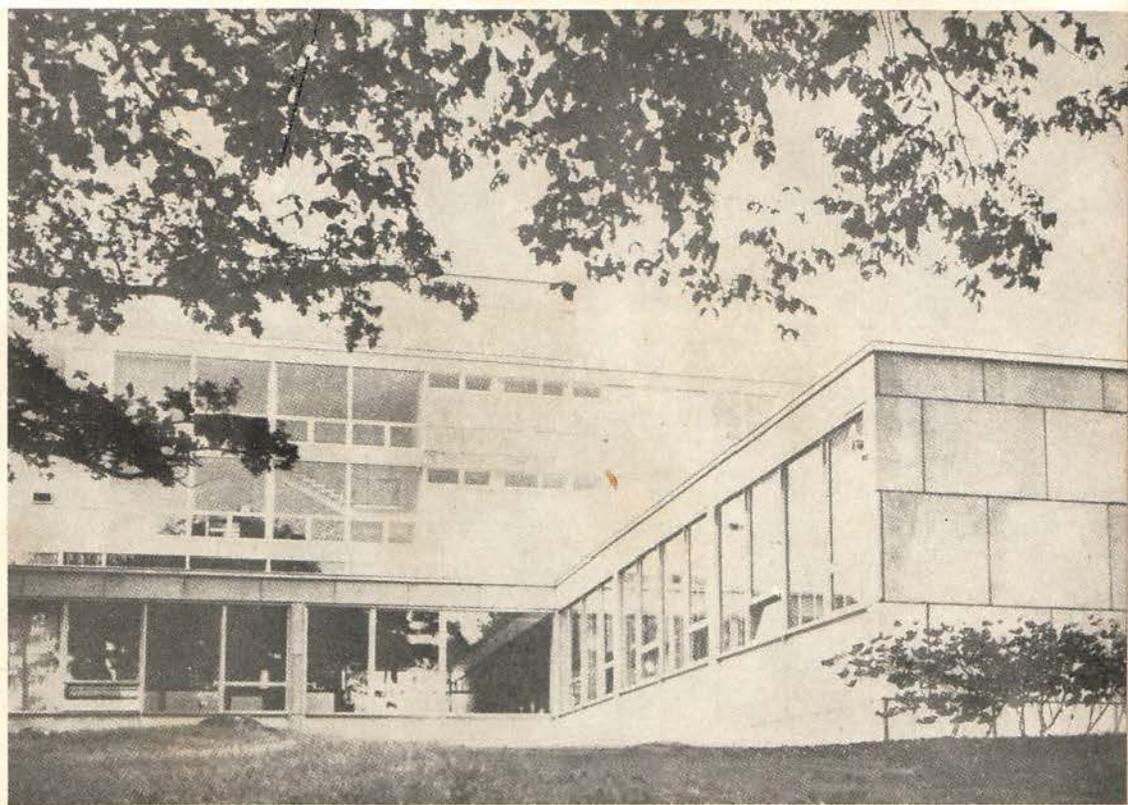
PROGRAMA DE LOS PREMIOS DE HONOR DE 1955



Embajada Americana en Estocolmo, Suecia.
First Honor Award.

Propiedad del Departamento de Estado de los Estados Unidos de América.
Arquitecto Ralph Rapson and Jonh Vander Meulen.

Otra vista de la Embajada de los Estados Unidos en Estokolmo, Suecia.



EAST ELEVATION SECTION

Fachada Este y sección de la parte correspondiente a la primera planta.
Ralph Rapson y John Vander Meulen, Arquitectos.

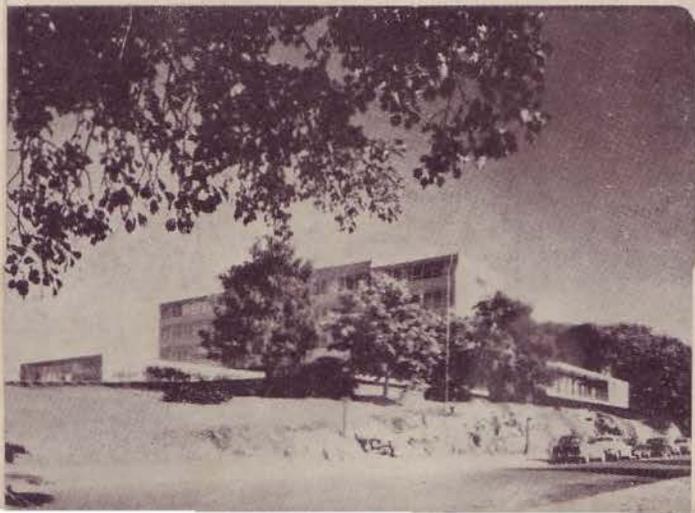
ARQUITECTURA CONTEMPORANEA NORTEAMERICANA

THE AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS

PROGRAMA DE LOS PREMIOS DE HONOR DEL 7º AÑO

LA Arquitectura contemporánea norteamericana se muestra ampliamente en los concursos anuales que celebra el Instituto Americano de Arquitectos, y por una cortesía de esa sociedad que tan brillantemente acaba de celebrar su última Convención en la ciudad de Los Angeles, California, a la cual asistió, especialmente invitado, el Presidente del Colegio Nacional de Arquitectos, Sr. Agustín Sorhegui Vázquez, publicamos la serie de proyectos ganadores que aparecerán en varios números de esta Revista.

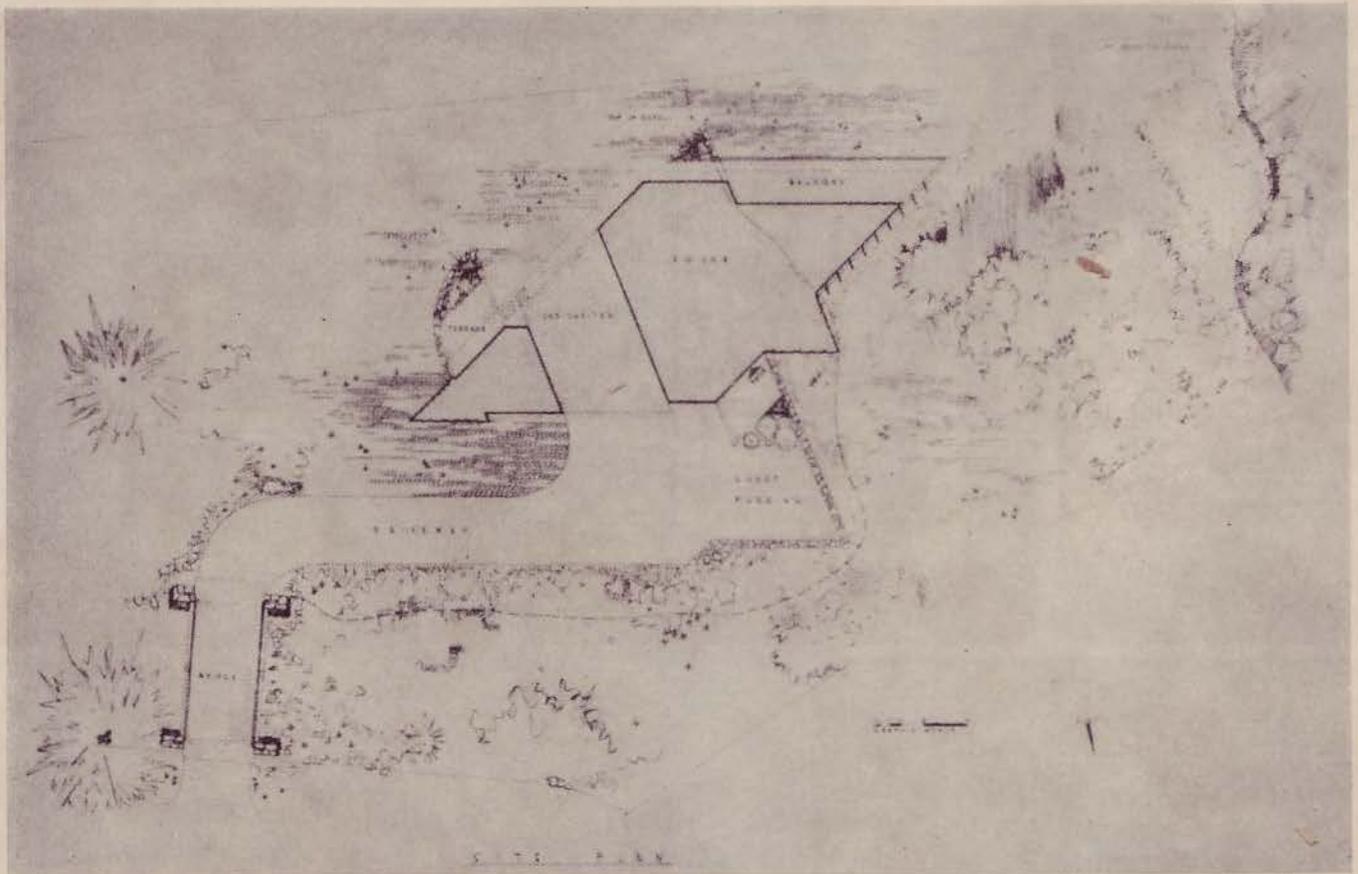
Y ARQUITECTURA, fiel a su consigna de dar a conocer los mejores especímenes de nuestra arquitectura continental, agradece a sus autores y al "American Institute of Architects", la atención para con nosotros tenida. Los proyectos que se reproducirán figuraron en la última exposición de "Arquitectura de 1955", que con tanto acierto organizó en el pasado mes de marzo nuestro compañero el Arquitecto Manuel de Tapia Ruano. Y al igual agradecemos a la Embajada Norteamericana la valiosa cooperación que nos ha prestado.



CONCURSO DEL AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS



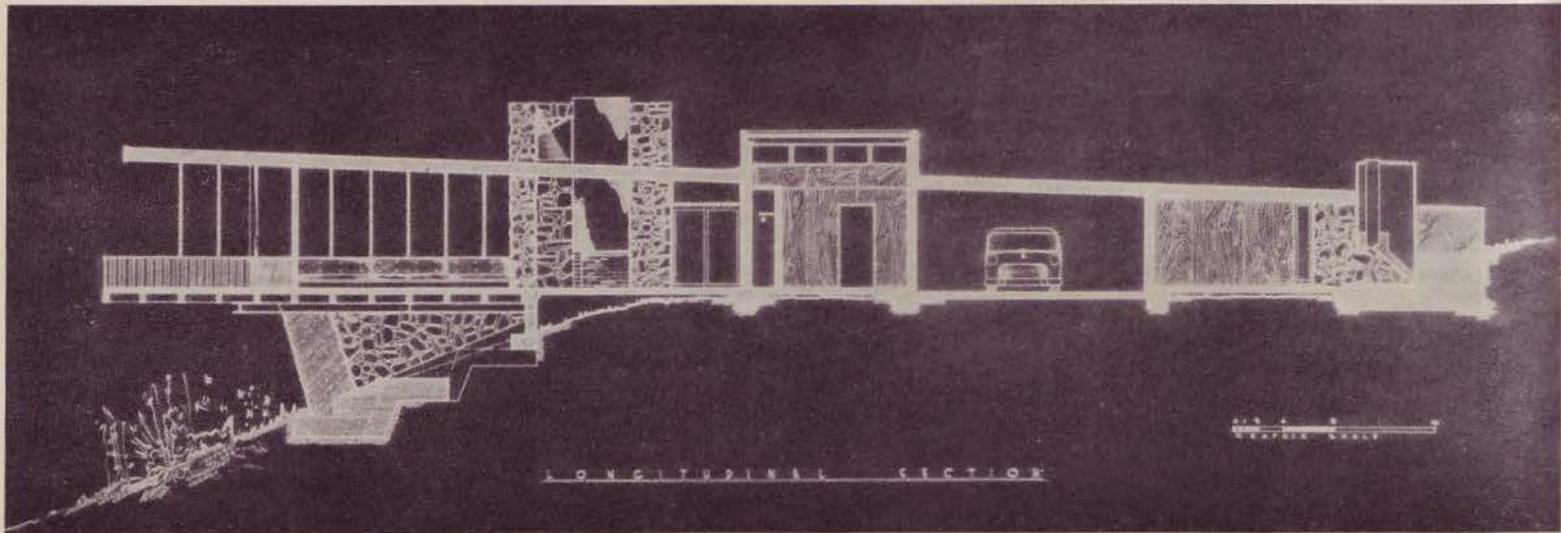
Casa de Playa en Yankee Point Carmel, California. Vista en perspectiva.
"Award of Merit"
Propietario: Dr. Ernest Nelson Moore. Arquitecto: Anashen V. Allen, San Francisco, California.
7h. Annual Honor Award Programa 1955.



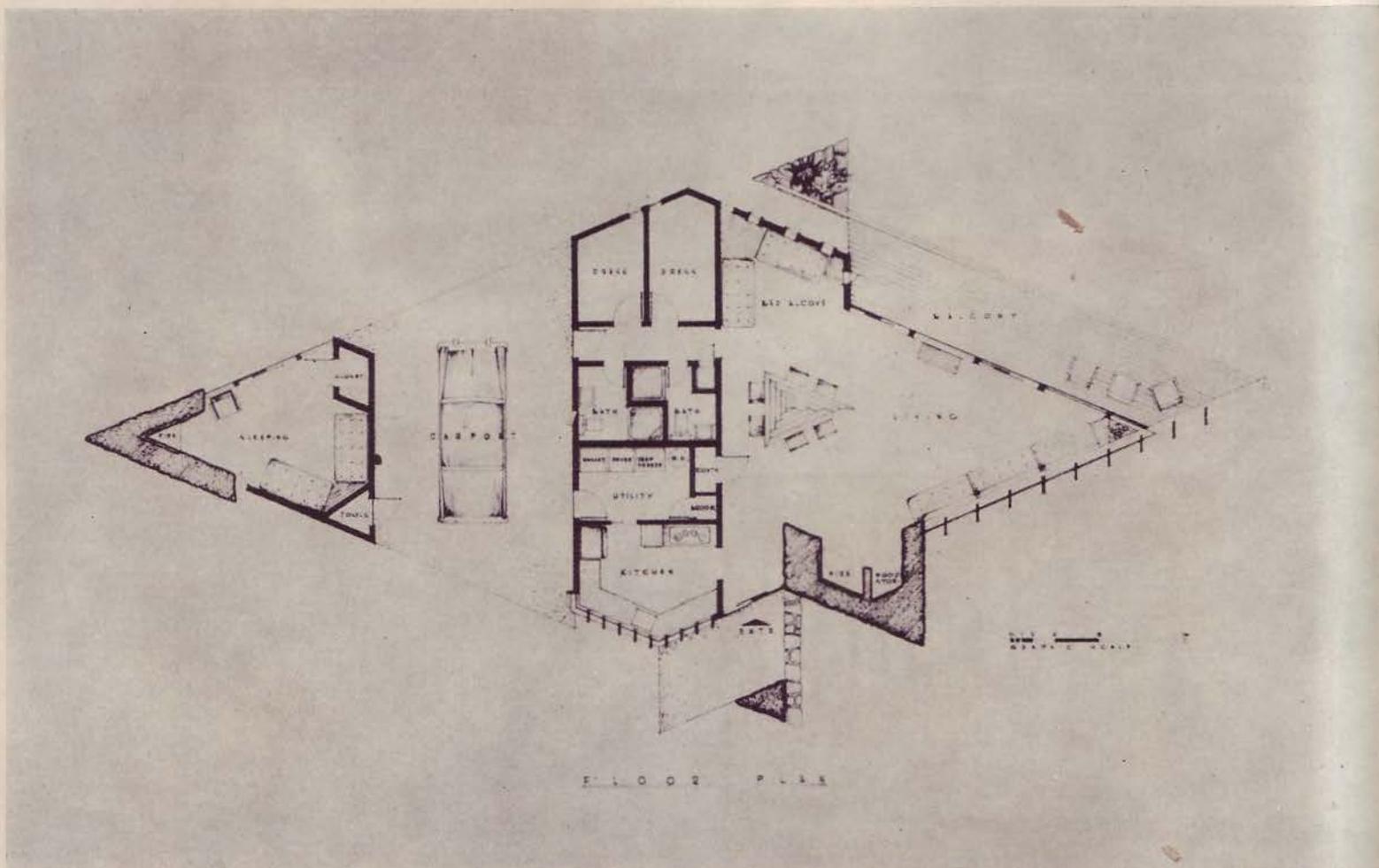
Planta de situación.

← **Arriba:** Fachada principal de la Embajada de los Estados Unidos en Estocolmo. **Al centro:** Interiores y patios. **Abajo:** Otras fachadas. Ralph Rapson y Jonh Vander Meulen, Arquitectos.

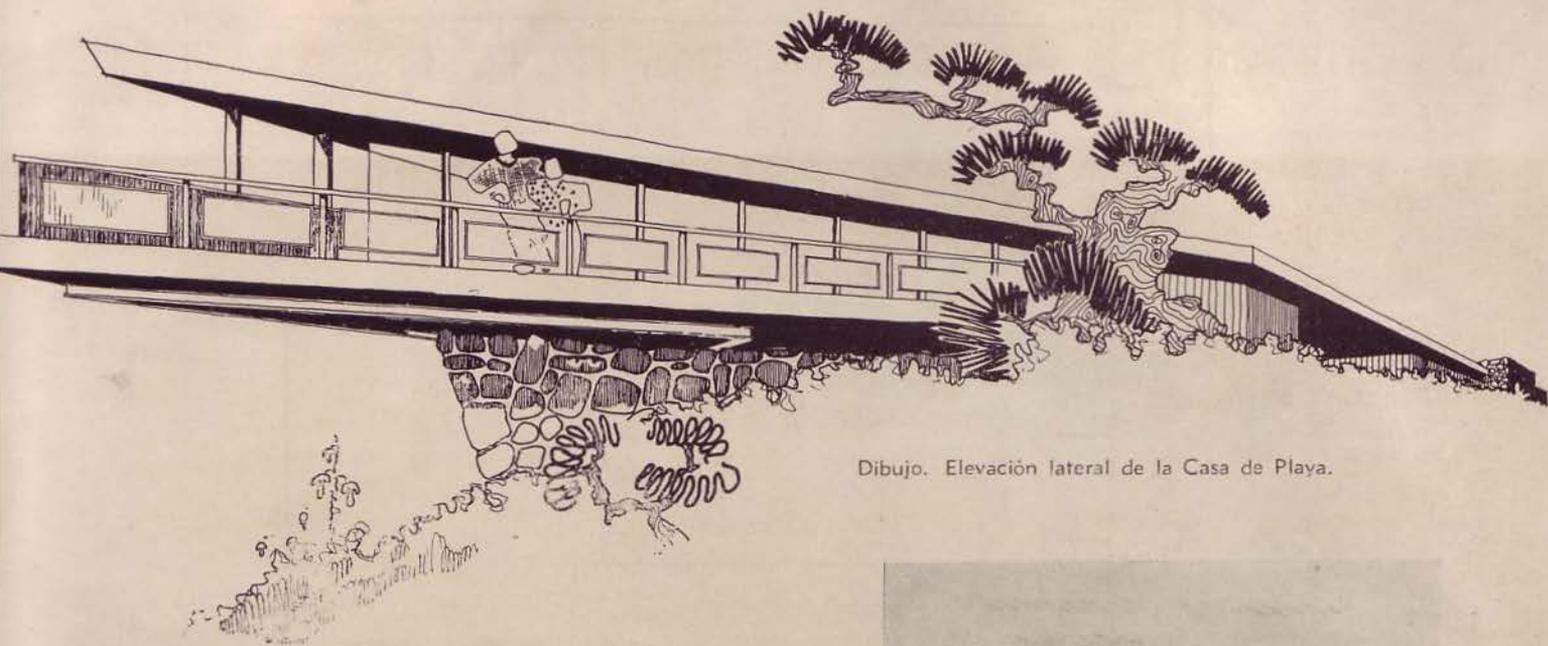
CONCURSO DEL AMERICAN INSTITUTE OF ARCHITECTS



Sección longitudinal del proyecto Casa de Playa en San Francisco, California.
Anashen V. Allen, Arquitecto.



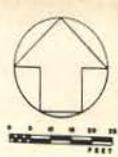
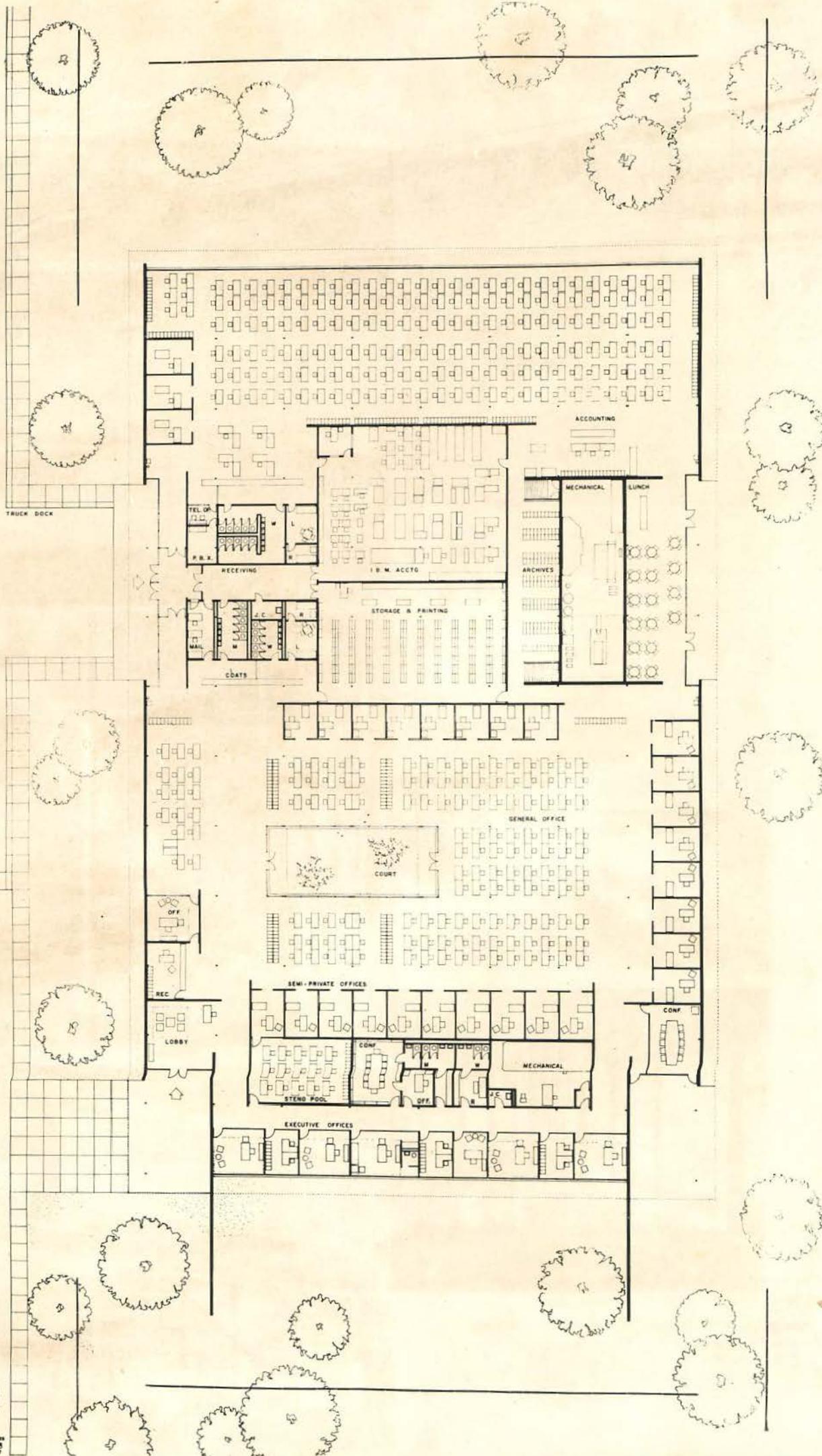
Planta baja.



Dibujo. Elevación lateral de la Casa de Playa.

VARIAS VISTAS E INTERIORES DE LA CASA PLAYA CONSTRUIDA EN S. FRANCISCO, CALIF.
ANASHEN V. ALLEN, ARQUITECTO.

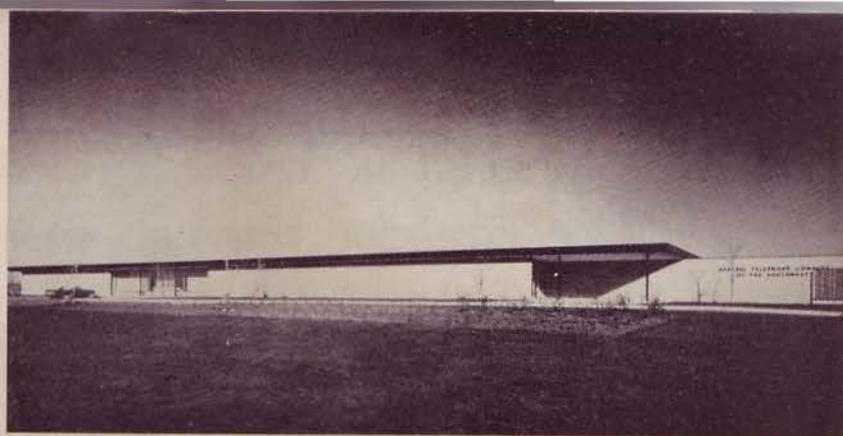




ARQUITECTURA CONTEMPORANEA
NORTEAMERICANA

THE AMERICAN INSTITUTE
OF ARCHITECTS

7h Annuals Honor Program 1955



FACHADA E INTERIORES DE
THE GENERAL TELEPHONE
COMPANY OF SOUTHWEST
SAN ANGELO TEXAS
PACE ASSOCIATES, ARQUITECTOS



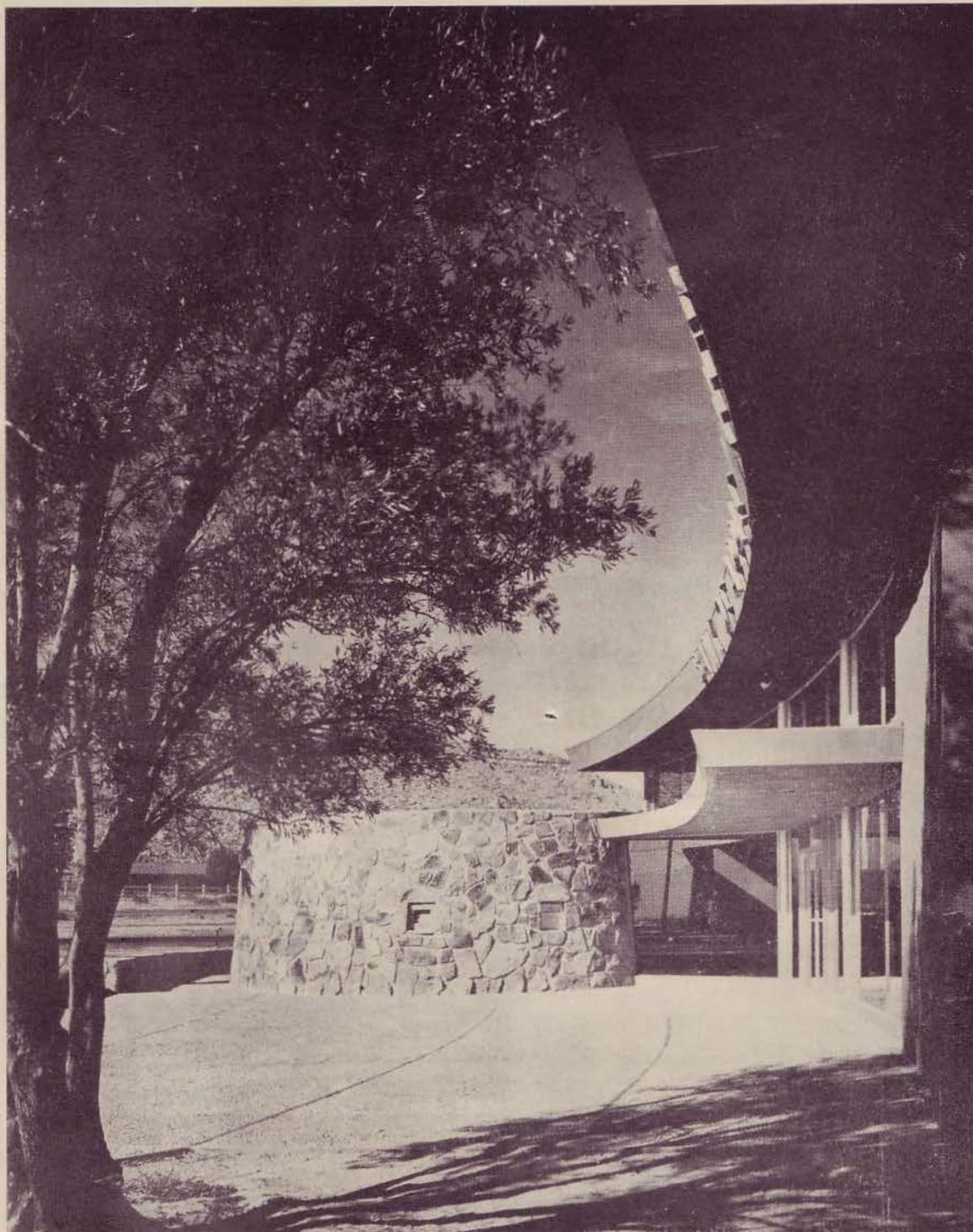
← "FIRST HONOR AWARD"

Planta.

Propietario: "The General Telephone Company"
of Southwest, San Angelo, Texas.

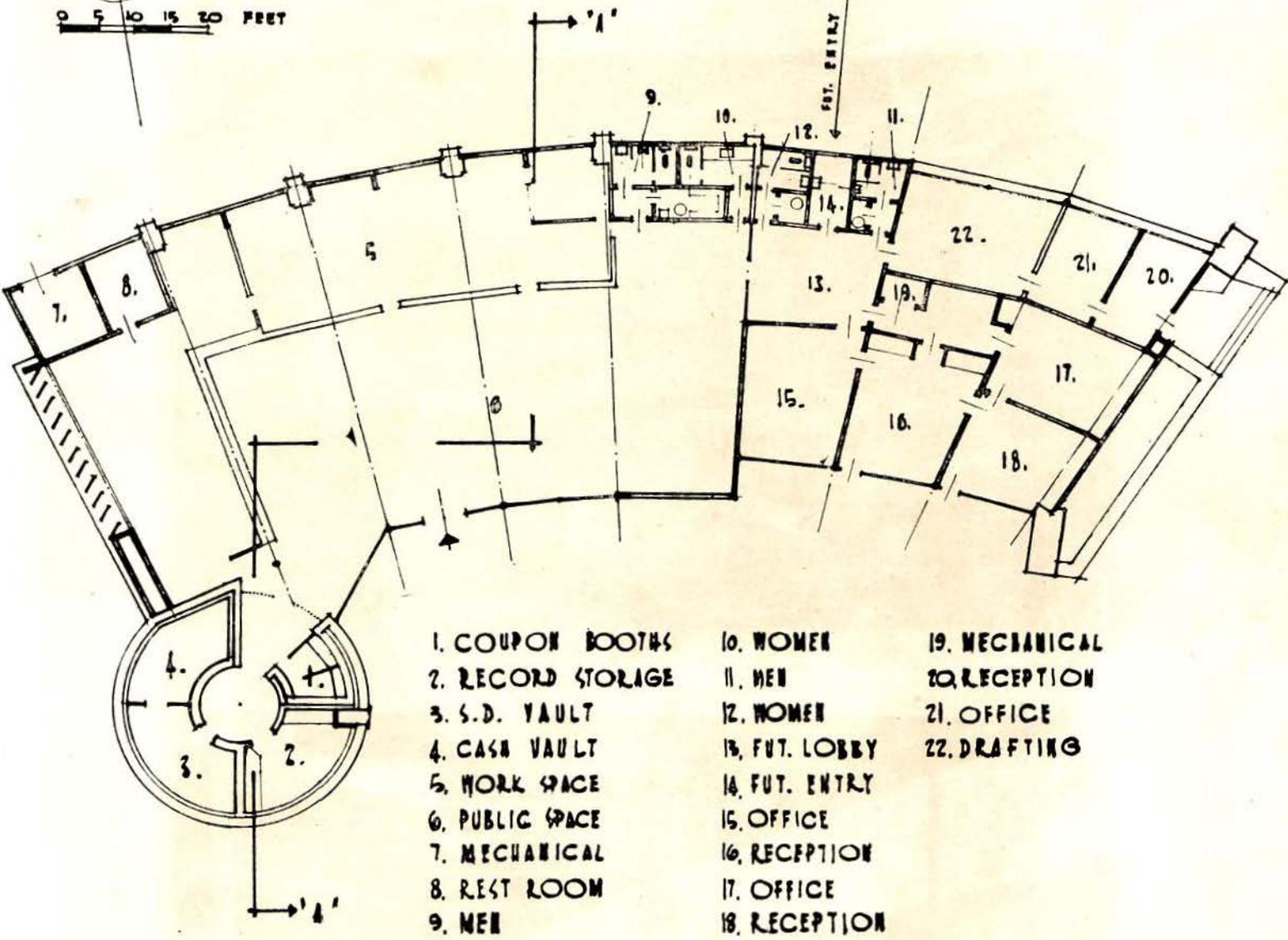
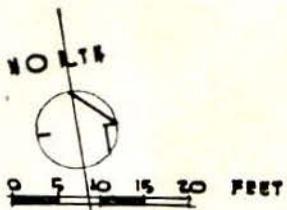
Arquitectos: Pace Associates, Charles B. Genter,
Arquitecto encargado.

ARQUITECTURA CONTEMPORANEA NORTEAMERICANA
CONCURSOS DEL "INSTITUTO AMERICANO DE ARQUITECTOS"



VISTA DE LA ENTRADA AL BANCO
"AWARD OF MERIT"
PROPIETARIO BANK OF APPIE VALLEY
ARQUITECTOS McFARLAND, BONSALE, THOMAS
LOS ANGELES, CALIFORNIA

FUTURE SHOPPING CENTER



- | | | |
|-------------------|----------------|----------------|
| 1. COUPON BOOTHS | 10. WOMEN | 19. MECHANICAL |
| 2. RECORD STORAGE | 11. MEN | 20. RECEPTION |
| 3. S.D. VAULT | 12. WOMEN | 21. OFFICE |
| 4. CASH VAULT | 13. FUT. LOBBY | 22. DRAFTING |
| 5. WORK SPACE | 14. FUT. ENTRY | |
| 6. PUBLIC SPACE | 15. OFFICE | |
| 7. MECHANICAL | 16. RECEPTION | |
| 8. REST ROOM | 17. OFFICE | |
| 9. MEN | 18. RECEPTION | |

FLOOR PLAN

PLANTA PRINCIPAL

CONSTRUCCIONES

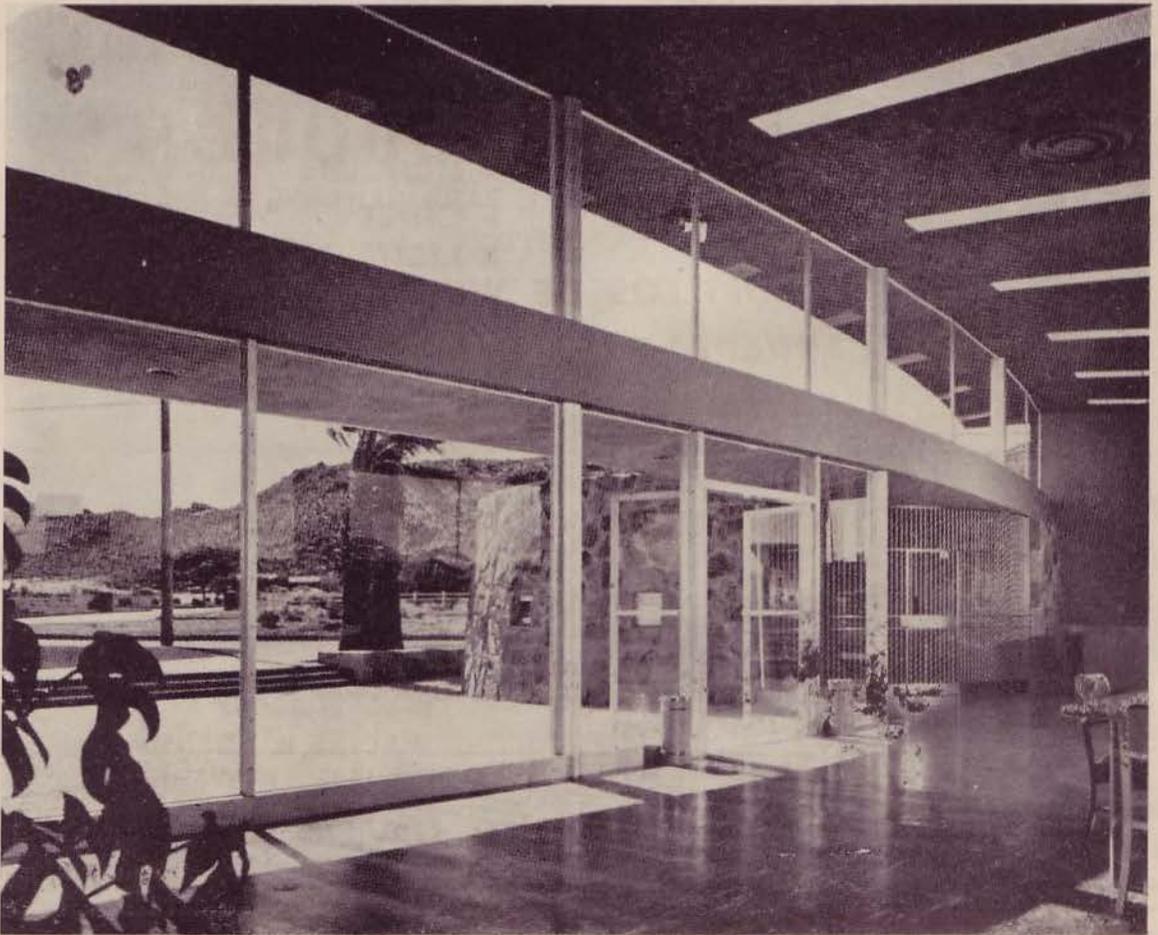
Rodríguez Díaz

SIMÓN BOLÍVAR (REINA) 366
 APTO. 5 - LA HABANA - CUBA

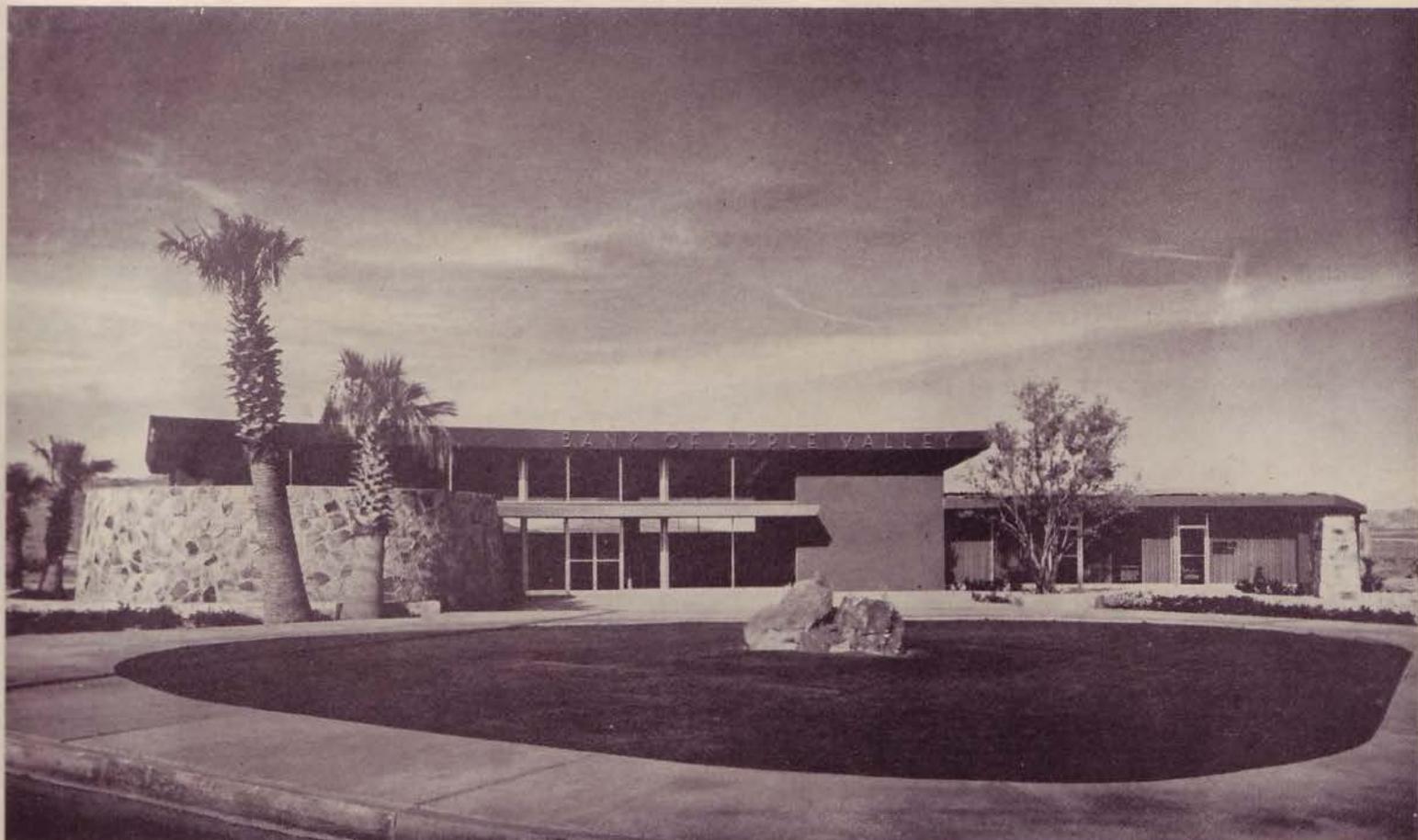
AL SERVICIO DEL ARQUITECTO



Hall de Taquillas del Banco de Appie Valley, en Los Angeles, California.
Arquitectos: McFarland, Bonsall, Thomas.



Vestibulo de la entrada del Banco.



Fachada principal del "Appie Valley Bank", en California.
Arquitectos: McFarland, Bonsall, Thomas.

PINTURAS "PITTSBURGH"

CRISTALES PULIDOS, VIDRIOS PARA VENTANAS,
MOLDURAS "PITTCO",

LADRILLOS DE VIDRIO

CRISTAL "CARRARA" PARA BAÑOS Y FACHADAS

ESPECIALIDADES ARQUITECTONICAS

Paint • PITTSBURGH • *Glass*
PLATE GLASS COMPANY

PIDA INFORMES A SUS REPRESENTANTES

División de Pinturas:

SAMUEL D. CAPIZZI

CUBA, 64. DEPTO. 204



HABANA

División de Cristales:

WALTER E. ARENSBERG

JAMES F. WALSH

TELEFONO: M-3526

COMENTARIOS SOBRE ARQUITECTURA Y PLANIFICACION

PROGRAMA "COMENTARIOS ECONOMICOS". TELEVISION NACIONAL - CADENA NACIONAL

Comentarista: AGUSTIN SORHEGUI VAZQUEZ

FECHA: JUEVES 5 DE JULIO DE 1956.

Hace pocos días en los diarios de esta capital apareció una información, o más bien una nota de prensa, del Ministerio de Comercio, cuyo texto es el siguiente:

"Por Resolución del Ministro de Comercio, doctor Raúl G. Menocal, ha sido reglamentado el Decreto Presidencial No. 650, de marzo de este año, que estableció un régimen de exención del pago de los derechos arancelarios, consulares y *demás impuestos recaudables en las Aduanas*, a las importaciones de cemento gris realizadas o que se realizaran por los puertos de las provincias de Pinar del Río, La Habana, Matanzas y Las Villas, dentro de un término de 180 días que comenzó a computarse el pasado 29 de febrero, venciendo dicho plazo el 26 de agosto próximo."

Antes de continuar, deseamos aclarar que no hay exención *total* de todos los impuestos recaudables en las aduanas para la importación de cemento gris por las citadas provincias, sino sólo exención *parcial*, ya que el Consejo de Ministros, a pesar de todas las argumentaciones que se expusieron en aquella oportunidad, mantuvo en el citado Decreto No. 650 la restitución del impuesto de consumo y del impuesto sobre venta bruta que representan, aproximadamente, 24 centavos por saco, o sea, 96 centavos por barril de cemento de importación.

Continúa la nota de prensa:

"En dicha Resolución se dispone que las importaciones de cemento gris que se realicen al amparo de la exención establecida, quedan sujetas a las condiciones y requisitos siguientes:

- a) Se otorgará el derecho de importar a los importadores de cemento gris que radiquen en las cuatro provincias mencionadas.
- b) Los importadores que pretenden realizar importaciones de cemento gris comprendidos en el inciso anterior, presentarán en Comercio sus solicitudes, consignando los siguientes particulares: nombre, apellidos, razón social o denominación y domicilio del

importador; cantidad de cemento gris que pretenda importar, país de fabricación y puerto de procedencia, así como puerto de destino y fecha aproximada de arribo. Con vista de las solicitudes presentadas por cada importador y *las condiciones del abastecimiento*, el Ministro de Comercio dictará una Resolución, concediendo en *todo o en parte o denegando* la autorización solicitada.”

Realmente no comprendemos cómo se ha confirmado con esta Resolución otra que ya existía antes de promulgarse el Decreto Presidencial No. 650 y que había sido calificada de perjudicial para el normal abastecimiento del cemento, habiéndolo así reconocido el Primer Ministro y el propio Ministro de Comercio.

En conversaciones sostenidas por los representantes de distintos sectores de la construcción con ambos funcionarios, se demostró claramente que, aun cuando se eximiese al cemento de importación de todos los impuestos recaudables en las Aduanas, dicho cemento—a virtud de los precios en los lugares de origen y de los gastos indispensables de toda importación—tendría que venderse a un precio superior al del cemento de producción nacional; por tanto, no era necesario restringir las importaciones para proteger a las industrias nacionales, sino que por el contrario debían darse las mayores facilidades para realizar importaciones, a fin de cubrir el déficit que se confronta por insuficiencia de la producción nacional. Además, mientras mayor fuese la importación, habría mayor competencia de precios entre los importadores, con lo que se terminaría la bolsa negra del cemento.

La nota de prensa no incluye los “Por Cuantos” o razones que motivaron la Resolución, y a primera vista, ya que el fundamento no puede ser protección a la industria nacional toda vez que ésta vende todo lo que produce a precio inferior que el del cemento de importación libre de todo impuesto, y mucho más ahora que existe un margen adicional de 24 centavos por saco, al decirse en la Resolución que “el Ministro de Comercio, con vista de las condiciones del abastecimiento autorizará en todo o en parte o *denegará* la solicitud de importación”, pudiera interpretarse que la medida se dicta para proteger a los importadores a los cuales se les haya concedido permiso contra la competencia de precios de otros posibles importadores.

Para evitar erróneas interpretaciones, como la que acabamos de exponer, sería saludable que el Ministerio de Comercio aclarase debidamente estos particulares.

LA REPOBLACION FORESTAL EN LA REGION

LA REPOBLACION FORESTAL EN LAS CIUDADES

Por el Arq. JOSE M. BENS ARRARTE

EL Colegio Nacional de Arquitectos en sus asambleas y nuestra Revista ARQUITECTURA en diversas ocasiones y durante muchos años hemos clamado por la repoblación forestal, pues aparte de la consideración de otros importantes factores, éramos de las primeras víctimas en sentir la falta de nuestras maderas para la construcción. Criticamos la tala incesante que se hacía para dar paso a las colonias de cañas, y los mal llamados "aprovechamientos forestales", que acabaron con lo poco que iba quedando y que nunca comprendían la obligación de repoblar lo cortado. Esa política infecunda de destruir los recursos naturales dió al traste con toda nuestra riqueza maderable y Cuba que exportaba maderas preciosas tuvo que convertirse en país importador. Trajimos cedros de Honduras y del Brasil, play-wood y pinotea de los Estados Unidos y del Canadá, y los precios de la carpintería en las obras se elevaron.

Hoy se ha comprendido claramente por el actual gobierno y el Ministro de Agricultura, señor Fidel Barreto, la gravedad de la situación y ante su programa de mejoramientos científicos de nuestros recursos naturales reproducimos con agrado el Editorial que publicó el periódico "Información" en el pasado mes de junio el cual explica con lujo de detalles la obra que se lleva a cabo.

PLAN PARA AUMENTAR LA PRODUCCION NACIONAL.

SU REALIZACION DARA POSITIVOS RESULTADOS CON LA REPOBLACION FORESTAL Y FOMENTO AGRO-PECUARIO

ESTA ya aprobado el plan que se ha de seguir para sembrar cada año más de veinte millones de árboles maderables. En una reunión celebrada por el Presidente de la República, general Fulgencio Batista, con el Ministro de Agricultura, señor Fidel Barreto y algunos técnicos de este departamento, se acordaron los planes confeccionados para incrementar la producción nacional, ya terminados en cuanto a repoblación forestal y producción de aves y huevos. El proyecto general en estudio es muy amplio, pues incluye la incrementación de

alimentos del ganado, producción de aves, carnes y grasas, pescados y cereales, elaboración de harinas, cultivo de legumbres, frutales con sus industrias de conservas y derivados, etcétera, etcétera.

De momento es ya una realidad este plan de repoblación forestal, que se ha conccionado a base de interesar a los jóvenes campesinos de 13 a 17 años, mediante la creación de las Brigadas Forestales. Estos grupos compuestos cada uno por cincuenta jóvenes, bajo la dirección de un sevicultor, contarán con equipos y personal suficiente para llevar a cabo su cometido, disponiendo de tiendas de campaña, herramientas, enfermeros, personal de cocina, etcetera.

De esta forma se hace posible que, sin gran gasto para el Estado, estas brigadas realicen las siembras de las posturas de árboles que les proporcionen los viveros nacionales, tanto en terrenos del Estado, como de los particulares que lo soliciten. Y así, con poco esfuerzo se hará posible que cada año se siembren en Cuba más de veinte millones de árboles maderables, con lo cual se enriquecen nuestras tierras y se crea una fuente de riqueza y de trabajo que empezará a producir dentro de unos cuantos años.

Hay en este plan una consecuencia de tanto interés y de tan gran valor para el país como la propia siembra que se persigue. Y es que con ese sistema se estará infiltrando en nuestras juventudes campesinas el amor al árbol, a la vez que se le imparten una serie de conocimientos técnicos para su producción y conservación que han de dar resultados muy fructíferos.

En esas Brigadas Forestales se va a enseñar a los muchachos que las integran todo lo relacionado con la siembra y la conservación del árbol, y cuanto pueda interesar sobre su explotación, como fuente de riqueza. Ha de resultar con ello que al cabo de unos cuantos años, cuando Cuba posea una riqueza arbórea poseerá también una serie de hombres convenientemente preparados para cuidarla y valorarla en toda su amplitud. Y como esos muchachos de las Brigadas Forestales han de ser reclutados en todo el país, al reintegrarse a sus regiones se convertirán en propagandistas de sus conocimientos y, en consecuencia, en propagandistas de cuanto el árbol significa y representa como valor de explotación y como riqueza a cuidar y conservar.

Se ha logrado, pues, con este plan del Ministro de Agricultura, señor Barreto, no sólo sembrar árboles en Cuba, en proporción que parece extraordinaria,

sino crear un personal convenientemente preparado y entusiasta defensor del árbol como importante elemento de vida y de riqueza campesina.

Es éste, como dejamos dicho, uno de los aspectos que contempla el programa de incrementación de la producción nacional, que se está elaborando. Y bueno es que la ciudadanía toda colabore en esta obra, a la que se le debe de dar la máxima difusión, como factor muy importante en ese esfuerzo anhelado por todo el país, de incrementar la producción nacional y propiciar la máxima variedad en el rendimiento del campo con inclusión de las industrias agropecuarias.

Pero conjuntamente con esta política se constata también en toda nuestra prensa el clamor unánime por la repoblación de los árboles en nuestras ciudades. Armando Maribona, artista y urbanista, no deja pasar ninguna ocasión para dar sus batallas en el "Diario de la Marina" por el embellecimiento de la Capital y por mejores avenidas y más parques y jardines. Mario Guiral Moreno el ex presidente de la Academia Nacional de Artes y Letras, en "El Mundo" fiel a la consigna de toda su vida, rompe lanzas por la belleza y por la conservación de nuestros árboles y de lo que es típico de la ciudad; y esto lo ha hecho desde 1914, cuando escribía aquellas páginas sobre ornato en "La Discusión". Conrado Massaguer el "modelador de las costumbres públicas" después de la Independencia, con las formidables revistas que fundó y dirigió, hasta hoy en que vive escondido entre las galeras de "Esta nuestra Habana", no sólo se ha ocupado de Cárdenas, sino que ha hecho cuanto ha podido por los parques y por nuestro arte autóctono. Y Roig de Leuchsenring desde los días en que creó aquella Comisión Municipal de Monumentos y Lugares Históricos y Artísticos hasta el momento actual, siempre su pluma fué un arieta en la defensa de la sombra, del carácter y la historia de nuestra ciudad. ¡Y cuántos otros más, cuyos nombres se me escapan de los que han luchado y trabajado con idénticos fines!

Y para comprobar lo anterior, tenemos a la vista un editorial del periódico "El Mundo", donde cataloga a Cuba como un "país sin sombras", al referirse a la cada vez mayor escasez de árboles en la vía pública, cosa que se hace insostenible, especialmente en estos terribles días caniculares. Agrega que el mal no se circunscribe a la capital, sino que abarca a todo el país y que no son siempre los agentes de las empresas telefónicas o eléctricas, los que despojan al país de árboles, sino también los propietarios de casas en su afán de dar mayor visibilidad a sus fachadas. Opina que la ONPAV debe salir a la defensa de los árboles cuando se les daña o se les derriba; y

que es la ONPAV la que debe efectuar la repoblación forestal de nuestras avenidas, ya que además de propiciar esa sombra tan necesaria a nuestros días tórridos contribuye a purificar el ambiente.

Un caso desafortunado lo tenemos con el anchamiento en ejecución de la doble avenida de la calle 26 en el Vedado. Se suprimió o se redujo a un mínimo el paseo central con flores. Este sacrificio por el anchamiento de la avenida estaba justificado, pero lo que no encontramos feliz fue la reducción de las medidas de la acera y sobre todo la supresión del césped y por tanto del arbolado que en él hubiera podido crecer. Una avenida bordeada de árboles es el más simple elemento de composición urbana que mejora la estética de la ciudad y las aceras deben estar en proporción con el ancho de la avenida.

Pensamos que dentro de los espacios de 1.50 m² que se han dejado en las aceras es difícil que crezcan los árboles. El calor de las áreas de cemento y asfalto que los rodea pronto acabará con ellos.

Pero la nota que más se destaca en estos días en toda la prensa es el magnífico anuncio o "mea culpa" que en defensa del árbol ha publicado la Cía. Cubana de Electricidad con finos grabados y un texto muy bien escrito y que por su alto valor de educar a la colectividad se lo reproducimos gratuitamente.

Es cierto que los obreros de la Compañía, los podadores algunas veces han exagerado su celo y han acabado con millares de árboles, pero en honor a la verdad reconozcamos, que ellos no tumban ni cortan los árboles por placer, sino caunto éstos interfieren con los alambres del tendido eléctrico o telefónico, y si bien es cierto que es difícil vivir sin árboles, al igual lo es y aún mucho más, vivir sin electricidad.

Pero no importa ya lo hecho, sino el nuevo canto o poema al árbol o la nueva política que empleará la Cía. Cubana de Electricidad la cual suponemos en próximos años dará sus frutos.

Aun quedan como mudos e irrecusables testigos una serie de árboles extraños cortados en sus frentes y que echados hacia atrás, semejan los espíritus de las víctimas de la carretera, que llenos de asombro contemplan el horrendo paso de las rastras asesinas, cuando a más de 100 kilómetros por hora y con una carga de 15 a 20 toneladas, llevan la muerte sentada en el capó y reducen rápido a sus víctimas a un amasijo de hierro y

carne, algo así como una pasta para sinsontes y que me perdonen los sinsontes.

Aun quedan algunos oasis de sombra en nuestro aristocrático Vedado. Son las residencias que fueron de connotados próceres, de propietarios esclarecidos y con el alma plena de generosidad, prolongaron las sombras de sus jardines con bellos árboles en las aceras, y que por milagro subsisten. En cambio, otros de nueva promoción apenas llegaron a las casas señoriales, les fué corto el tiempo para tumbar los árboles de la acera. Y hemos sido testigos de varios casos.

Cuando se construyó con gran acierto la Avenida de la calle 23, se incurrió en otro error. Se suprimieron unos pocos árboles, álamos o laureles que rezagados quedaban, y se sustituyeron en

toda la avenida por "araucarias". De haber tenido agua y cuidados, quizás su verticalidad hubiera dado una rebuscada perspectiva. Pero ya todos se secaron y la Arqta. Conchita Balcells, que con tanto calor defendió los árboles que estaban frente a su casa, habrá notado con dolor, la razón que le asistía.

Y hasta la Revista "Gente", en uno de sus últimos números ha roto lanzas por el arbolado de la calle 23.

Los que han visitado el "Pentagone" de Washington habrán visto grandes espacios para estacionamiento o parqueo, pero conteniendo bellos y frondosos árboles. El aumento del calor en La Habana se sabe que es producido entre otras causas por el aumento de los solariums.

A LA SOMBRA
DE UN ARBOL CRECE
LA FELICIDAD DE
DE UN PUEBLO

En Defensa del Arbol...

¿Se ha detenido usted a pensar lo que representa el árbol en todas las fases de la actividad humana y del progreso?

¿Sabe usted que muchos de los aportes del árbol a la civilización, desconocidos por la gran mayoría, son tan maravillosos que resultarían increíbles si no se apoyaran en verdades científicas y en hechos demostrados?

El árbol, que siempre se halla al servicio de la comunidad, necesita que todos le prestemos nuestra ayuda, que todos nos unamos a su defensa.

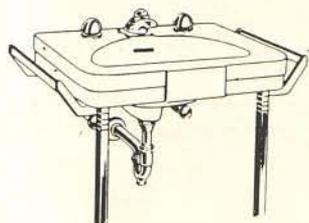
Conscientes de ello, iniciamos con éste, una serie de mensajes encaminados a exaltar la importancia extraordinaria de la repoblación forestal, mediante la exposición de los servicios que el árbol nos presta constantemente.

¡Que el amor a los árboles se arraigue cada vez más en el corazón de todos los cubanos! Es éste nuestro propósito sincero, que dará sus mejores frutos con el apoyo de la ciudadanía.

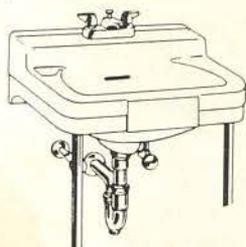
Cia. Cubana de Electricidad



Edificio Rentable, situado en la calle Humboldt, esq. a P. Vedado, propiedad del Colegio Provincial de Arquitectos de La Habana. Arquitecto: **Humberto Alonso Cayado**.



Lavabo Diana 24 x 20, 27 x 21 y 33 x 22''.



Lavabo Yorkshire 18 x 15, 20 x 18 y 24 x 20''.

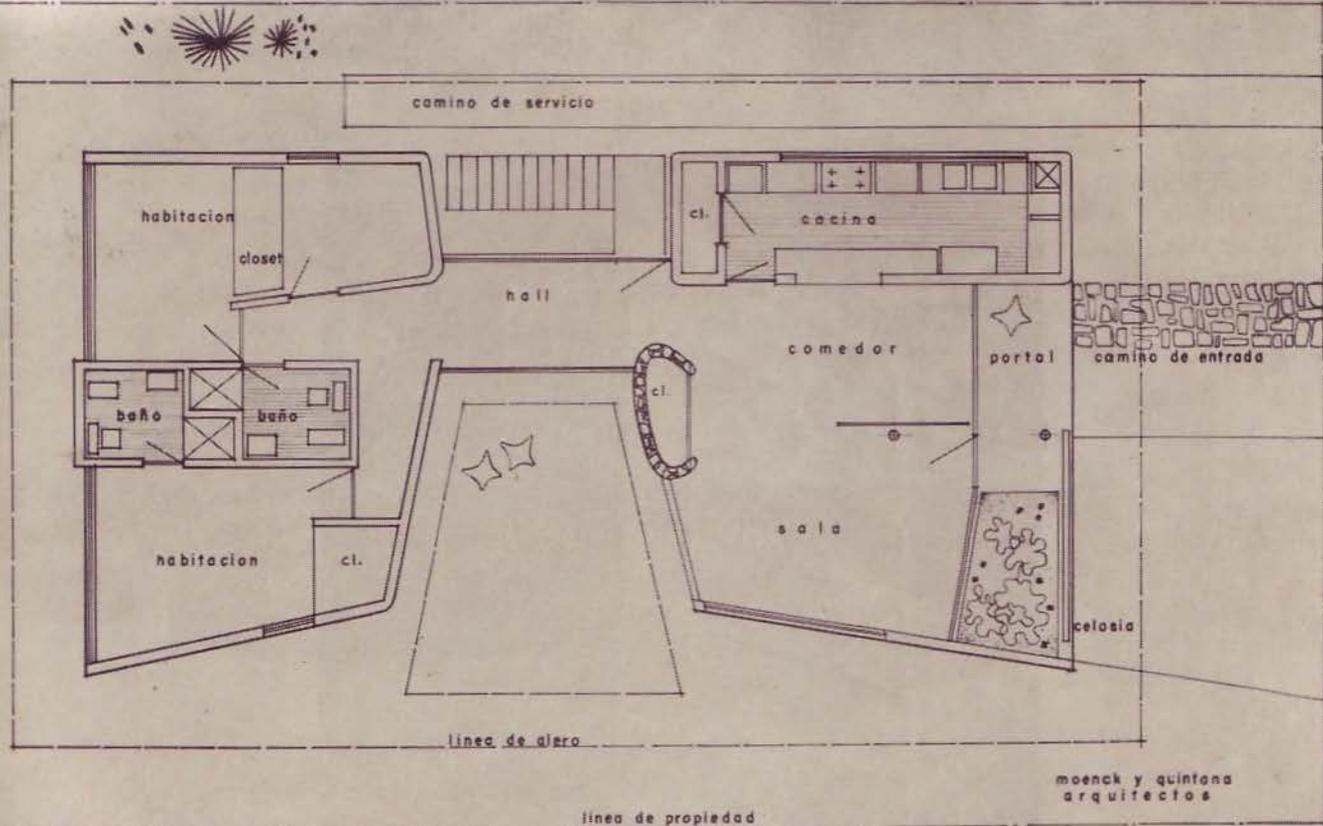
La selección de los aparatos sanitarios, en cualquier tipo de edificación, es un detalle de primordial importancia. La calidad superior, los diseños modernos, las líneas elegantes, los accesorios de garantía... siempre han hecho de CRANE los aparatos sanitarios preferidos.

Agentes Exclusivos:

JOSÉ ALIÓ y Cía., S. en C.

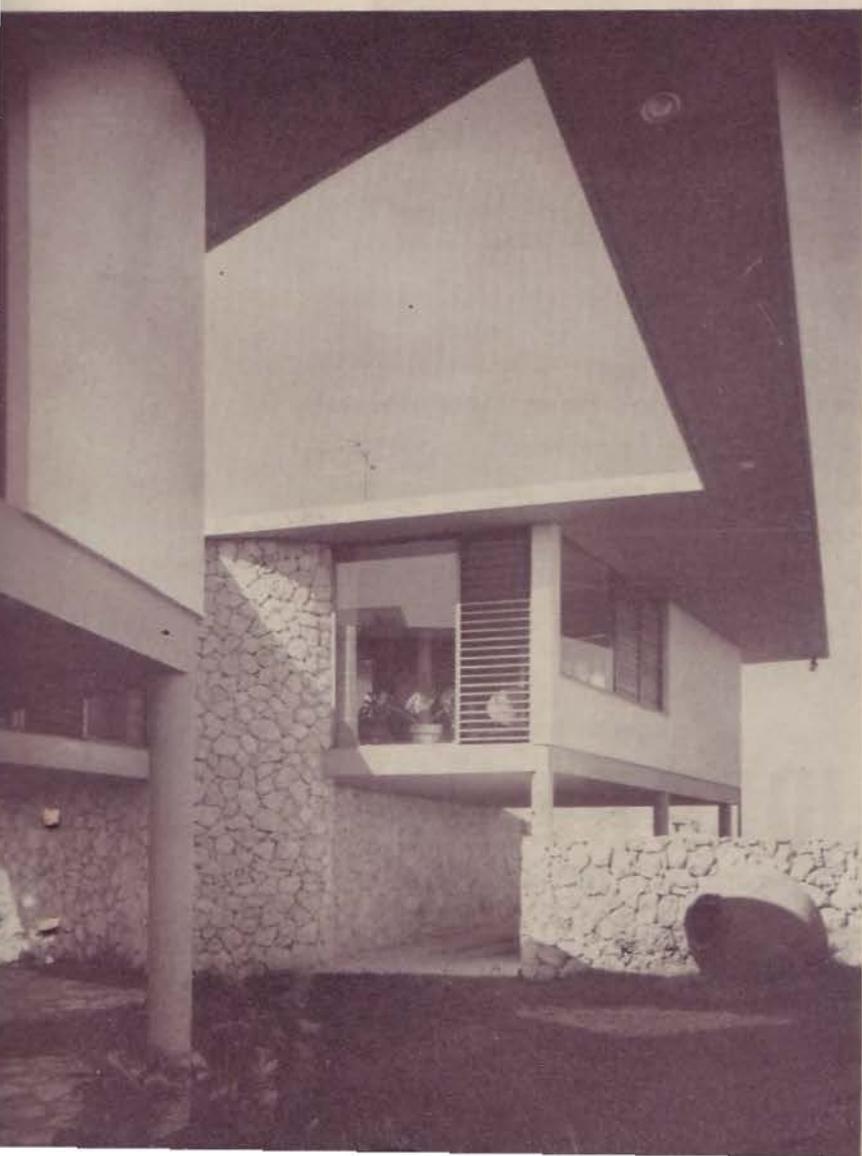
Zanja No. 764, Telfs.: U-1545, U-5255

CRANE LOS APARATOS SANITARIOS PREFERIDOS

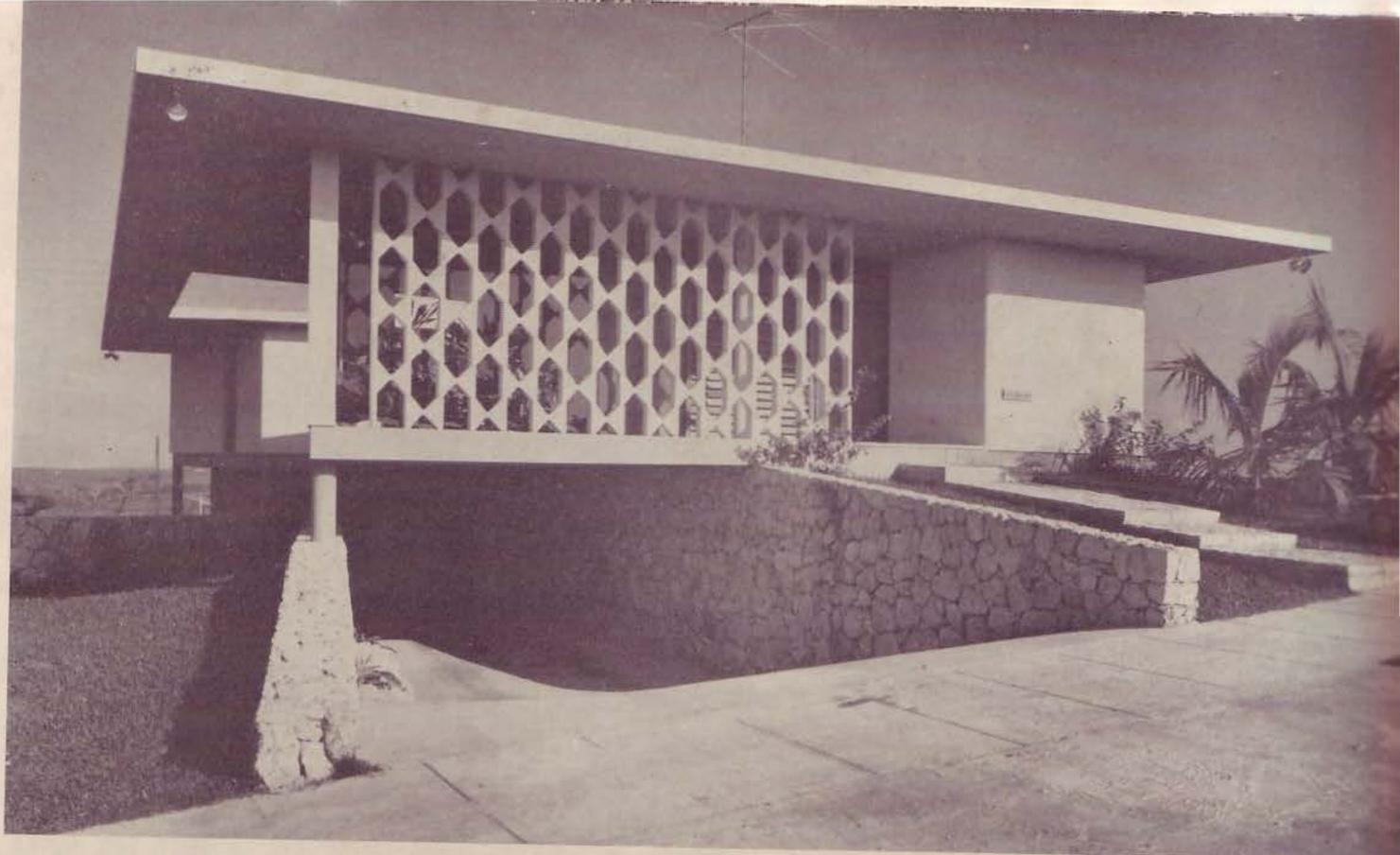


Planta principal de la residencia construida en Santa María del Mar (la bella playa proyectada por Gustavo Becker), por el Arquitecto Nicolás Quintana, para el Dr. F. Rivero y Sra. I. Cointepas de Rivero.

UNA OBRA DEL ARQ. NICOLAS QUINTANA

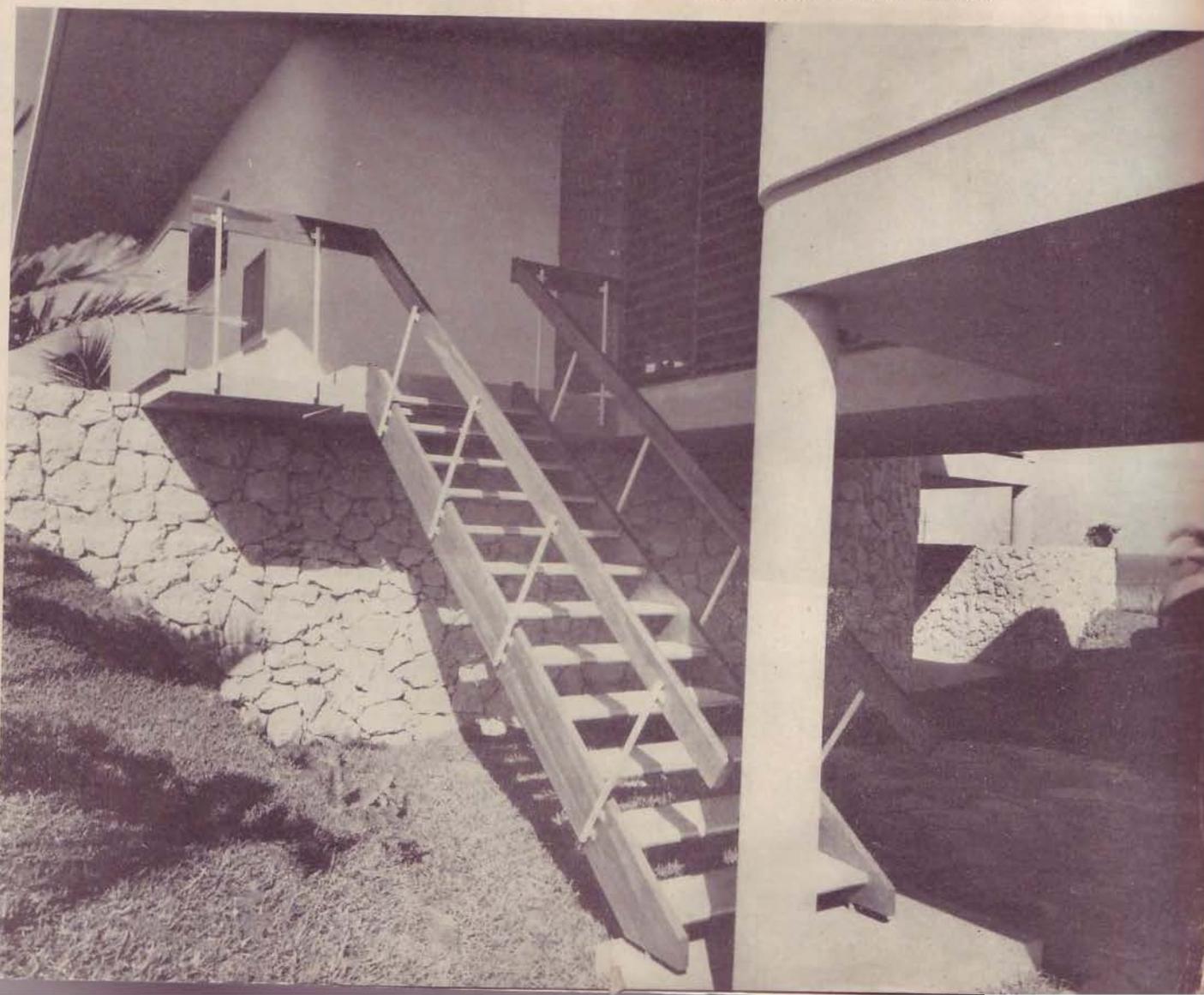


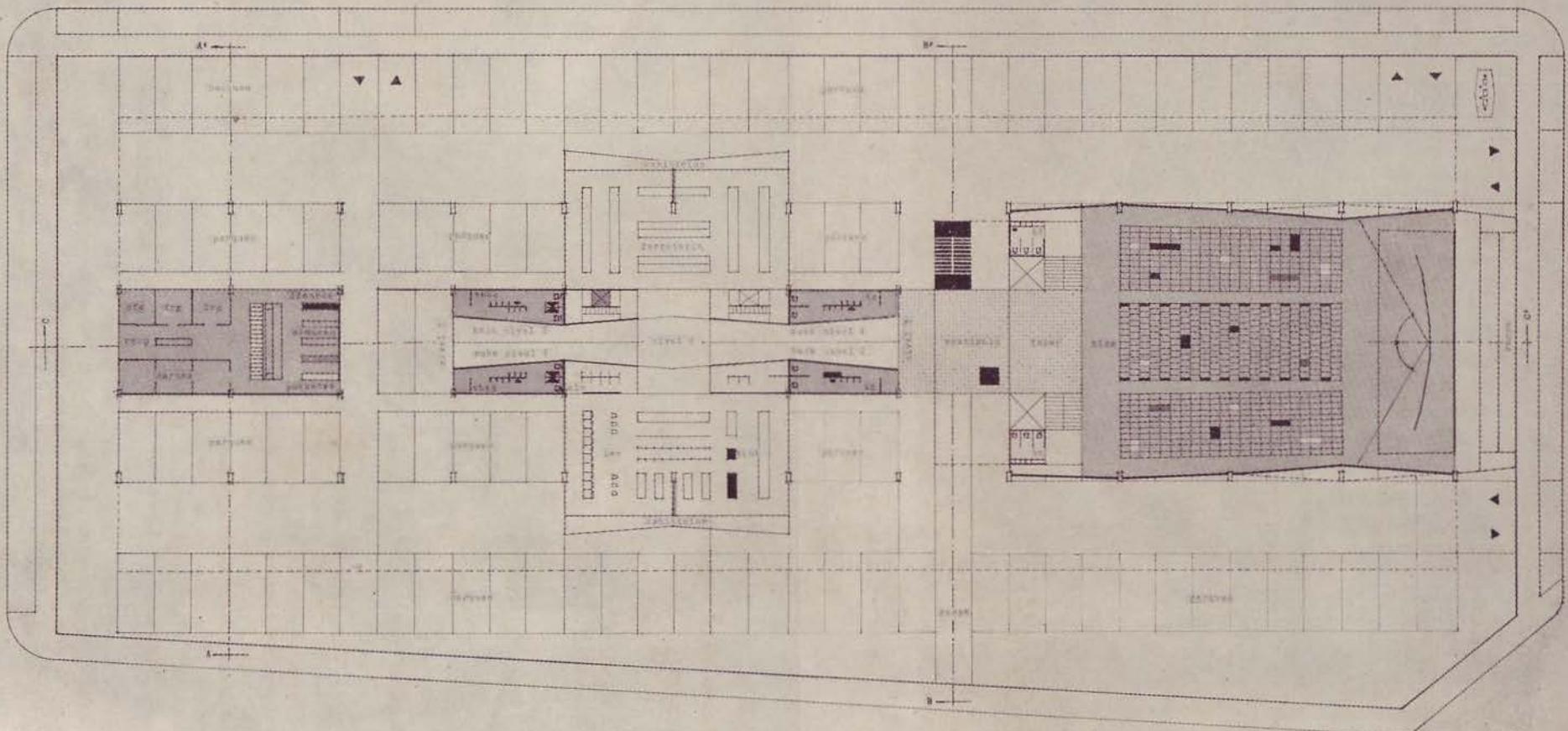
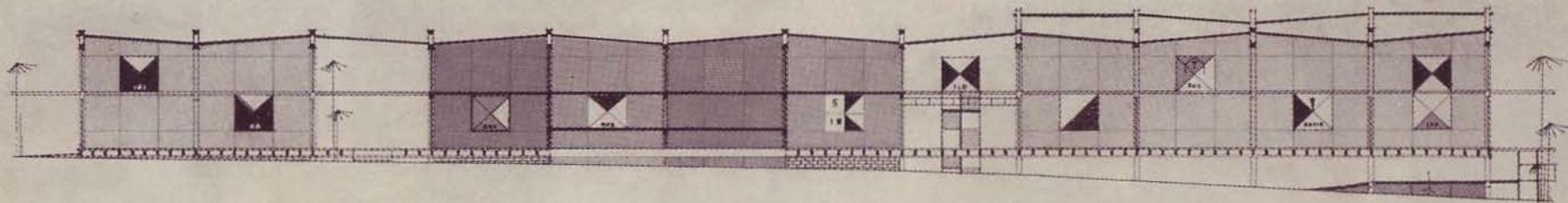
DETALLE DE LA RESIDENCIA CONSTRUIDA PARA EL DR. RIVERO Y SRA. OBRA PREMIADA EN EL CONCURSO CELEBRADO EN MARZO POR EL COLEGIO PROV. DE ARQUITECTOS.



Fachada principal con el garage en excavación y otros servicios de la residencia construida en Santa María del Mar.
Nicolás Quintana, Arquitecto. Moenck y Quintana, Contratistas.

Escalera para la planta del basamento donde se encuentra el garage y otros servicios.

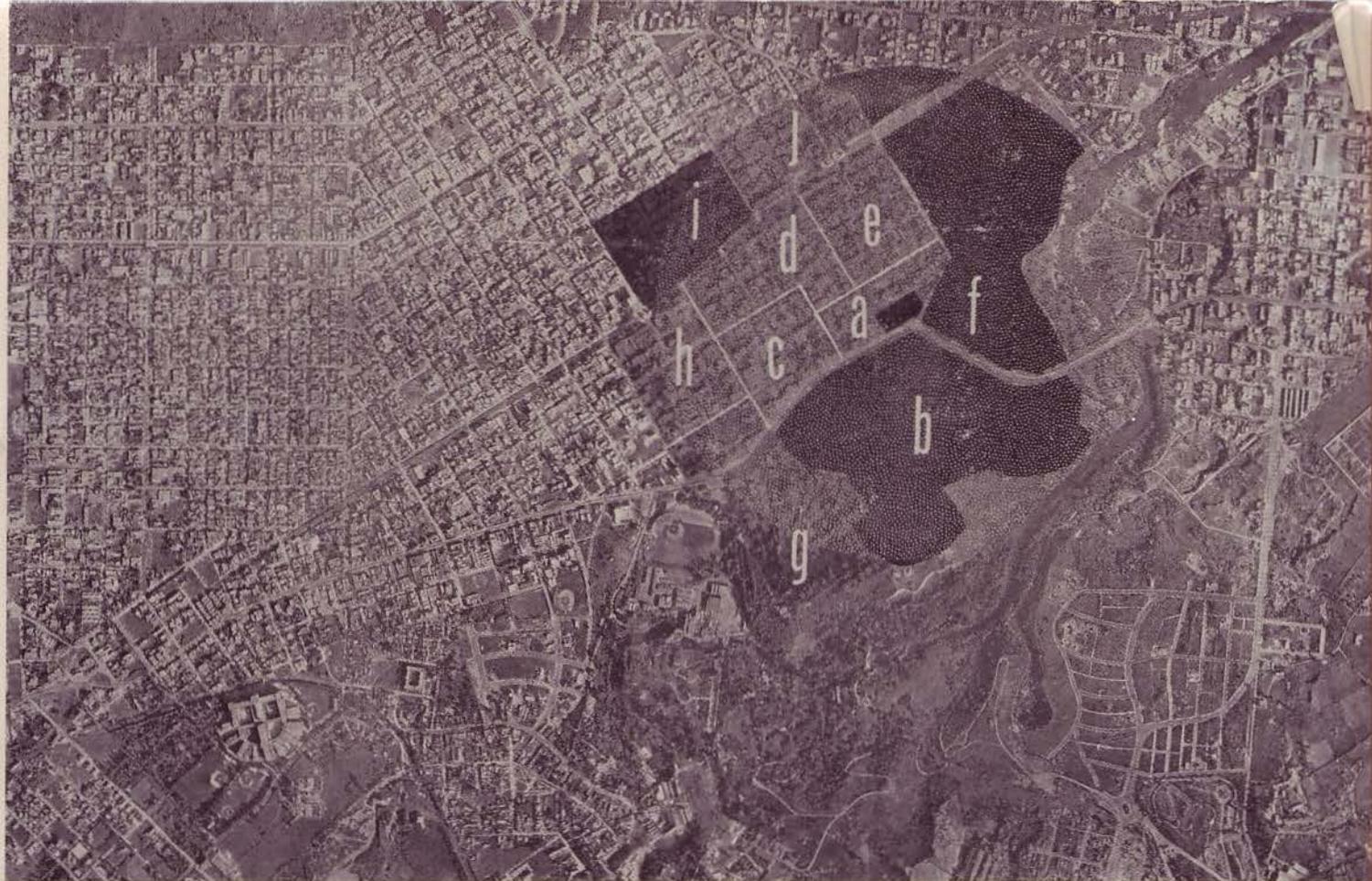




DETALLE 3 y 4 Matilde M. Ponce Copado

Proyecto de un Centro Comercial en la manzana comprendida por la Calzada de Columbia, Calzada de Ramón Mendoza. Calle 26, Avenida 39 y Calle 30, del Municipio de Marianao. Por la Arquitecta Matilde María Ponce Copado. Tesis de Grado para Arquitecto. Universidad de La Habana. Curso 1954-55. **Arriba:** Fachada Este. **Abajo:** Planta de los niveles 3 y 4. La planta del nivel 3, contiene almacén del super mercado, taquillas

y baños de empleados, servicios sanitarios generales y cinematógrafo. El cine tiene una capacidad total de 1,277 lunetas entre la platea y el balcony. Los servicios en entre pisos pueden ser usados por las dos plantas. El cine tiene acceso de la calle principal mediante una rampa descendente. El nivel cuatro contiene ferretería, tintorería y lavandería, permitiendo el transporte de sus artículos sin interferir la circulación.



Proyecto de Centro Comercial en el Municipio de Marianao. Arquitecta Matilde Ponce Copado. Zona de influencia: Las letras A, B, C, D, E, F, G, H, I y J, representan zonas de población de clases pudientes, clases medias con distintos niveles de vida altos y bajos y número de familias que radican en ellas.

UNIVERSIDAD DE LA HABANA - ESCUELA DE ARQUITECTURA

TESIS DE GRADO PARA ARQUITECTOS

CURSO 1954 - 1955

UN CENTRO COMERCIAL

Por MATILDE M. PONCE COPADO (Graduando)

Profesor Arq. VICTOR MORALES Y DE CARDENAS (Ponente)

MEMORIA DESCRIPTIVA

EL problema planteado se resuelve con el estudio previo de una serie de estadísticas y basándonos en la experiencia aportada por los especialistas dedicados a esta materia compleja, que abarca no sólo el diseño propio del arquitecto sino también consideraciones de tipo económico.

El terreno que se estudia, es la manzana comprendida por las calles Calzada de Columbia, Ramón Mendoza, Calle 26, Avenida 39 y Calle 30 del Municipio de Marianao.

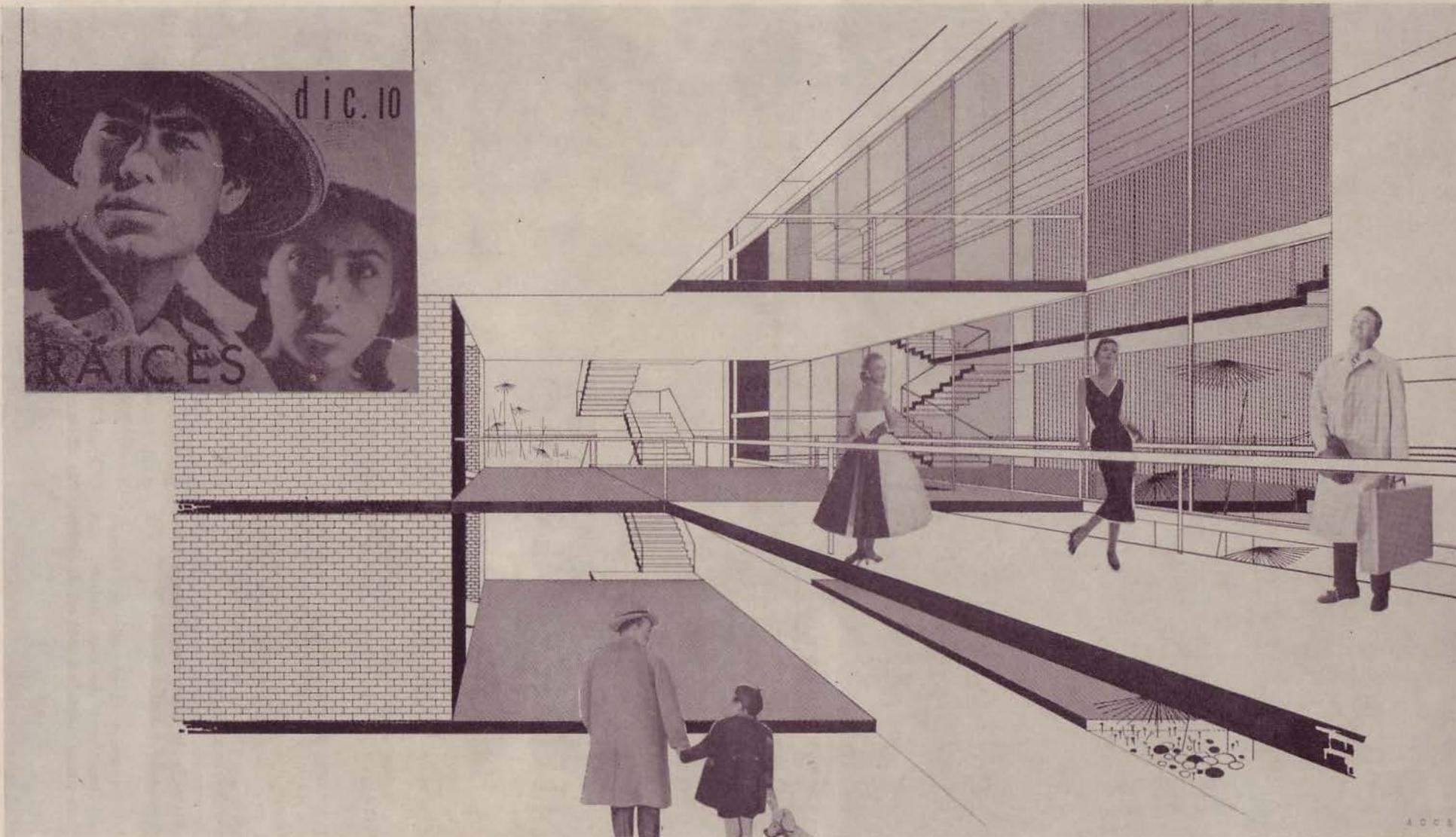
La topografía del terreno y el tamaño del mismo (para desarrollar un problema de esta índole) nos obligó a un minucioso estudio basándonos en distintos

niveles de piso, manteniendo como máximo objetivo el mayor número posible de entradas a nivel de la calle, y una afluencia de tráfico vertical cómoda.

Referimos a continuación los distintos niveles y el planeamiento que conlleva cada uno.

Nivel I. Contiene: Bar, restaurant, cafetería y drive ing, estación de servicio, limpieza y reparación de calzado, pequeño almacén general, taller de reparaciones y locales destinados a equipos mecánicos, parqueo.

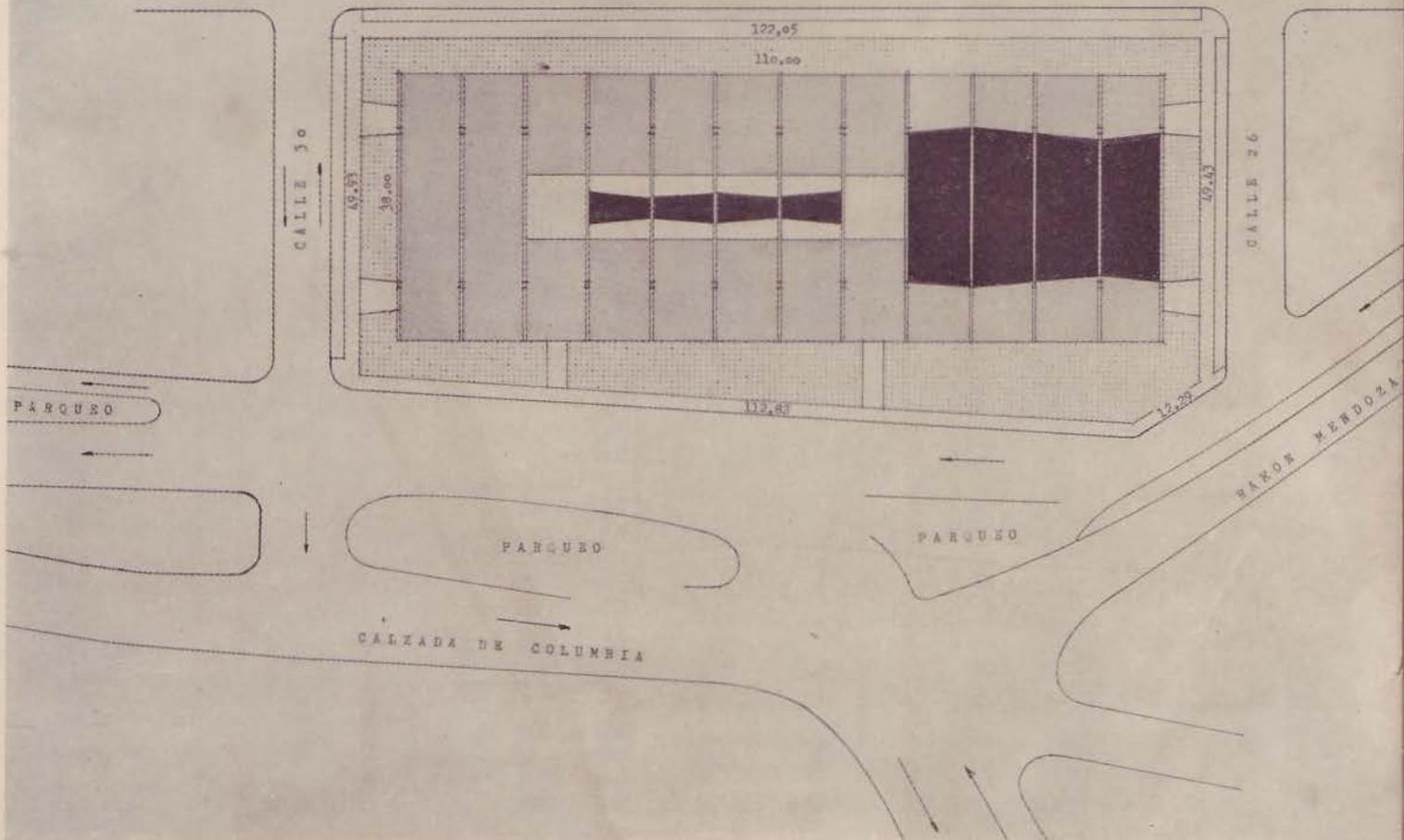
Nivel II. Almacenes de ferretería y variedades, curas de emergencias, útiles de limpieza.



Proyecto de Centro Comercial para Marianao. Matilde Ponce Copado, Arquitecta. Perspectiva de acceso al cinematógrafo.

POSIBLE PARQUEO

CALLE 39



Planta de situación del Centro Comercial para Marianao.

Nivel III. Almacén de supermercado, baños y taquilla de empleados, servicios sanitarios para uso del público, cine.

Nivel IV. Lavandería y tintorería, ferretería.

Nivel V. Supermercado, confitería, licores, tabacos y revistas, banco, florería, farmacia, 5 y 10, baños generales, área de descanso y teléfono, joyería, perfumería, artículos de arte, correo telégrafo, efectos eléctricos y fotográficos, libros.

Nivel VI. Variedades.

Nivel VII. Oficinas rentables, oficina de administración, oficina del supermercado, baños generales, barbería y peluquería.

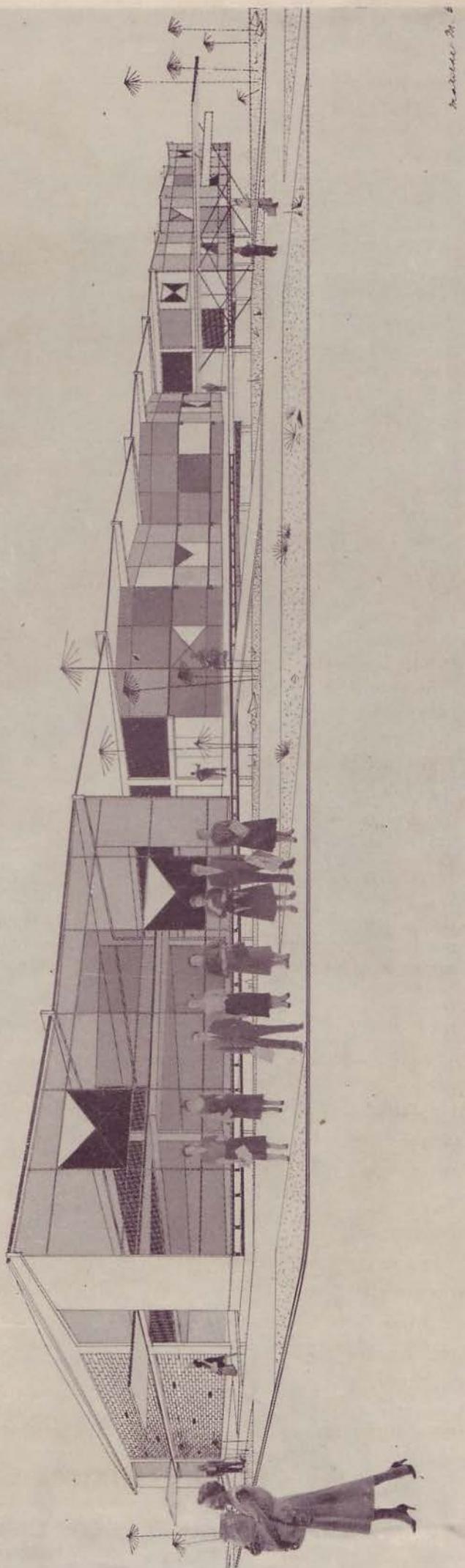
Nivel VIII. Caseta de proyecciones, aire acondicionado del cine, taquillas y baños de empleados del cine. Área destinada a condensadores de todo el edificio.

ESTUDIO ECONOMICO

CALCULO DE AREAS DE FABRICACION

	<u>Metro cuadrado</u>
<i>Sub-sótano:</i>	
Cisterna	243.00

	<u>Metro cuadrado</u>
<i>Nivel I</i>	
Área cerrada	720.00
Área abierta	1,827.00
Estación de gasolina	30.00
<i>Nivel II</i>	
Área cerrada	162.00
<i>Nivel III</i>	
Área cerrada	1,269.00
Área abierta	1,467.00
<i>Nivel IV</i>	
Área cerrada	576.00
<i>Nivel V</i>	
Área cerrada	2,700.00
<i>Nivel VI</i>	
Área cerrada	576.00
<i>Nivel VII</i>	
Área cerrada	2,739.00
<i>Nivel VIII</i>	
Área cerrada	216.00
Área descubierta de parqueo	196.00



CALCULO DE AREAS RENTABLES

	Metro cuadrado
<i>Nivel I</i>	
Cafetería-bar restaurant-drive-in	306.00
Limpieza y reparación de calzado	27.00
Estación de gasolina	30.00
<i>Nivel II</i>	
<i>Nivel III</i>	
Cine (platea baja)	864.00
Sótano del supermercado	162.00
<i>Nivel IV</i>	
Lavandería y tintorería	216.00
Ferretería	216.00
<i>Nivel V</i>	
Supermercado	576.00
Banco	126.00
Florería	100.00
Farmacia	100.00
5 y 10 centavos	100.00
Joyería	36.00
Perfumería	72.00
Objetos de arte	36.00
Telégrafos y correos	36.00
Efectos fotográficos y eléctricos	72.00
Libros y revistas	36.00
<i>Nivel VI</i>	
Tienda de variedades	540.00
<i>Nivel VII</i>	
Mezzanine del supermercado	270.00
Oficina general del negocio (este local no cuenta a los efectos del área rentable)	63.00
Oficinas rentables	792.00
Cine (platea alta)	320.00
Barbería	216.00
Peluquería	216.00
<i>Nivel VIII</i>	
Cine (caseta de proyección y cuarto de aire acondicionado)	216.00

COSTO DEL EDIFICIO

Cisterna	243 m ² x \$60.00	\$ 14,580.00
Áreas cerradas	8,988 m ² x 80.00	719,040.00
Áreas abiertas	3,294 m ² x 50.00	164,700.00
Área descubierta de parqueo	196 m ² x 10.00	1,960.00
Total		\$ 900,280.00

TERRENO

Valor del terreno 6,120 m² x \$40.00 244,800.00

INVERSION

Fabricación más terreno \$1,145,080.00

← Proyecto de un Centro Comercial. Perspectiva general.
Matilde Ponce Copado, Arquitecta. Tesis de Grado.

CALCULO DE LA RENTA

ESCALA DE PRECIOS

Se ha preferido la escala cuantitativa y no la escala cualitativa, porque la situación de los distintos comercios y sus respectivas áreas arrojarían un resultado análogo al aplicar cualquiera de las dos escalas, y se prefirió no establecer discriminaciones con referencia al sitio ocupado por cada comercio.

E S C A L A

Areas desde 36 m ² hasta 72 m ²	
Con aire acondicionado	\$ 2.75
Sin aire acondicionado	1.75
Areas desde 72 m ² hasta 108 m ²	
Con aire acondicionado	2.50
Sin aire acondicionado	1.50
Areas desde 108 m ² hasta 144 m ²	
Con aire acondicionado	2.25
Sin aire acondicionado	1.25
Areas desde 144 m ² hasta 180 m ²	
Con aire acondicionado	2.00
Sin aire acondicionado	1.00
Areas desde 180 m ² hasta 216 m ²	
Con aire acondicionado	1.75
Areas desde 216 m ² hasta 288 m ²	
Con aire acondicionado	1.50
Areas desde 288 m ² hasta 500	1.25
Areas desde 500 m ² en adelante	1.00

CUADRO DE RENTA

Nivel I

Cafetería-bar-restaurant 306 x \$1.25	\$382.50
Limpieza y reparación de calzado 27 x \$2.75	74.25
Estación de gasolina 30 x \$2.75	82.50

Nivel III

Cine (platea baja) 864 x \$1.00	864.00
Sótano del supermercado 162 x \$1.00	162.00

Nivel IV

Lavandería y tintorería 216 x \$0.75	378.00
---	--------

Nivel V

Supermercado 576 x \$1.00	576.00
Banco 126 x \$2.26	283.50
Florería 100 x \$2.50	250.00

Farmacia

100 x \$2.50	250.00
5 y 10 centavos 100 x \$2.50	250.00

Joyería

36 x \$2.75	99.00
-----------------------	-------

Perfumería

72 x \$2.75	198.00
-----------------------	--------

Objetos de arte

36 x \$2.75	99.00
-----------------------	-------

Telégrafo

36 x \$2.75	99.00
-----------------------	-------

Efectos fotográficos

72 x \$2.75	198.00
-----------------------	--------

Revistas

36 x \$2.75	99.00
-----------------------	-------

Nivel VI

Variedades

207 x \$1.75	
--------------	--

Nivel VII

Mezzanine supermercado

207 x \$1.75	362.25
------------------------	--------

Oficinas rentables

11 m. x 9 m. x \$2.50 x 8 ofi. =	1,980.00
--	----------

Cine (platea alta)

320 x \$1.00	320.00
------------------------	--------

Barbería y peluquería

216 x \$1.75 x 2 =	756.00
------------------------------	--------

Nivel VIII

Caseta

216 x \$1.00	216.00
------------------------	--------

Total \$8,661.00

CONSIDERACIONES SOBRE EL CALCULO DE LA RENTA

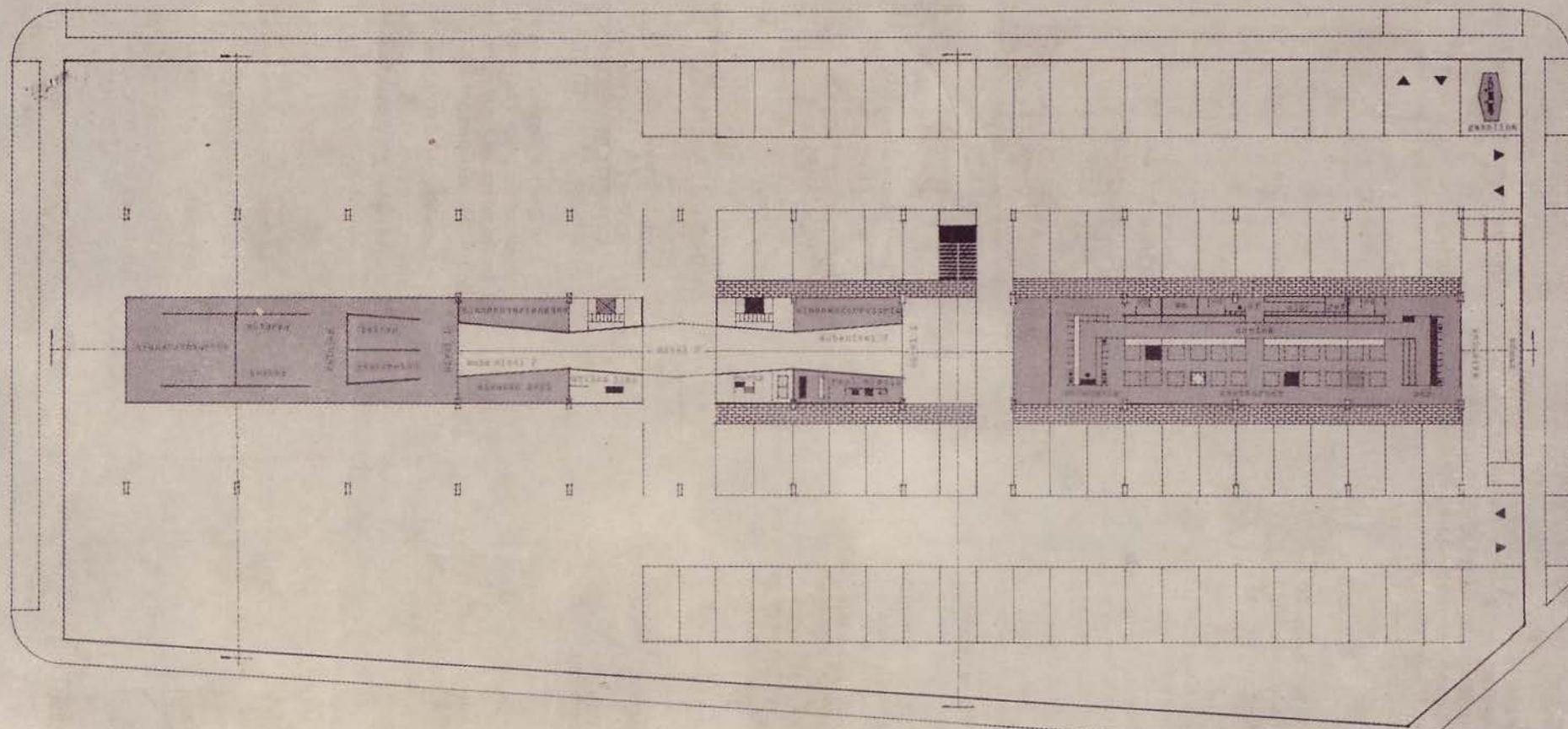
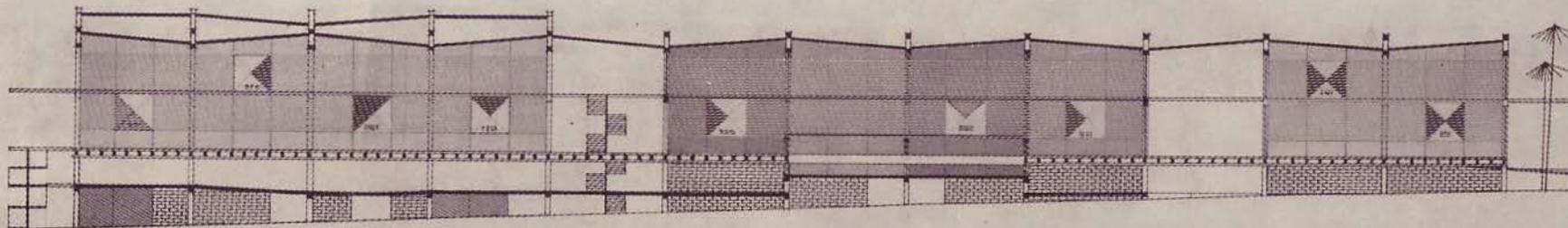
Los dueños de los comercios contribuyen a mantener el parqueo para facilitar a sus clientes el acceso cómodo a las mismas, por tanto se puede suponer una renta al parqueo de \$0.10 por hora, por carro.

Considerando 10 horas diarias de ocupación del parqueo, tenemos: 146 x 0.10 x 10 igual a \$146.00 diarios. calculando 25 días al mes arroja una renta mensual de \$3,650.00.

RENTA ANUAL ESTIMADA

La renta anual estimada es de:

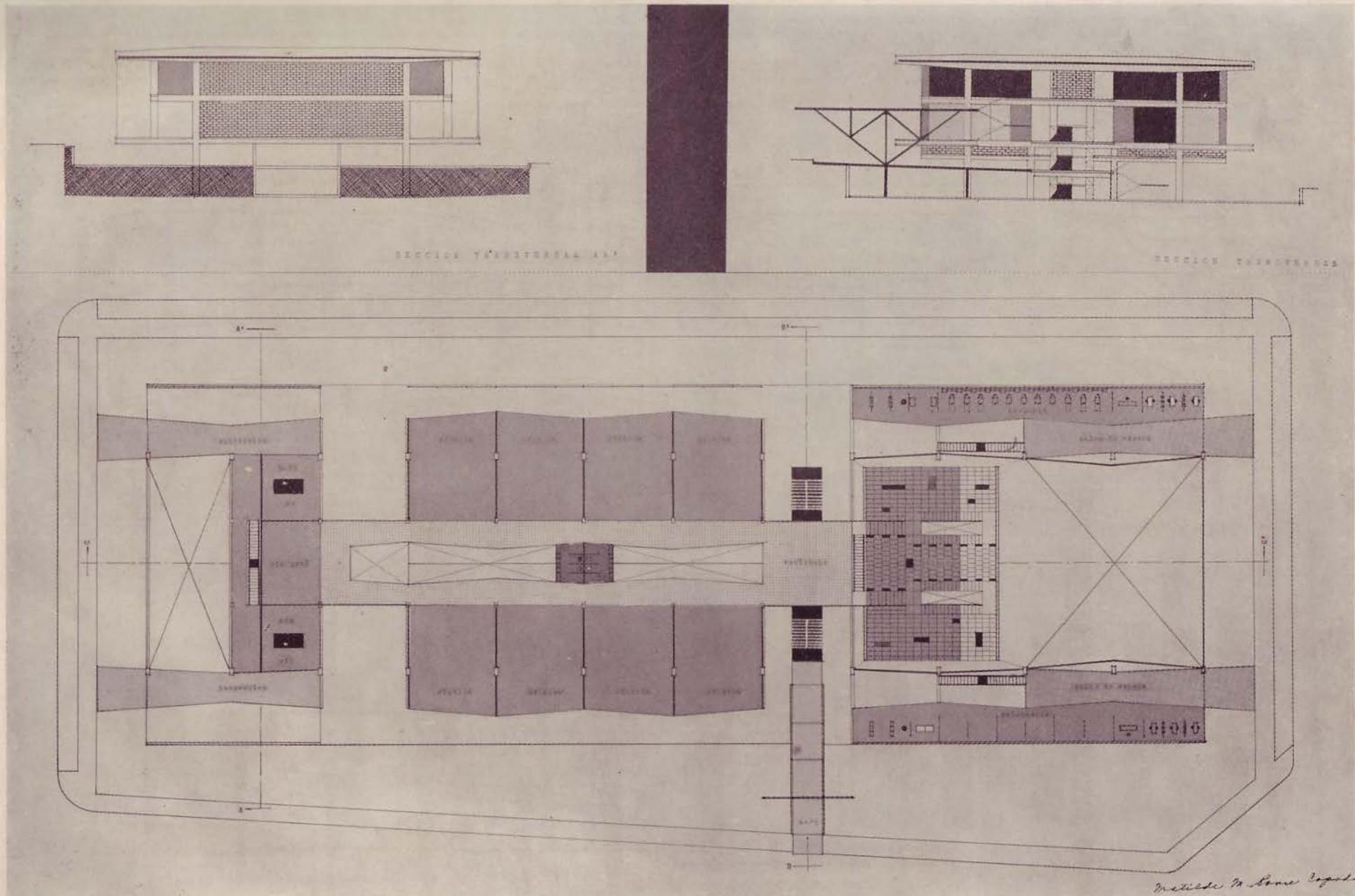
\$8,661.00 x 12 igual a	\$103,932.00
Deduciendo el 4% por locales desalquilados	4,157.28
Renta anual que produce el parqueo \$3,650.00 x 12 igual a	43,800.00
Total	\$143,574.72



NIVELES 1 y 2 *Matilde M. Ponce Copado*

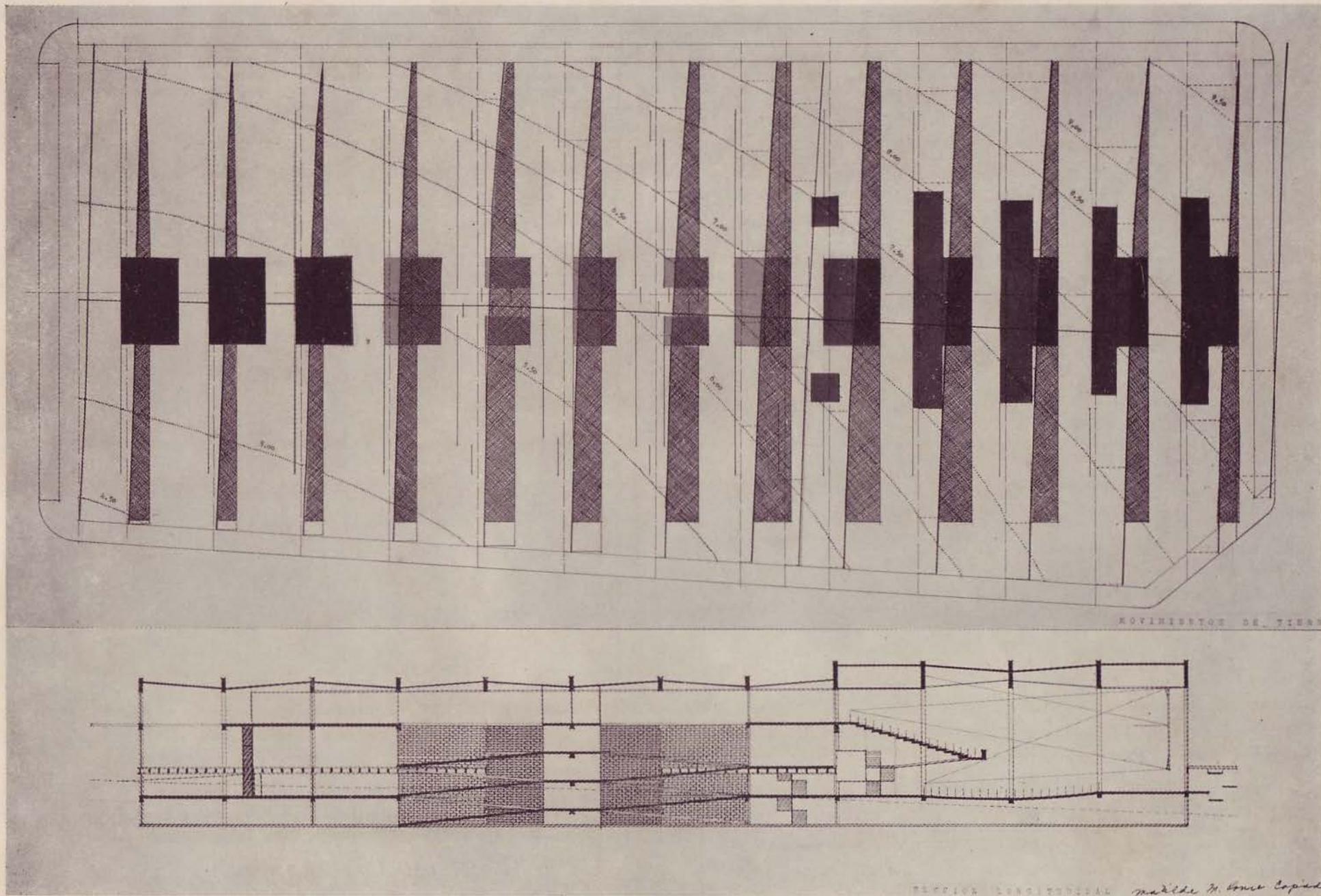
Arriba: Elevación Oeste del Centro Comercial proyectado para el Municipio de Marianao. La fachada Oeste está provista de una protección para los rayos solares que no impide la vista. **Abajo:** Planta de los niveles 1 y 2. **Nivel 1:** Acceso directo desde la calle tanto para peatones como para automovilistas. Contiene cafetería, bar, restaurant que

funciona con el parqueo y otros establecimientos diversos. Locales para equipos y parqueo. **Nivel 2:** Contiene almacén de ferretería y variedades, cura de emergencias y útiles de limpieza. Desde este nivel pueden los clientes tomar las rampas del sistema general de circulación. Matilde M. Ponce Copado, Arquitecta.



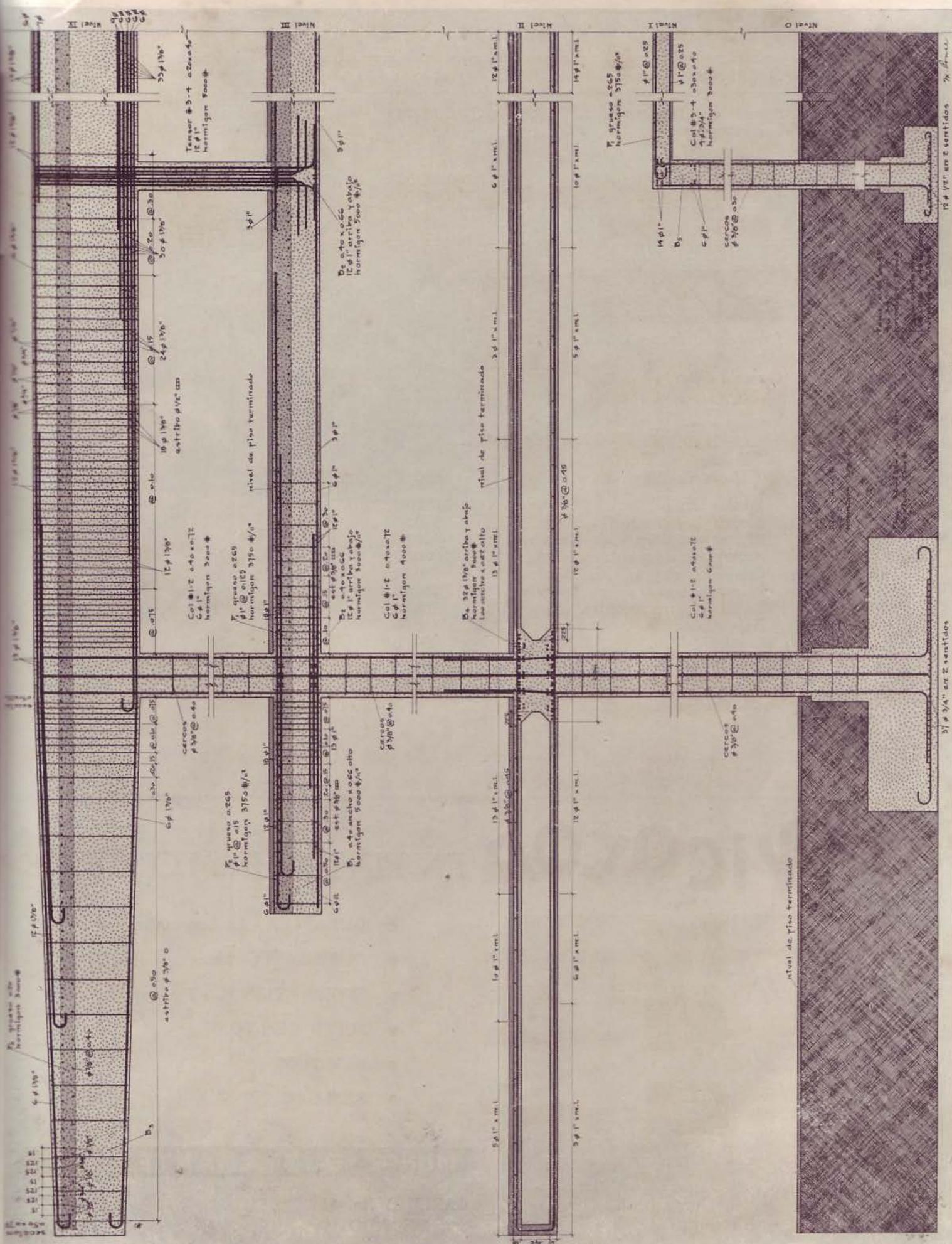
Arriba: Sección transversal A-A. Sección transversal B-B: En esta última se puede apreciar la entrada al cine desde la calle principal y el sistema de escaleras y rampas. Un Centro Comercial. **Planta de nivel 7:** Contiene oficinas rentables, oficinas de administración del edificio, oficinas del super mercado y peluquería y barbería. **Nivel 8:**

Contiene la caseta de proyecciones y local para el aire acondicionado del cine. Taquillas y baños de empleados. En este nivel se encuentra en la parte central del edificio el sistema de condensadores de aire acondicionado de todo el conjunto. Matilde M. Ponce Copado, Arquitecta.



Arriba: Plano de curvas de nivel mostrando distintas secciones a través del edificio y su relación con los movimientos de tierra a causa de los desniveles del terreno. Se puede apreciar también las tres secciones en que se ha dividido el centro comercial la que corresponde al super mercado, la zona central que corresponde al sistema de

rampas y almacenes y la zona correspondiente al cine y la cafetería. **Abajo:** Sección longitudinal. Se aprecia en la misma el sistema de rampas. Se evidencia también el sistema de doble pendiente empleado en el cine con el objeto de aprovechar la parte inferior del mismo para cafetería. La altura de la pantalla será de 92 pulgadas sobre el escenario. Matilde Ponce Copado, Arquitecta.



Proyecto de un Centro Comercial para Marianao. Estructura plano de una viga principal de hormigon armado asi como de las placas y uno de los pilares. Arquitecta Matilde Ponce Copado.

DEPRECIACION

EPIGRAFES	Importe	Vida útil	Depreciación anual
Elevadores y transportador	\$ 16,000.00	36 años	\$ 444.44
Bombas y equipos	6,000.00	20 años	300.00
<i>Equipos de aire acondicionado</i>			
251 toneladas de refrigeración	100,400.00	16 años	6,275.00
Resto del edificio	777,880.00	50 años	15,557.60
Total:			\$22,577.04

RENDIMIENTO

Inversión		\$1,145,080.00
Renta anual estimada		\$143,574.72
<i>Gastos a deducir:</i>		
Depreciación	\$22,577.04	
Sueldos anuales		
Oficina	\$1,200.00	
Encargado	1,800.00	
Mozos de limpieza	1,000.00	4,000.00
Iguales técnicas	1,800.00	
Efectos de escritorios	120.00	
Efectos sanitarios y de limpieza	120.00	
Alumbrado de pasillos y bombas	2,000.00	
Consumo de agua	500.00	
Prima de seguro contra incendio	1,200.00	
Prima de otros seguros	500.00	
Reparaciones	500.00	
Legales	300.00	
Imprevisto	1,000.00	\$34,617.04
		\$ 108,957.68
 Rendimiento		 <u>9.51%</u>

TECNICOLOR EN PINTURAS... LO MEJOR



- DURAFLEX - La Coraza Acrílica
- DURA-SATIN - Latex
- INTERNATIONAL - Pinturas y barnices marinos
- SUPER KEM-TONE
- KEM-TONE
- KEM-GLO

MUÑOZ - BUSTAMANTE Y HNO.

CALLE O No. 157
VEDADO

U0-7474
U0-9169

Parqueo Gratis en O y Humboldt



artefactos de pared **Standard** instalados en estadio de béisbol

DURANTE la temporada de béisbol de 1955, los Atléticos de Kansas City jugaron ante 1.400.000 aficionados en su nuevo y moderno estadio ilustrado arriba. Los baños públicos y particulares en este estadio, diseñado para mantenimiento a bajo costo, conveniencia para los espectadores y, confort, están equipados con artefactos sanitarios "Standard".

Estos artefactos, que forman un total de 102 orinales, 91 inodoros y 61 lavabos en todo el estadio, son suspendidos por sólidos soportes instalados detrás de la pared. Por tal motivo el piso queda libre, y la limpieza de estos cuartos de baño es tarea simple, eliminando así la posibilidad de que suciedades se acumulen en

lugares inaccesibles.

Los baños con el piso libre ofrecen un mejor aspecto, mejores condiciones sanitarias y mantenimiento bajo y más rápido, llevado a cabo por menos personas.

"Standard", reconocida en el mundo entero por la alta calidad de sus productos, demuestra de nuevo en esta instalación, estar indistintamente a la vanguardia en esta industria.

* * *

Para más informes, consulte al representante local "Standard" nombrado abajo: o escriba a: American Radiator & Standard Sanitary Corporation, Export Department, Foreign Division, 40 West 40th Street, New York 18, N.Y., U.S.A.



AMERICAN-Standard
FOREIGN DIVISION



R. A. Torricella, Aguiar 363, Habana, Cuba

LOS EDIFICIOS DE LA PLAZA CIVICA

modelos de la arquitectura moderna

El progreso de Cuba es hoy una maravillosa realidad comprobada por el continuo desarrollo de la Edificación y el auge de sus nuevas Industrias.

Los monumentales edificios de la Plaza Cívica de La Habana, orgullo de la nación entera, están construyéndose con los últimos adelantos técnicos cuidadosamente seleccionados.

Por eso se han utilizado las insuperables Bombas ANDERSON, de tanto prestigio en el mercado nacional por su alta calidad y garantía.



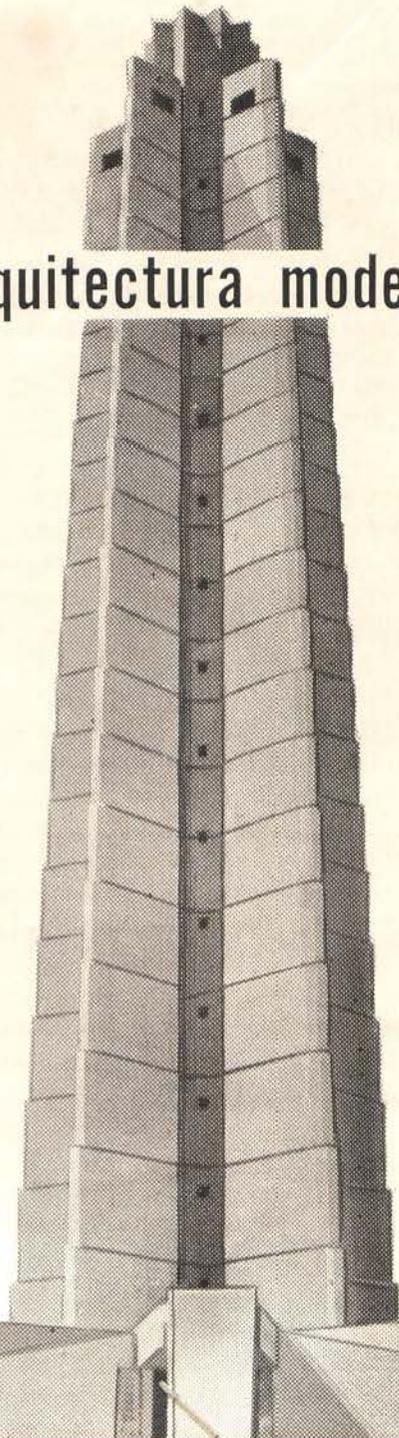
EDIFICIO DEL TRIBUNAL DE CUENTAS
Arquitecto Proyectista
Aguiles Capablanca



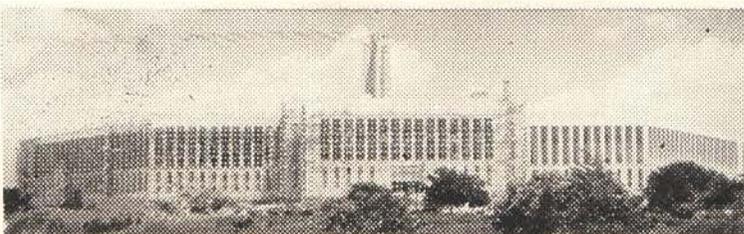
MINISTERIO DE COMUNICACIONES
Arquitecto Proyectista
Ernesto Gómez Sampera



BIBLIOTECA NACIONAL
Arquitectos Proyectistas
Govantes y Cabarrocas



BOMBAS ANDERSON



PALACIO DE JUSTICIA
Arquitectos Proyectistas
José Pérez Benito e Hijos



**ANDERSON
TRADING Co.**

INGENIEROS IMPORTADORES
MAQUINARIA EN GENERAL

Obispo 355 - Habana
Telf. M-9821

Carret. Central y S. Pedro - Santa Clara
Avellaneda 224 - Camagüey
Lorraine 701 - Stgo. de Cuba



COMO SE RESUELVE EL PROBLEMA DEL ESTACIONAMIENTO (PARQUEO) EN LAS CIUDADES NORTEAMERICANAS

PROYECTOS DE "GARAGES DE PARQUEO". ESPACIOS PARA OFICINISTAS. SOLARES YERMOS. VAN RESOLVIENDO EL PROBLEMA EN MAS Y MAS CIUDADES.

Cortesía de la Revista U.S. News World Report.
Traducción por el Arquitecto Felipe Gardin.

ESTA es la historia de cómo ciudades claves a través de los Estados Unidos van resolviendo el "insoluble" problema que amenazaba ahogar años atrás sus centros de mayor movimiento.

El problema. Proveer parqueo fácil en sus altamente congestionados centros comerciales.

Las nuevas soluciones. Eliminar completamente de las calles los carros parqueados. Reformar los códigos de construcciones. Levantar edificios de parqueo, garajes soterrados. Disponer solares de auto-servicio. Llevar el "parqueo-fuera-calles" al mismo centro de la parte comercial. Acondicionar solares marginales.

El resultado. En muchas ciudades un 20% sobrante de espacio disponible en los centros de actividad. En algunas otras ciudades las facilidades de parqueo, en plena competencia por clientela.

En ciudad grande tras ciudad grande puede uno hoy entrar en la zona central comercial, seguro de hallar donde "parquear" su carro.

Estas son ciudades en las cuales no hace mucho tiempo se consideraba que el problema de "parqueo" era imposible de solucionar y ahora se va resolviendo. Se resuelve por lo general, mediante precio de "parqueo", pero al fin, positivo.

Ninguna panacea dió la respuesta; pero sí una combinación de ardidés, diferentes entre ciudades, está trayendo bajo control el problema más grave del automovilista. El desarrollo más espectacular han sido las grandes estructuras municipales que parquean miles de carros. Pero el 94% de la solución, en cuanto a lugares para "parquear", lo están dando negociantes particulares.

Un estudio de las principales ciudades americanas de costa a costa, demuestra exactamente cómo se está resolviendo el problema del parqueo en sus centros de mayor movimiento.

Solución de calles despejadas. Lo básico al buen éxito ha sido despejar las calles de máquinas parqueadas. Esto se ha hecho mediante garajes de parqueo solares yermos de parqueo, autoridades municipales garantizando inversiones en espacios de parqueo, ordenanzas municipales al efecto de que todo nuevo edificio provea espacio para estacionar automóviles.

Además de descongestionar el tráfico en las calles de la parte baja de la ciudad, a la hora de mayor movimiento, hay programas de parqueo "marginal" completamente alejados de las áreas congestionadas. Los automovilistas parquean sus carros en sitios señalados, fuera del distrito

comercial, y tomar ómnibus expresos que les llevan a sus oficinas o a las tiendas de compras. Mediante estas y otras combinaciones, muchas ciudades están haciendo la vida más llevadera para los automovilistas.

La ciudad de Nueva York es una de las pocas excepciones. El alto valor del terreno es tal que el despejar sus calles, en mayor grado, no resulta económicamente factible o práctico. Solares marginales de parqueo ayudan algo, pero no gran cosa. Facilidades de garaje en nuevos edificios de apartamentos a menudo cuesta \$60,00 o más por cada carro. Un proyecto de parqueo, ascendente a 60 millones de pesos está ahora en estudio.

Cinco millones de espacios. Sin embargo, fuera de ahí, otra es la historia. Las estadísticas demuestran un gran avance en el despejo de las calles en casi todas partes. Estas son contrapesadas tan sólo en un 2% de descenso en estacionamiento de cotén de acera, según se despejan más calles, a fin de aminorar la congestión de tráfico. De los 5 millones de todas clases de espacios ahora disponibles en los 88 principales distritos comerciales de los Estados Unidos, casi la mitad proceden de despejos de calles, 1.9 millones en solares particulares o municipales y medio millón en garajes.

Como cuestión práctica y aún en horas del mayor ajeteo del día, muchas ciudades de los Estados Unidos tienen ahora a lo menos un 20% de sus facilidades de parqueo en zonas céntricas sin usar.

Esto significa que el automovilista que quiera parquear en la parte baja de la ciudad casi siempre encuentra espacio. Si vive en el Sur tiene que pagar un promedio de 35 centavos la hora. En la parte céntrica de Chicago hasta 75 cts. la hora. Si va de tiendas y su ciudad es una de las 75 que brindan servicio de "parqueo y compra" tiene probabilidad de estacionamiento gratis.

Sistema de la capital. En Washington, por ejemplo, una campaña para aumentar los espacios para parqueo disponibles en el centro, han más que duplicado el número de espacios despejado de las calles en la década de post-guerra de 11,460 espacios en 1946 a 24,452 ahora. Todo financiado y construído por particulares.

La explicación. Cooperación entre el comité Municipal de nueve miembros para asuntos de parqueo, que hace un inventario semi-anual de facilidades de parqueo, e intereses particulares. Las ordenanzas para construcciones se han revisado para permitir construcciones más económicas. También ha ayudado algo, construcciones que combinasen oficinas y garajes, o tiendas y garajes.

De los automovilistas que condujeron sus carros hasta la zona céntrica el mes pasado, 55,000 parquearon gratis, o a un precio muy reducido, debido al muy eficiente sistema municipal de "parqueo-e ir-de tiendas". Este sistema, considerado ejemplar al resto del país, cubre un 98% de solares de parqueo y garajes, y cientos de tiendas; médicos y abogados se hallan suscritos al mismo con una cuota de \$5.00 mensuales para cubrir gastos generales. Estos miembros acuñan los boletos de parqueo de los clientes, y éstos luego reembolsan a los operadores por cada cuño a un precio especial muy reducido.

En otras ciudades principales, la solución del problema de parqueo está volviéndose en una mezcla de intereses particulares y función pública. En San Francisco, por ejemplo, solamente 3,300 nuevos espacios procedieron de despejamiento de calles en 20 años, cuando se inauguró una autoridad Municipal para parqueo en 1949. Desde entonces se han instalado 4,478 nuevos espacios, de los cuales 3,400 se debieron a intereses particulares, y el resto financiado por particulares y fondos públicos asociados. Además, 2,950 "casillas" adicionales se hallan en distintos grados de progreso.

Objetivo: Precios reducidos. En San Francisco, el gran esfuerzo ahora es abaratar el parqueo, siendo el objetivo un promedio de 15 cts. la hora. Están en estudio tres grandes super garajes, pensándose en alcanzar un total de 3,400 espacios más. Dos de ellos con 1,000 espacios cada uno y el tercero con 1,400 a construir por una corporación sin miras a utilidad alguna, cubriendo tan sólo el costo, y organizado por comerciantes y profesionales. Se proyecta uno más de 1,000 espacios a construir por la ciudad en su plaza Centro Cívico.

Facilidades aún más amplias se está ofreciendo en Detroit por una asociación de particulares y municipales. Esa ciudad en regateo con su creciente problema de tráfico, tiene un total de 9,000 nuevos espacios despejados de las calles, o ya terminados o a terminar en los próximos dos años.

Según John D. McGillis, director de Asuntos de Parqueo Municipales este programa terminará con la falta de espacios. Se proyecta un plan para más adelante, a fin de llevar la delantera a futuros crecimientos de tráfico.

Casi todas las nuevas posibilidades de Detroit, las existentes y las en proyecto, son del tipo de servirse uno mismo. El automovilista parquea él mismo su carro y lo va a buscar cuando le convenga. Esto supone que ahorra tiempo así como que abarata el precio del parqueo.

La mayoría de los nuevos proyectos son con vista a guardar carros tan pronto llegan al centro de la ciudad por las nuevas vías anchas de expreso. Además se están creando, gradualmente facilidades de parqueo para 15 centros comerciales secundarios en barrios limítrofes dentro de la ciudad.

Servicio de Vaivén. (Shuttle service). Varois sistemas de parqueo "marginales" están dando la solución en otras ciudades. En Cleveland, por ejemplo, grandes solares de parqueo han sido establecidos alejados del área central, donde los automovilistas pueden dejar sus carros, y tomar un ómnibus que les lleve al centro comercial por un precio reducido. Otra media docena de ciudades practican este sistema con buen resultado a precios que fluctúan de 10 a 25 centavos. Sin embargo, en Providence, R. I., el motorista puede dejar su carro en cualquier venta gasolinera, atendida por una de siete compañías de aceite que cooperan a ese fin, parqueándolo ahí gratis, mientras él toma el ómnibus, para sus diligencias en el área central. Su costo total: el pasaje en el ómnibus. La estación gasolinera también se beneficia en su mayor movimiento de ventas a sus huéspedes parqueadores. En Wilmington, Del., una firma

de carbón y hielo brinda el mismo servicio mediante sus estaciones gasolineras repartidas por toda la ciudad. En Fort Worth, Texas, una tienda de departamentos da un servicio de Vaivén entre un gran solar de parqueo en las afueras y su tienda.

Algunas ciudades tienen problemas especiales que exigen medidas extremas. Tomemos a Chicago. Esa ciudad, como Nueva York, está muy densamente poblada. Pero su tráfico no guarda comparación con Nueva York. Como resultado, 1 de cada 4 chicaguenses maneja su máquina, cuando en Nueva York es 1 de cada 7.

Problema costoso. Para allanar su tremendo problema Chicago se ha embarcado en un programa de espacios para despejar calles a un costo de 50 millones de pesos. Los proyectos mayores se están construyendo por la ciudad para ser administrados por intereses particulares a base de un pequeño por ciento de las entradas brutas.

Hasta ahora, en el área de Chicago se han construido nueve garajes municipales. Estos tienen una capacidad total de 6,700 carros. Además la ciudad proyecta instalar 25 terrenos de parqueo en las afueras. Algunos ya operando. Capacidad total será de 2,700 carros. Los precios mantenidos bajos por el sistema de servirse uno mismo, incluyendo portadas que funcionan automáticamente con monedas.

Orillando el área del Loop, el Negociado de Parques de Chicago ha construido ocho garajes soterrados de 3 millones de pesos cada uno para 2,350 carros. También inmediato al Loop, el Negociado de Parques ha construido un terreno para 2,700 máquinas. Un terreno aún mayor, cerca del Soldier Field puede acomodar 6,000. De estos terrenos un ómnibus-vaivén lo lleva a uno al centro comercial por 10 centavos.

En Los Angeles donde casi todo el mundo maneja una máquina, algo parecido se hace, pero con más apoyo en hombres de negocios particulares. Desde 1945 una campaña en pro de más facilidades para parqueos ha resultado en 9,421 espacios más para otros tantos despejos de las calles la mayoría de ellos en el corazón del distrito comercial. Esto incluye 2,000 espacios en un garaje grande soterrado construido con fondos particulares, y que ahora está en uso bajo Pershing Square. En el área central no hay más espacios Municipales para despejar calles que los existentes en los edificios públicos para sus empleados.

Es requisito ahora en Los Angeles de que todo edificio nuevo incluya espacios para despejar calles incluyéndose hospitales, hoteles, iglesias e Institutos de Segunda Enseñanza, y se están construyendo muchos edificios con varios pisos dedicados a parqueo, ya sean pisos superiores o soterrados. Todo esto ayuda. Pero todavía se siente alguna apretazón en esta constantemente creciente área metropolitana.

Espacios obtenibles. En otras partes espacios para parqueo de hecho van resultando abundantes. Por ejemplo, en Orlando, Florida, el Presidente del Comité de Parques, dice que Orlando "ha vencido su problema de parqueo". En Atlanta, Ga., en los dos últimos años se han agregado 5,000 nuevos espacios todo por intereses particulares, y la Comisión Municipal de Parqueo informa que "las facilidades futuras pueden muy

bien ser atendidas por empresas particulares". En Birmingham, Ala., fondos particulares han aumentado los espacios de 9,915 en 1949 a 17,998 en la actualidad.

En general, el mayor progreso en resolver lo "irresoluble", según informan, lo dan las ciudades de Dallas, Washington, South Bend, Birmingham, Dayton, Atlanta, Tulsa, Houston, Louisville, Long Beach y Nueva Orleans.

En algunas de estas ciudades verdadera competencia se está suscitando entre los operadores particulares. Algunos prestan paraguas a sus clientes los días lluviosos. Otros, paseadores de bebitos, y hasta servicio de creche. Otros, caramelos y globos a la muchachería que acompañan a sus clientes. Por lo menos uno de los grandes garajes ha organizado un servicio de "entrega bultos", recogiendo paquetes de sus clientes en las tiendas de departamentos y entregándolos a su carro parqueado. Algunos dan servicio de fregado y reparaciones a un precio nominal a los carros parqueados todo un día.

Escuela para el personal. Y en cuanto a las quejas de antaño por guardafangos estropeados, motores abandonados corriendo a toda velocidad, por descuido de los empleados del garaje al parquear los carros, según parece, eso también está siendo corregido. Varias ciudades, entre ellas Washington y Alanta tienen ahora colegios nocturnos para empleados de garajes para adiestrarlos en la técnica de parquear y cuidar un carro. Existe hasta una Asociación Nacional de Parquedores dedicados a llevar el standard de la nueva industria de parqueo. El incremento que ha tomado esa industria puede demostrarse por su inversión de 4 mil millones en propiedades, edificios y equipos. Y está gastando un estimado de 100 millones de pesos en desembolsos particulares este año, a la vez que millones de pesos en bonos municipales se ponen a la venta para financiar nuevas facilidades de parqueo a construir por los Municipios.

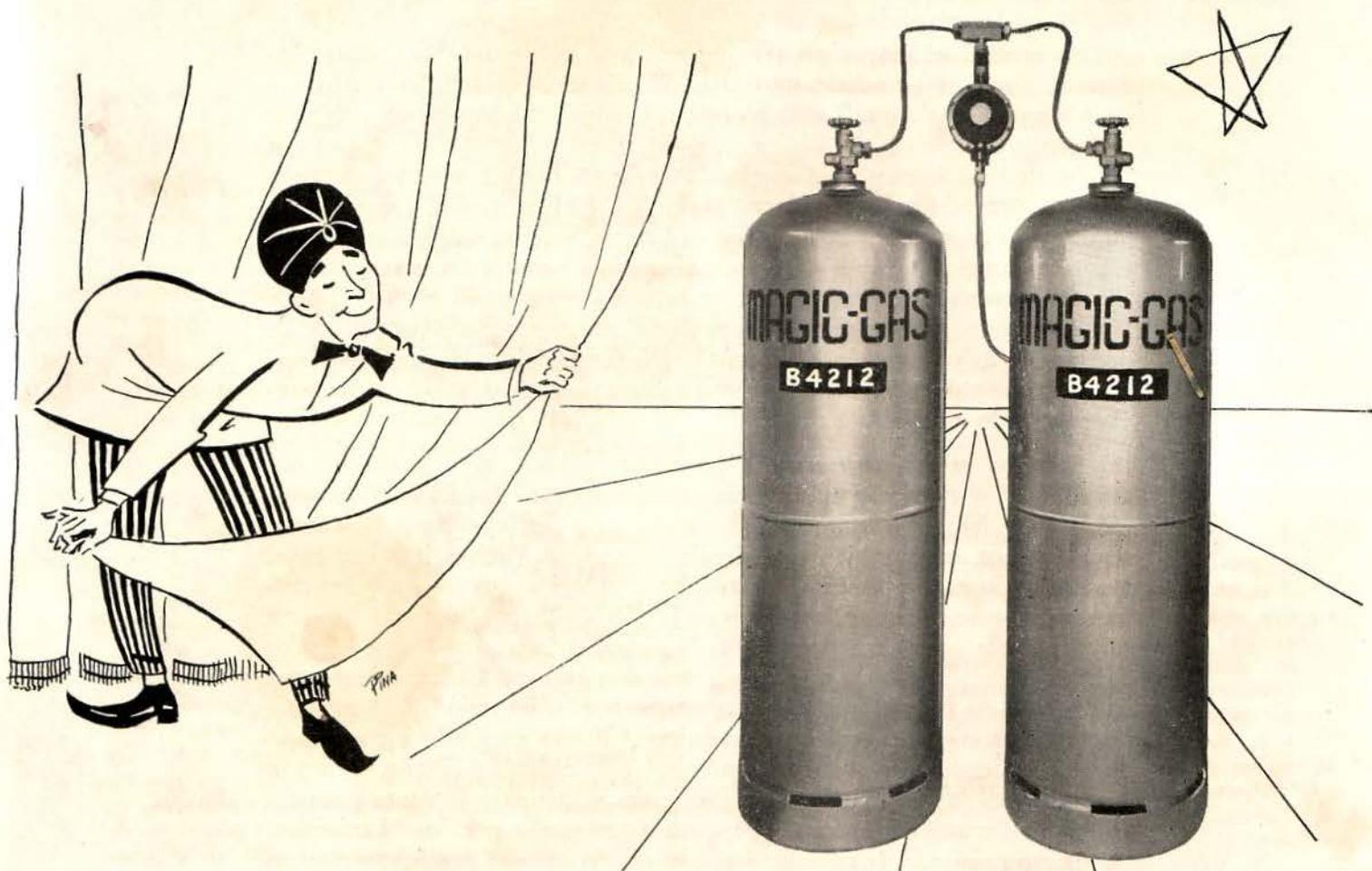
Como resultado de estas inversiones a la fecha, está evolucionando un cambio básico en el tipo de parqueo en las zonas centrales comerciales. Donde había un anillo de solares de parqueo rodeando el área central, este servicio está ahora penetrando al mismo centro de los distritos comerciales. La mayoría de los choferes, al parecer, quieren parquear a no más de dos cuadras de su destino, así que el gran propósito ahora es construir grandes garajes, equipados con mecánicos para parquear automáticamente o semiautomáticamente los carros, repartidos por todo el sector comercial.

Esta tendencia ha influenciado el tipo de nuevas estructuras en el centro de muchas ciudades de los Estados Unidos. Mucho de ello es una combinación que incluye facilidades de parqueo con a menudo, tiendas y oficinas en los pisos bajos y parqueo en pisos superiores o en los sótanos.

A todo lo largo del país esto suma a fin de cuentas, esto: Se está llegando a una verdadera solución después de un gran esfuerzo, y en muchos casos de una cuantiosa inversión a vencer el problema que amenazaba estrangular las partes céntricas de las ciudades americanas poco tiempo atrás.

Sin problemas en la cocina!

Complemente su obra con



MAGIC-GAS

La llama que rinde más

Al diseñar sus obras, los Señores Arquitectos tienen plena confianza en MAGIC-GAS... porque MAGIC-GAS rinde un rápido y eficiente SERVICIO a cualquier lugar donde sea solicitado...

Igualmente los consumidores de MAGIC-GAS -el maravilloso gas embotellado- jamás tienen problemas a la hora de cocinar, porque MAGIC-GAS es el combustible limpio, práctico y económico por excelencia!



AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

AUMENTO EN LOS COSTOS DE LA FABRICACION

Por el Arq. ADOLFO BENAGES NISTAL

INFORME DEL ARQUITECTO BENAGES NISTAL, EN RELACION CON EL AUMENTO QUE SE REGISTRA EN EL COSTO DE LA FABRICACION ACTUAL

La Habana, 16 de Abril de 1956.

Sr. Arq. Víctor Morales y de Cárdenas.
Presidente del Colegio Provincial
de Arquitectos de La Habana.
Distinguido compañero:

Atendiendo a su encargo de que desarrollase un estudio referente al ascendente aumento del costo de fabricación actual, con mucho gusto aporto a Ud. los datos recopilados al efecto.

Hice mi análisis tratando de averiguar dentro de los distintos factores que intervienen en el mismo, al igual que los diversos criterios de personas relacionadas con el ramo de la construcción, para ver si se trataba de un estado de opinión infundado o alarmista, o si el mismo se basaba en hechos reales y obtuve una unidad de respuesta en las cuales en sus exposiciones amenazan a mi juicio, al igual que el de todos los colegiados: Con una contracción general del Inversionista en una de las principales industrias de la nación, con grave perjuicio a la Economía Nacional y de todos los que dependemos directa o indirectamente de la misma.

Pasemos entonces al análisis escalonado de los mismos.

VOLUMEN DE OBRAS CONSTRUIDAS

Según los datos estadísticos adquiridos de Obras reportadas en la provincia de La Habana, se ha observado un ascenso vertical en el volumen de construcciones en el último decenio del 40 al 50, elevándose dicho volumen desde catorce millones de pesos por año, a cuarentisiete millones de pesos por año, de capitales invertidos en Obras. En el pasado año de 1955 se llegó a un total de cincuenta y cinco millones de pesos anual; con una marca ascendente desde cuatro millones de pesos mensuales en Enero; cinco millones de pesos en febrero y en marzo, llegándose hasta seis millones de pesos en octubre. En el año en curso e nenero se reportaron cinco millones de pesos en el mes; seis millones de pesos en febrero y cinco millones y medio en marzo. Luciría a simple vista absurdo, estando en una cúspide, hablar de baja; pero las cúspides se mantienen, se elevan o descienden; y es precisamente en los momentos de bonanza lo oportuno para analizar y prever toda retracción posible, de acuerdo con los factores que afecten a las mismas; por lo tanto estando precisamente en este momento de cifras topes no alcanzadas anteriormente (y valga la salvedad de que no estamos en vacas gordas) es curioso observar como constantemente los inversionistas nos plantean su estado de temor a este enca-

recimiento progresivo del costo de la edificación y la complejidad administrativa que afecta a las obras que se construyen; mientras que por otra parte los valores en renta de los nuevos edificios amenazan en bajar o resulta difícil alquilarlos ya que los inquilinos no admiten alquileres altos. Al mismo tiempo el costo de operaciones de compra venta del mercado en edificios standard se mantienen en cifras de venta de no más de 60 a 65 pesos por metros cuadrados o de 70 a 75 pesos por metros cuadrados (según sea la zona) y por tanto la de los antedichos valores rentables.

COSTO DE MATERIALES:

Pasemos ahora al análisis de dichos costos:

CEMENTO:

Uno de los artículos básicos de la construcción es el cemento PORTLAND. En primer término resulta de no fácil adquisición, afectando el tiempo de construcción de la obra y por ende encareciendo indirectamente el costo total, pero no consideremos su consecuencia en pesos y centavos y pasemos a otro aspecto más importante de esta cuestión: su aumento del precio actual. El precio del Cemento de producción nacional es de \$1.15 por saco, y de importación es de \$1.25 por saco, lo cual da un valor promedio de \$1.20 por saco en condiciones normales en el mercado. En la actualidad el Cemento que se consigue es solamente el de importación desde \$1.65 por saco, y tomemos este valor como comparación al precio anterior y nos arroja una diferencia de \$0.40 de aumento por saco de Cemento. Cada obra consume aproximadamente 4.4 sacos por metro cuadrado de fabricación que multiplicado por el aumento del saco nos da un *aumento total de \$1.76 por metro cuadrado de fabricación.*

ACERO:

Las cabillas se conseguían anteriormente a \$6.00 promedio por quintal; hoy en la actualidad el precio en el mercado es de \$9.00 el quintal, habiendo aumentado, por tanto, \$3.00 por quintal. En las obras se emplean aproximadamente medio quintal de barras de acero por metro cuadrado de fabricación, que multiplicado por los \$3.00 da un *aumento de \$1.50 por metro cuadrado de fabricación.*

EXENCION DE IMPUESTO Y CONTRIBUCIONES MUNICIPALES

Al amparo de la Ley-Decreto 449 del 52; si bien la opinión general inicial fué desfavorable, esta carecía de fundamento y prueba de ello fue que dentro

del marco de ella se logró un auge en la fabricación, pues los proyectos amparados en la misma lograban exenciones de impuestos y muy especialmente licencia gratis; en infinidad de proyectos disfrutaron de este atractivo beneficio. Recientemente con fecha 17 de febrero de 1956, el Sr. Alcalde Municipal, dictó el decreto No. 73 por el cual se dispuso **NO CONCEDER EXENCIONES DE IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES** y ratificada más tarde por el decreto número 81 de 9 de abril de 1956.

En virtud del mismo, las licencias de obras en la actualidad (tomemos un caso típico como modelo de 200M2 a \$60.00 el metro cuadrado de fabricación con un costo de obra de \$12,000.00), paga en la siguiente forma:

ALINEACION:	
1 frente	\$ 8.00
VALLA:	
5.00ML X \$1.50ML	\$ 7.50
200M2. \$0.20M2.	\$ 40.00
	<hr/>
	\$ 55.50 S. T. (1ro.)
25% a Gobierno Provincial . .	\$ 13.75
	<hr/>
	\$ 69.25 S.T. (2do.)
50% 1er. S.T.	\$ 27.775
	<hr/>
	\$ 97.025 S.T. (3ro.)
(10% para el Ayuntamiento)	
(90% para el Poder Central)	
15% impuesto de guerra	\$ 14.65
	<hr/>
Importe de la Licencia	\$111.67

dividido este valor entre los 200M2. de fabricación da un valor promedio de \$0.56 por metro cuadrado de fabricación.

Existe además el acuerdo No. 57 de febrero del 1956 en el cual se proyectan aumentar los valores referidos y de acuerdo al mismo los nuevos valores serían:

NUEVAS TARIFAS:	
	\$ 7.50
	\$ 8.00
200 X \$0.31	\$ 62.00
10% detalles de lujo	\$ 6.20
	<hr/>
	\$ 83.70
25%	\$ 20.90
	<hr/>
	\$104.60
50%	\$ 41.85
	<hr/>
	\$146.45
15%	\$ 22.00
	<hr/>
TOTAL	\$168.45

que dividido entre los 200M2. tipos da un aumento de \$0.85 por metros cuadrados.

TUBERIA DE COBRE:

Ha tenido un aumento reciente que da aproximadamente un \$0.05 por metro cuadrado de fabricación.

OTROS FACTORES:

Conjuntamente afectan a la industria de la construcción:

a) Fiscalización del Impuesto sobre la Renta a los señores Arquitectos ya que se toman los valores debidamente clasificados y ordenados en las oficinas del Colegio de Arquitectos mientras que otras profesiones por no llevar un control detallado de sus haberes percibidos, es dudoso que puedan ser fiscalizadas cabalmente en sus ingresos personales, lo cual coloca a nuestra clase en una posición desigual. E importa un valor promedio de \$0.35 por metro cuadrado de fabricación.

b) Toda obra, páguese o no se pague el impuesto del 2.75%, está gravada por los siguientes impuestos: 1ro. Póliza de Seguro por indemnización de accidentes del trabajo (data del 1933). Se fiscaliza por ONRI. (La cual realiza una labor de asistencia pública). Un 25% del costo de la obra es de jornales y la prima de la póliza del Seguro es de un 6% de este valor, de los cuales un 4% es para la Compañía aseguradora y un 2% para la ONRI. Representa un costo de \$0.65 por metro cuadrado de fabricación.

c) Recientemente se puso en vigor el Retiro del obrero del Ramo de la Construcción al cual hay que pagar un 6% del importe de la mano de obra; un 3% lo paga el patrono y un 3% el obrero, lo cual representa un aumento de \$0.33 por metro cuadrado de fabricación.

d) Un 1% a descontar al obrero para la Cuota Sindical Obligatoria.

e) Nacionalización del trabajo data del año 1933 y sus problemas pertenecen al pasado.

f) Decreto de salario mínimo, data del año 1934.

g) Jornada máxima de trabajo data del año 1933.

h) Descanso retribuido data del año 1935.

i) Ley del Timbre, data del año 1935.

j) Impuesto sobre utilidades, data del año 1939.

k) Maternidad Obrera, data del año 1934, y tributa a razón de un 0.75% de los jornales; de los cuales un medio por ciento lo paga el patrono y un cuarto por ciento el obrero; importa \$0.06 por metro cuadrado de fabricación.

l) Ley de Emergencia Económica, paga \$10.00 ó \$20.00, si la fabricación no excede de \$20,000.00, no importa que fuere hasta millones de pesos.

ll) Impuesto del 2.75%; tomemos el caso típico del valor de una obra de \$12,000.00 que multiplicado

por 2.75 nos da \$300.00 y que dividido entre los 200M2 da un *aumento de \$1.65 por metro cuadrado* de fabricación.

Cabe hacer la observación de que en la forma que fue estructurada con anterioridad la reglamentación de dicho Impuesto, muchas obras hechas por contrata evadían dicho impuesto dándole una forma teórica de hecha por Administración de acuerdo a la ley y se burlaba la hacienda pública.

En la actualidad por su forma de estructuración resulta difícil precisar su efectividad y alcance ya que el trámite es sumamente complejo.

Hechas todas estas observaciones cabe hacer notar que no todos los asuntos planteados son asuntos nuevos y muchos de ellos representan grandes avances de tipo social y de Asistencia Pública; no obstante el Colegio de Arquitectos no puede dejar de dar cabal cumplimiento a sus deberes como organización responsable y atender a un clamor que existe actualmente entre los capitalistas, amenazando retraerse en la inversión en obras, y tratar de hacer llegar, seria y responsablemente al Ejecutivo de la Nación el peligro que a nuestro juicio amenaza esta floreciente industria; y este es precisamente el momento oportuno para dar la llamada de alerta, pues como planificadores que somos debemos cooperar dentro del alcance de nuestras fuerzas a preveer toda posibilidad de descenso en esta industria, lo cual afectaría no solamente a la clase profesional nuestra sino a la nación misma, ya que hay millares de Obreros, Ayudantes, Albañiles, Masilleros, Carpinteros, Plomeros, Encofradores, Electricistas, Vidrieros, Pintores, Industriales, Comerciantes, Nacionales y de importación; Contratistas, Oficinistas, Bancarios, Corredores, Notarios, Abogados, Inversionistas; los cuales constituyen un porcentaje grande de familias que devengan su sustento y mantienen sus comercios al margen de esta industria, una de las primeras de la nación. Lo mismo que la labor, no sólo de embellecer ciudades y traer riquezas al país, sino la función social y sanitaria que representa este auge de construcción de nuevas viviendas con mejoramiento a las condiciones higiénicas de vida de los ciudadanos: piedra angular de una superación ciudadana integral.

Al mismo tiempo sugeriríamos un replanteo de todos los Impuestos que se relacionan con la fabricación y tal vez la fórmula sería: UN SOLO IMPUESTO DIRECTO, (de fácil observancia y fiscalización) y *sobre todo tolerable por el mercado*, de una sola vez y del cual se nutrieran los impuestos de imprescindible cumplimiento, con una política de simplificaciones facilidades y exenciones que tanto embulla y añora el Inversionista.

En espera que este trabajo pueda serle útil para el bien de Cuba, queda de Ud. atentamente,

CALENTADORES DE AGUA INSTANTANEOS



JUNKERS

(FABRICADOS EN ALEMANIA)

- Hechos con materiales de la más alta calidad.
- Funcionan con gas
- No necesitan boiler
- Completamente automáticos
- Con sólo abrir la pila enseguida sale el agua caliente
- Se enciende solo y se apaga solo
- Económicos y seguros
- Estéticos

LOSAS ACUSTICAS y AISLANTES

HERAKLITH

Oest. Amerik. Magnesit A.G. AUSTRIA

- Fabricadas a base de Magnesita
- Gran aislante del calor y del sonido
- Excelente corrector acústico
- No combustible
- A prueba de comején
- Durabilidad ilimitada



Algunas obras en que se usaron **HERAKLITH**:

EL NUEVO ESTADIO DE LA CIUDAD DEPORTIVA ● BIBLIOTECA NACIONAL EN LA PLAZA DE LA REPUBLICA ● EDIF. DEL SEGURO DEL ABOGADO (en construcción), etc.

Ambos productos representados por

SIGFRIDO SALOMON

Calle 27 No. 452, Apartamento 33. Vedado
Apartado Medina 4006 - Teléfono F0-2997

Convocatoria de la Primera Reunión Técnica Interamericana en Vivienda y Planeamiento y Transmisión del Proyecto de Temario de esa Reunión a los Gobiernos de los Estados Unidos

EL CONSEJO INTERAMERICANO ECONOMICO Y SOCIAL

CONSIDERANDO: Que el inciso 3 de la Resolución XXXV de la Décima Conferencia Interamericana dispone que el Consejo Interamericano Económico y Social convoque a intervalos de no más de dos años, reuniones de expertos en cuestiones de vivienda y planeamiento, designados por los respectivos gobiernos, a fin de orientar a éstos en la acción adecuada sobre la materia;

Que el Programa de Trabajo del Consejo Interamericano Económico y Social, aprobado en la Reunión Anual Especial de 1955, recomienda dar los pasos correspondientes para la celebración, durante el presente ejercicio fiscal, de una reunión de expertos en cuestiones de vivienda y planeamiento; y

Que es conveniente contar en esa reunión de expertos con la participación de los directores o encargados de la ejecución de los programas y servicios oficiales relativos a la vivienda de interés social,

RESUELVE:

1. Convocar par el año 1956 la primera reunión de expertos en vivienda y planeamiento, que se denominará "Primera Reunión Técnica Interamericana en Vivienda y Planeamiento", y cuya sede y fecha serán determinadas por el Consejo Interamericano Económico y Social, una vez considerados los ofrecimientos de los Gobiernos de los Estados Miembros.

2. Transmitir el proyecto de temario adjunto a los Gobiernos de los Estados Miembros, solicitándoles que hagan llegar sus observaciones sobre el mismo antes del 15 de junio de 1956.

3. Encomendar a la Comisión Ejecutiva que considere los ofrecimientos que puedan hacer los Gobiernos de los Estados Miembros expresando interés en ser sede de esta Reunión, y presente oportunamente al Consejo un informe sobre el particular.

PROYECTO DE TEMARIO PARA LA PRIMERA REUNION TECNICA INTERAMERICANA EN VIVIENDA Y PLAEAMIENTO

La Resolución XXXV de la Décima Conferencia Interamericana se refiere especialmente al problema de la vivienda de interés social, expresando que este problema tanto en su aspecto urbano como en el rural, es uno de los más importantes para el Continente, y que según la misma Resolución es conveniente "que los miembros de la Organización de los Estados Americanos se comprometen a efectuar un plan conjunto encaminado a la solución de tan grave y trascendental problema, fortaleciendo, en cuanto sea posible, la acción de los organismos o instrumentos existentes de acuerdo con los recursos disponibles."

A) *Objetivo*

Orientar a los Gobiernos Miembros de la OEA a través del CIES en la acción nacional e interamericana en el campo de la vivienda de interés social y del planeamiento, en cumplimiento de la Resolución XXXV de la Décima Conferencia Interamericana.

B) *Temario*

I. *La Acción de las Instituciones Oficiales en los Programas Nacionales de Vivienda y planeamiento.*

1. La política gubernamental frente al problema de la vivienda.
2. Coordinación de la acción estatal con la iniciativa privada.
3. Evaluación de las necesidades y preparación de programas de vivienda de interés social.
4. Diseño y construcción.
5. Financiamiento nacional.
6. Aspectos sociales.
7. La vivienda en los programas de desarrollo de la comunidad.
8. Aspectos administrativos.
9. Investigación y educación técnicas.

II. *Acción, Coordinación y Cooperación Técnica Interamericana en el Campo de la Vivienda y del Planeamiento, de acuerdo con los términos de la Resolución XXXV de la Décima Conferencia Interamericana.*

1. Naturaleza y objetivos de un programa de acción interamericana.
2. Coordinación y consulta entre órganos de la OEA y otras instituciones.
3. Organización y sede de la próxima reunión.

C) *Desarrollo del Temario*

I. *La Acción de las Instituciones Oficiales en los Programas Nacionales de Vivienda y Planeamiento.*

Este tema se refiere al programa de las instituciones de vivienda y planeamiento en su acción nacional. Se dará consideración a los puntos siguientes que se estiman de especial interés para las instituciones oficiales encargadas por su Gobierno de la ejecución de programas de vivienda.

Cada punto se analizará en tal forma que permita: *exponer la política, sistemas y obras realizadas en cada país; analizar los problemas que por su gravedad o carácter extraordinario impidan el normal cumplimiento de los programas de vivienda adoptados por estas instituciones; y recomendar soluciones concretas y viables, sobre problemas de interés común para las instituciones nacionales de vivienda y planeamiento.*

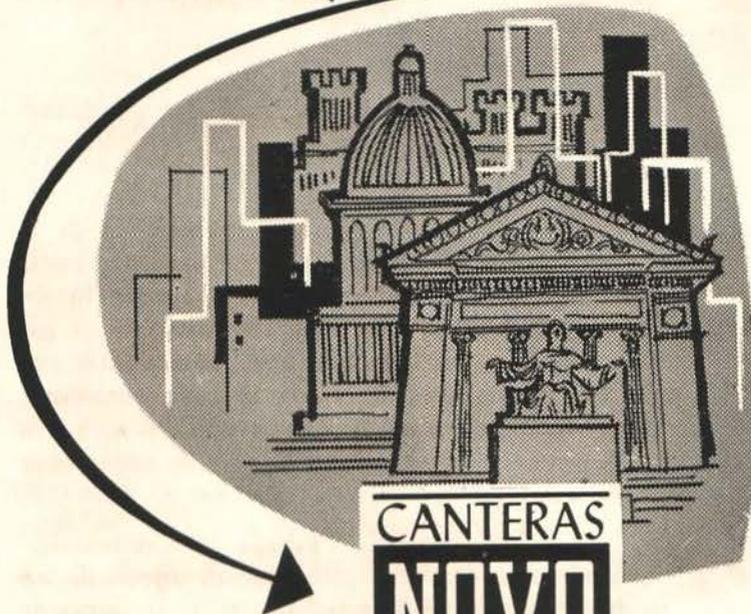
1. *La política gubernamental frente al problema de la vivienda.*

Significado y carácter especial de la vivienda de interés social; sectores de la población afectados por el problema; naturaleza de la responsabilidad e intervención del Estado en materia de vivienda de interés social; tipos de instituciones e instrumentos a través de los cuales los Gobiernos dirigen su actividad habitacional; el lugar que le corresponde a los programas de vivienda dentro de los planes de desarrollo económico; política de adquisición y utilización de terrenos.

2. *Coordinación de la acción estatal con la iniciativa privada.*
3. *Evaluación de las necesidades y preparación de programas de vivienda de interés social.*

Métodos para evaluar la necesidad de vivienda; censos de vivienda; encuestas; estadísticas; preparación de programas a corto y largo plazo.

Confíarom en



**CANTERAS
NOVO**
DE NOVO S. A.

Durante más de 45 años Canteras Novo, S. A., ha contribuido al engrandecimiento y belleza de la Habana, sirviendo a los señores Arquitectos, Ingenieros y Contratistas materiales de primerísima calidad, que han sido empleados en construcciones como el Capitolio, Centro Asturiano, Edificio Bacardí, Edificio López Serrano, el Malecón, la Universidad de la Habana y muchas otras que por su grandiosidad, requerían materiales de primerísima calidad. La reconocida seriedad y experiencia de Canteras Novo garantiza la calidad, medida exacta y procedencia de sus excelentes materiales, comparados por la "Boleta de Garantía Novo".

materiales que ofrecemos:

PIEDRA DE HORMIGON - GRAVILLA - RAJON - RECEBO - GRANITO - RELLENO CANTERA - RAJONCILLO - POLVO DE FACHADA - MACADAM - MEJORAMIENTO - ARENA.

**CANTERAS
NOVO**

Teléfonos:
B0-7990
B0-7639

4. *Diseño y construcción*

Tipos de vivienda urbana y rural en relación con factores climatológicos, geográficos y demográficos; diseño de conjuntos; normas mínimas; materiales y métodos de construcción; servicios públicos; mano de obra y otros aspectos técnicos.

5. *Financiamiento nacional*

Costo de la vivienda; recursos, fuentes y métodos para su financiamiento a corto y largo plazo.

6. *Aspectos sociales*

Condiciones de alquiler y venta; servicios financieros y alquileres, y su incidencia en la capacidad de pago; servicios y organización sociales en nuevos conjuntos residenciales; selección y preparación social de las familias.

7. *La vivienda en los programas de desarrollo de la comunidad*

Problemas derivados del desplazamiento de población; planeamiento urbano y rural; servicios comunales relacionados con la vivienda; acción de ayuda mutua dirigida para el mejoramiento comunal; cooperativas de vivienda.

8. *Aspectos administrativos*

Organización y funcionamiento de instituciones y dependencias gubernamentales en el campo de la vivienda; capacitación del personal; reglamentos.

9. *Investigación y educación técnicas*

Estudio del desarrollo de la enseñanza técnica y de la investigación en materia de vivienda en cada uno de los países participantes; tipos de adiestramiento e investigación cuya ejecución sería recomendable a los centros de enseñanza tecnológica e instituciones nacionales, a fin de procurar la reducción de costos, aumento de productividad y mejoramiento de la calidad de la vivienda.

II. *Acción, Coordinación y Cooperación Técnica Interamericana en el Campo de la Vivienda y del Planeamiento, de Acuerdo con los Términos de la Resolución XXXV de la Décima Conferencia Interamericana.*

El objetivo fundamental es llegar a decisiones y resoluciones, a fin de coordinar los esfuerzos tendientes a intensificar la acción interameri-

cana y la cooperación técnica mediante los instrumentos disponibles.

1. *Naturaleza y objetivos de un programa de acción interamericana*

Con referencia a las actividades de la División de Vivienda y Planeamiento de la Unión Panamericana y del Centro Interamericano de Vivienda, y según los términos de los incisos 1 y 2 de la Resolución XXXV de la Décima Conferencia Interamericana, se dará consideración a sus programas y a las prioridades correspondientes, según el caso, a fin de determinar la acción interamericana aconsejable en los siguientes aspectos:

a) Investigaciones y estadísticas relacionadas con el planeamiento y la construcción de vivienda de interés social.

b) Difusión de información, estudios y publicaciones referentes al tema anterior.

c) Coordinación de esfuerzos tendientes a iniciar la planeación continental para la vivienda de interés social.

d) Asesoría administrativa y técnica directa por parte de la División de Vivienda y Planeamiento de la Unión Panamericana y del Centro Interamericano de Vivienda.

e) Estímulo a la ayuda mutua dirigida y al sistema cooperativo.

f) Ampliación de las actividades en materia de adiestramiento.

2. *Coordinación y consulta entre órganos de la OEA y otras instituciones*

Consideración de los pasos recomendables para establecer un sistema de enlace y consulta entre los órganos correspondientes de la OEA y las instituciones oficiales nacionales encargadas de los programas de vivienda y planeamiento, en consonancia con los propósitos a que se refiere la parte final del inciso 3 de la Resolución XXXV, y en coordinación del programa interamericano con otros programas de instituciones internacionales, tales como las Naciones Unidas y sus organismos especializados y regionales.

3. *Organización y sede de la próxima reunión*

Establecer el mecanismo necesario para asegurar la realización de estas reuniones en los términos de la Resolución XXXV, inciso 3, y fijar la sede de la próxima reunión.

REGLAMENTADO POR COMERCIO EL REGIMEN DE EXENCION ARANCELARIA AL CEMENTO GRIS

Comprende un término de 180 días que vencerán el 26 de agosto próximo. Lo que dispone dicha Resolución.

POR resolución del ministro de Comercio, doctor Raúl G. Menocal, ha sido reglamentado el decreto presidencial 650 de marzo de este año, que estableció un régimen de exención del pago de los derechos arancelarios, consulares y demás impuestos recaudables en las aduanas, a las importaciones del cemento gris realizadas o que se realizaren por los puertos de las provincias de Pinar del Río, La Habana, Matanzas y Las Villas, dentro de un término de 180 días que comenzó a computarse el 29 de febrero de 1956, venciendo dicho plazo el 26 de agosto del propio año.

Se dispone en la reglamentación:

PRIMERO. Que las importaciones de cemento gris que se realicen al amparo de la exención establecida quedan sujetas a las condiciones y requisitos siguientes: a) Se otorgará el derecho de importar a los importadores de cemento gris que radiquen en las cuatro provincias mencionadas. b) Los importadores que pretenden realizar importaciones de cemento gris, comprendidos en el inciso anterior, presentarán en Comercio sus solicitudes consignando los siguientes particulares: Nombre y apellidos, razón social o denominación y domicilio del importador; cantidad de cemento gris que pretenda importar, país de fabricación y puerto de procedencia, así como puerto de destino y fecha aproximada del arribo.

SEGUNDO. El que resuelve, con vista de las solicitudes presentadas por cada importador y las condiciones del abastecimiento, dictará resolución concediendo en todo o en parte o denegando la autorización solicitada.

TERCERO. Quedan afectos a los efectos de esta resolución los embarques de cemento gris efectivamente realizados antes del 20 de julio de 1956 y que correspondan a contratos firmados antes de la fecha de la presente resolución.

CUARTO. Las personas naturales o jurídicas que hayan sido autorizadas para importar cemento gris conforme a esta resolución, deberán cumplir las disposiciones contenidas con la resolución 309 de 9 de julio de 1953.

Para su mayor conveniencia . . . GRANDES EXISTENCIAS LOCALES DE **ALUMINIO REYNOLDS**

La Reynolds Internacional de Cuba tiene en existencia un variado surtido de aluminio para la manufactura de sus productos—presentes y futuros.

A su inmediata disposición hay:



La Reynolds Internacional de Cuba, además, le ofrece gratuitamente su experto servicio de consulta sobre cualquier uso del ALUMINIO REYNOLDS, o sobre la manufactura de nuevos productos.

Depósitos convenientemente situados en La Habana:

REYNOLDS INTERNACIONAL DE CUBA, S. A.

Calle Desagué 207, Habana, Cuba, Teléfono: U-6414

I N M E M O R I A M

BERTA AROCENA DE MARTINEZ MARQUEZ

Las letras cubanas están de duelo, en unos pocos meses hemos perdido a tres figuras estelares: Berta Arocena de Martínez Márquez, Mariano Brull y Ernesto Fernández Arrondo.

Berta Arocena comenzó su vida literaria por los años 28 y 29, cuando estaba en su apogeo el "Grupo Minorista" y la renovación en todos los órdenes, que trajeron la revista "Social", la de Avance, y después la "Revista de la Habana", toda esa inquietud se propagó a los predios femeninos y un grupo de nuevas escritoras comenzó a formarse. Berta entonces escribía en el periódico El Mundo, sobre temas cautivantes de Arte y Decoración. Por esos años también, René y Sara Méndez Capote con un grupo de compañeras preparadas fundaron el Liceum, y desde entonces Berta trabajó por el progreso y adelanto de esa nueva sociedad femenina y comenzó un período de avance y superación intelectual de nuestras mujeres.

Cierto es que un grupo pequeño ya estudiaba en la Universidad, pero fué después de la Revolución del año 33, cuando lograron plenamente sus derechos civiles y políticos, que vino el asalto en grandes números a todas las profesiones, llegando muchas de ellas a profesoras de Institutos y de la propia Universidad. Berta Arocena integró éste movimiento y desde entonces su crónica y sus trabajos aparecieron en nuestras principales revistas y periódicos. Casada con otro intelectual, el periodista y escritor Guillermo Martínez Márquez es comprensible que su hogar fuese un *casís privilegiado, donde se rindiese culto y pleitesía perenne a la superación.*

Su muerte ha sido muy sentida y nuestros principales escritores han publicado su vida y su obra, y puesto de relieve toda la nobleza de su espíritu y los altos ideales con que siempre orientó su producción. A su viudo, nuestro distinguido amigo Guillermo Martínez Márquez, director del periódico "El País", a su hija y demás familiares hacemos llegar nuestro mensaje de condolencia.

MARIANO BRULL

Príncipe de nuestras letras, poeta simbolista de la escuela francesa de Mallarmé y Valéry, del cual fué el traductor de "El Cementerio Marino". Espíritu privilegiado y de selección, diplomático de brillante carrera y de los que honraron a Cuba en todos los eventos de importancia internacional al que asistieron, víctima de cruel dolencia dejó de existir en meses atrás en nuestra Habana, nuestro Mariano Brull.

En Mariano el hombre completaba al poeta y con sus brillantes dotes personales, con su simpatía y aque-

lla voz emotiva a la cual siempre daba sonoridades de onda llegaba rápido al cerebro o al corazón de su auditorio, sobre todo si era femenino. Pasó por la vida en gran señor, viajó por todos los continentes pero Europa y París fueron su refugio máximo. Nos veíamos a menudo cuando acudió a la consulta médica y pudimos enterarnos sus íntimos que se nos iba. "La Joven Parca", vestiría para él sus mejores galas, cuando amorosa y para terminar con su dolor vino a buscarlo. Pero como fué grande, no pudo salvarse en sus últimos años de carrera del zarpazo ingrato que le diera la injusticia y la incompreensión. Se sobrepuso y su carácter noble y algo estoico le trajo nuevamente a su musa para consolarlo. Pero en este cortejo iba a venir también la otra, la que tantas veces él cantó en sus versos, la Joven Parca.

Su sepelio fué una verdadera manifestación de duelo. Y la obra de Mariano Brull comenzaba a vivir su nueva de eternidad. Paz a sus restos y nuestro sincero pésame a sus hijas y demás familiares.

ERNESTO FERNANDEZ ARRONDO

Otro poeta doblado de un fino escritor y de un periodista de raza, vinculado a la redacción del Diario de la Marina, también nos dijo adiós. Pero el alma excepcional que albergaba Fernández Arrondo y que se daba toda entera en sus composiciones poéticas tenía colores de alba y pureza de fuentes. No se torturaba en refinamientos ultrasensibles como la escuela de los simbolistas, sino que llena de una simplicidad primaria su musa lloraba con él *con los matices más puros* y los sollozos más hondos que arrancar pudiera. Triunfó pero después de ruda lucha. No le acompañó la prestancia de un cuerpo fuerte y aguerrido. La naturaleza lo condenó al nacer a la inconformidad con que pasó la vida. Y sin embargo, aquel espíritu selecto era pródigo en afectos y amor para los demás, la bondad de su carácter y su talento le ganaban amigos por doquier y fiel a su musa él iba libando los panales amargos de la propia vida, pero siempre una nueva aurora y haces de optimismo lo renovaban de tiempo en tiempo. El fué un factor y bastante que la ayudó en sus principios, cuando empezó su vida de arte la que es hoy gentil maestra de nuestras recitadoras, Carmina Benguría, y al interpretar ella algunas composiciones del poeta quizás pensó él que había visto rencarnada su propia musa.

Se nos fué callado y casi envuelto en la modestia que lo acompañó en la vida aunque sus amigos y sus compañeros escritores lo despidieron a la altura que él se mereció. Descanse en paz el poeta que vivirá en sus versos la segunda vida del arte. Y a sus familiares y amigos nuestro más sentido pésame.



CASAS DE BLOQUES DE CEMENTO

Las residencias construidas con bloques de cemento, cada día van teniendo mayor aceptación, pues son económicas y seguras y proporcionan una temperatura más fresca en el interior de las viviendas.

CONSTRUYA SU RESIDENCIA
CON BLOQUES DE CEMENTO

HAGA SUS BLOQUES CON CEMENTO "EL MORRO"

COMPAÑIA CUBANA DE CEMENTO PORTLAND

EDIFICIO AMBAR MOTORS
INFANTA No. 16 - HABANA

TELEFONO U-1095
APARTADO 829

Coopere con el Consejo Nacional para la Prevención de Accidente en su humanitaria labor



EL QUE QUIERE LO MEJOR...

...PIDE MARMOL

Y el que quiere el mejor mármol
con el mejor acabado y al mejor
precio pide...

Mármoles: PENNINO

EL MARMOL NO TIENE SUSTITUTO

**BALDOSAS DE
GRANITO**

PISOS La Mercedes

ARZOBISPO 209, CERRO

TELEFONO 1-5885 LA HABANA

Construya su Casa y Modernícela
CON BLOQUES DE CEMENTO

COMPANIA NACIONAL DE MORTEROS, S.A.

ARENA GRIS - TERCIO - ARENA ROJA

Oficinas y Planta:

Calle 30 s/n, entre 15 y 17, Margen del Rio Almendares, Vedado
Teléfonos: F-4059 y F-3546

ANTONIO COVELAS

Pisos de Granitos - Zócalos de Fachada Brillado y de
Marmolina - Escaleras - Bancos - Mesas Brillado



CONSEJERO ARANGO NUM. 255
Entre Cádiz y Zequeira (Cerro) — Teléfono: A-9312

LOS ARQUITECTOS FAVORECEN
CON SUS COMPRAS A LOS
SEÑORES COMERCIANTES QUE
SE ANUNCIAN EN LAS PAGINAS
DE ESTA REVISTA.

INGLATURRE

PUERTAS METALICAS, HERRERIA
Y ALUMINIO EN GENERAL



SERAFINES No. 215 TELEFONO M-3098

LA MURALLA

DE GOMEZ RUIZ Y CIA.

IMPORTADORES DE FERRETERIA
Especialidad en Herrajes, Pinturas, Correderas,
Tuberías de Metal, etc.

MURALLA Y COMPOSTELA
TELEFONOS: A-6010 - A-6011 LA HABANA



YESO MARCA:
CORONA Y YUMURI

F. DOMINGUEZ Y HNO.

FABRICA: CARRETERA VERSALLES K. 1 MATANZAS

OFICINA Y DEPOSITO:
SUBIRANA 261 - HABANA
APARTADO 908

U-4224



“EL HIGIENICO”

TELS. BO-7644 - BO-7425



ECONOMIA • RAPIDEZ • SERIEDAD
TRABAJOS GARANTIZADOS

El aparato mecánico más sanitario e higiénico para limpieza de fosas "mouras", pozos absorbentes y similares. El único patentizado que puede trabajar de día y noche. Perforaciones, construcciones, reparaciones, explosivos y todo lo concerniente al giro.

ALMENDARES 309 SAMA NUM. 265
Teléfono: BO-7644 Teléfono: BO-7425

M A R I A N A O

Se hacen trabajos en toda la provincia de La Habana

CIA. IMPORTADORA SOBRIN, S.A.

IMPORTADORES
DE FERRETERIA GRUESA
Y EFECTOS SANITARIOS

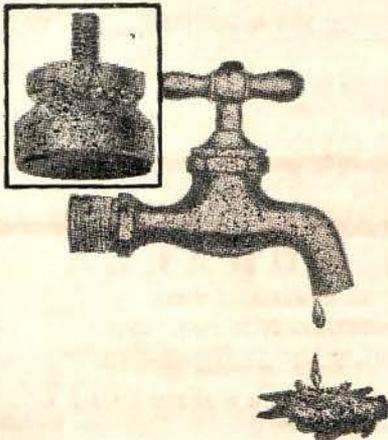
Oficinas y Almacenes: PALATINO 202 - CERRO
TELEFONOS: I-6116 - I-7813 - I-8733

CALERA EL AGUILA

TERCIO DE CAL
PULVERIZADA SIN CALICHE

GARCIA Y CIA.

CEIBA (Marianao) TELEFONO B-1081



EL EDIFICIO CAPI

de 1 y 23, Vedado, de 64 apartamentos, nos ha reportado que el consumo TRIMESTRAL DE AGUA ES DE \$80.00. Este Edificio está equipado en su totalidad con LLAVES BELCO. Cada apartamento de este inmueble tributa aproximadamente \$1.25 trimestral por este consumo. La LLAVE BELCO por su exclusivo tipo de "zapatilla" montada sobre caja de bolas no sólo elimina radicalmente el goteo sino que regula el chorro. Centenares de edificios fabricados por los arquitectos señores Alberto Prieto, Manuel Copado, Eladio González del Valle, Martín y Moreyra, Jorge L. Echarte, Rafael de Cárdenas, Zenón Martín, Rodríguez y Castellanos, etc., están equipados con LLAVES BELCO. La LLAVE BELCO es de manufactura americana y su bronce y cromo son de primera calidad. Consúltenos antes de decidir la compra de sus aparatos sanitarios.

“BELCO”

(BALL-BEARING VELVET SEAL)

Distribuidores Exclusivos: **EMANUEL CARVAJAL**

APARTADO 2442

LAMPARILLA, 351, ESQ. A AGUACATE
HABANA

TELEFONO M-3822

PISOS DE TERRAZZO

LUIS MION, S. A.

CASA FUNDADA EN 1911

EUGENIO FORNASIER, PRESIDENTE
MANUEL FORNASIER MION,
TESORERO ADMINISTRADOR
GABINO ARAUZ, DIRECTOR

PEDROSO No. 5
TELS. ML-1663 - W-0275
LA HABANA



MIEMBRO DE HONOR DE
THE NATIONAL TERRAZZO &
MOAIC ASSN INC.

LA VENECIANA

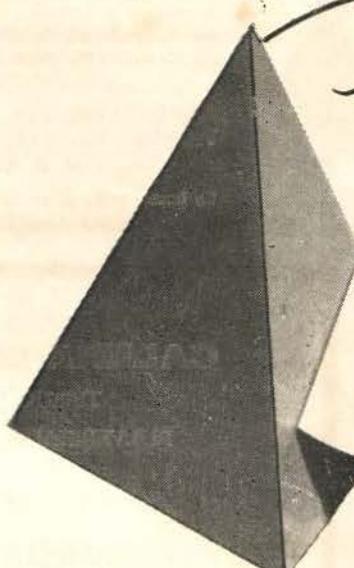
FABRICA DE MOSAICOS

DE

EUGENIO FORNASIER

10 DE OCTUBRE No. 816. (ANTES JESUS DEL MONTE)

TELEFONO: 1-4436



Servifoto
LABORATORIO

especialidad en
fotos de ARQUITECTURA

- propaganda
- fotografia aerea
- murales

SAN LAZARO 625
altos, esquina a gervasio
telefono U-9200

SEÑORES ARQUITECTOS:

EXIJAN Y RECOMIENDEN
EN SUS ESPECIFICACIONES

TUBOS DE BARRO VITRIFICADOS

DE LAS MARCAS

BREGOLAT - BANDIN - FIRE
FULTON o AZORIN - ESTRELLA

ASOCIACION DE FABRICANTES DE TUBOS
DE BARRO VITRIFICADO DE CUBA

San Lázaro, 557, altos - Teléfono: A-2432 - Habana

JOSE PLATAS

Representante de Fábricas Extranjeras

EFFECTOS SANITARIOS
PLANTAS ELECTRICAS
"KOHLER OF KOHLER"

AMARGURA NUM. 64, (BAJOS)
entre San Ignacio y Mercaderes

TELEFONO: M-1581

JUEGOS DE BAÑOS
AZULEJOS

PAPEL DE
TAPIZAR

MACETAS VIDRIADAS
ARTICULOS PARA EL HOGAR

Cubasanita

CABLE: CUBASANITA
TELS.: M-7505 - A-8914

O'REILLY, 454
LA HABANA

INSTALACIONES Y EFECTOS ELECTRICOS

DEMESTRE Y CIA., S.A.

INGENIEROS ELECTRICISTAS

CARRETERA DE RANCHO BOYEROS, 560

TELEFONOS: 1-5830 - 1-3813

talleres

ornacem, s. a.

ORNAMENTACION DE CEMENTO
TERRAZZO

AVE. DE LA INDEPENDENCIA (Carretera Rancho Boyeros)
KILOMETRO 7 — CAPDEVILA

Teléfono: 1-1749

bandin y cia. s. en c.

IMPORTADORES DE
EFECTOS SANITARIOS
Y MATERIALES DE
CONSTRUCCION

TELEFONOS: U-3058 - U-2424
CABLE Y TELEGRAFO: "BANDINCO"

AVENIDA DE MENOCAL NUM. 402
ESQUINA A SAN MIGUEL - HABANA

TELEFONO X-1062
APARTADO 256

CABLE Y TELEGRAFO
"PLANIOL"

R. J. PLANIOL Y CIA.

MADERAS DE TODAS CLASES, PLYWOOD, TEJAS, PAPEL DE TECHO, CEMENTO, CABILLA, TUBERIA

LUYANO 726, ESQ. A PORVENIR

LA HABANA, CUBA

TEJAR TOLEDO

CONSISTENCIA, UNIFORMIDAD Y SERVICIO

LADRILLOS

TELEFONO B0-7016 - MARIANAO

CÍA. COMERCIAL "AGUA DULCE", S. A.

MATERIALES DE FABRICACION — AZULEJOS DE TODOS COLORES
EFECTOS SANITARIOS — TUBERIAS DE TODAS CLASES

AVE. DE MEXICO, 463 (Antes Cristina)

TELEFONO A-8145 - HABANA

"LAFARGE" EL REY DE LOS CEMENTOS BLANCOS - SIEMPRE FRESCO

PRECIOS ESPECIALES PARA ARQUITECTOS E INDUSTRIALES

UNICOS DISTRIBUIDORES: AVELINO GONZALEZ, S. A.

AVENIDA DE ESPAÑA No. 463 - TELEFONO: M-3429 - CABLE Y TELEGRAFO: "VIVES" - LA HABANA

TEJAR CONSUELO, S. A.

LADRILLOS CONSUELO

ALTA CALIDAD

CALZADA DE PUENTES GRANDES No. 14

TELEFONO I-7052—HABANA

LA CASA PONS, S. A.

FUNDADA EN 1866

EFECTOS SANITARIOS Y MATERIALES DE FABRICACION

AVENIDA DE BELGICA (EGIDO) No. 562, HABANA.
PARQUEO PARA CLIENTES ENTRADA POR ZULUETA

TELEFONOS: { ML - 1217
 { ML - 1577

FUNDICION SAN JOSE, S. A.

FUNDICION DE HIERRO - BRONCE

TUBERIAS Y PIEZAS SANITARIAS

● INDUSTRIA FUNDADA EN 1920

● LA PRIMERA EN TUBERIAS SANITARIAS

10 DE OCTUBRE 115 (Frente a Alejandro Ramírez)

TELEFONO W-7033

Ferretería EL UNIVERSO

M. SIERRA

EFECTOS SANITARIOS, ELECTRICOS, MATERIALES DE CONSTRUCCION
GRAN DEPARTAMENTO TECNICO EN INSTALACIONES SANITARIAS

PADRE VARELA, 766
(Belascoain)

TELEFONO: U-5821
La Habana, Cuba

HIERROMAT CUBANA, S. A.

MATERIALES DE HIERRO Y CONSTRUCCION

CABILLAS - TUBERIA - ALAMBRES - CEMENTO BLANCO

CALZADA DE BUENOS AIRES Y AGUA DULCE - LA HABANA - TELEFONO 1-443

Taller de Carpintería en General

DE ANDRES C. LAGOA

Calle 4ta., entre Ave. 1ra. y Ave. 3ra., Rpto. Vista Alegre, Guanabacoa. Teléfono: X-2706

LADRILLOS MATO

PRODUCTORA DE LADRILLOS MATO, S. A.

LADRILLOS DE INSUPERABLE CALIDAD Y MAYOR RESISTENCIA. MEDIDAS STANDARD $10\frac{1}{2} \times 5 \times 3$

REAL No. 14 — PUENTES GRANDES — TELF. 1-3455



Los Arquitectos favorecen con sus compras a los señores Comerciantes que se anuncian en las páginas de esta Revista.

MOSAICOS CRESPO, S. A.

FABRICA DE MOSAICOS • AZULEJOS DE TODAS CLASES

Peldaño para escalera antirresbalable
20 x 30, Patente No. 293

LOSA 14 x 28 PARA VENTANAS

Peldaño para escalera liso
20 x 30, Patente No. 300

AVE. 10 DE OCTUBRE NUMS. 168-170
PUENTE DE AGUA DULCE

CABLE Y TELEGRAFO: CRESPOCA
TELEFONO: M-8585

GONZALEZ Y HERMANOS

SUCESORES DE MANUEL LOPEZ

MADERAS - TEJAS

TELEFONO: OFICINAS: X-1785
TALLERES: X-1278

AGRAMONTE Y LUGAREÑO
LUYANO - LA HABANA

CELESTINO JOARISTI y Cía.

ALMACEN DE FERRETERIA Y ESTRUCTURA DE ACERO

Almacenes:

M. GOMEZ, 385 - ESTEVEZ, 6 - FLORES, 2 y 4
TELEFONO: W-4950

Planta: X-3707 - Cable y Telégrafo: JOARISTI
MAXIMO GOMEZ NUMERO 933 - LA HABANA

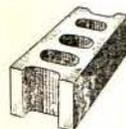
CALERA SANTA TERESA, S. A.

Depósito Habana: 17 y 32 - VEDADO

APARTADO 1691 - HABANA. TELFS.: F-2971, F-9111

HIDRATO DE CAL EXTRAFINO - BLOQUES DE CEMENTO
ARENA - TERCIO HECHO A MAQUINA
MATERIALES DE CONSTRUCCION EN GENERAL

Fábrica: Cañas, Artemisa Teléfonos: 183 - 2 - 183 - 3
Cable y Telégrafo: "MADOMIN"



Compañía Nacional de Espejos, S.A.

Fábrica de espejos, especialidad en lunas para puertas de closet, vidrios y cristales de todas clases, existencias de cristal SOLEX, material que amortigua los efectos de los rayos solares, ladrillos de cristal, herrajes para persianas de Miami para usar cristales, cristales para automóviles y todo lo relacionado con el giro

ESPADA 515, ESQ. A VALLE
LA HABANA

TELEFONOS: { U-1913
 { U-5864

MARMOLES Y PIEDRA
CAPELLANIAS Y PISOS DE TERRAZO

GALLO Y CIA.

CAMPILLI, ESQUINA A SANTA TERESA
ALTURAS DEL BOSQUE, MARIANAO - B-2830

HELIOTERMOS

EL CALENTADOR SOLAR PERFECTO

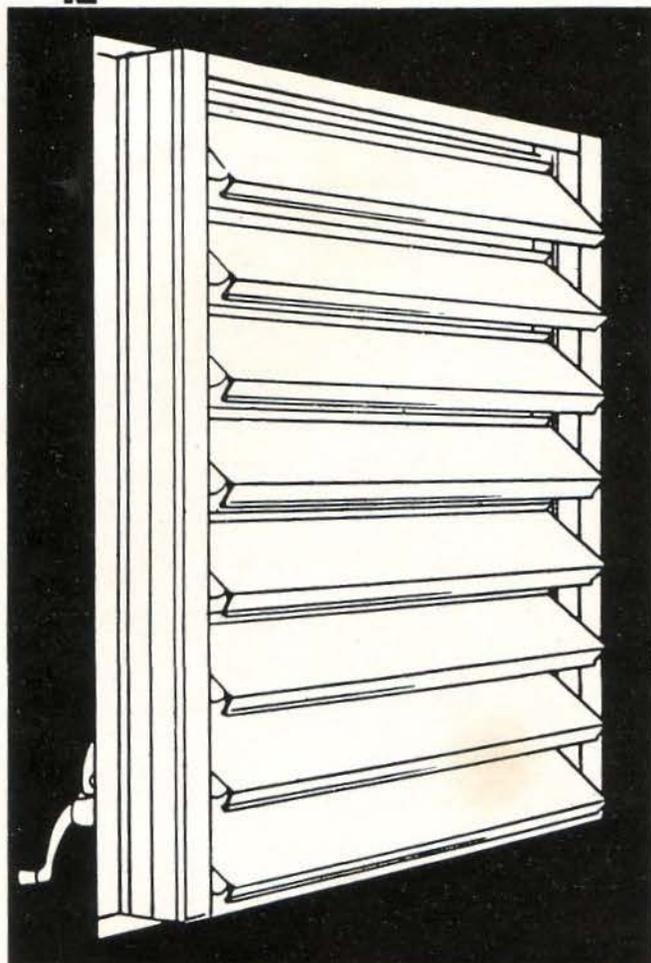
APLICACIONES INDUSTRIALES, S. A.

O'REILLY No. 362 (entre Compostela y Habana)

TELEFONO A-4227

OBI

La calidad en
ventanas de
DURO-ALUMINIO!



Las ventanas OBI son fabricadas por completo con secciones extrusión DURO-ALUMINIO AMERICANO 63S-T5 ... y son tan fuertes; bellas y cómodas de operar que no tienen rival.

La única con **jamba integral** que tapa la junta entre ventana y muro interiormente.

Cierre **hermético**. Las tablillas no se pandean jamás.

Completamente **ensamblada con tornillos** para no perder nunca el temple. Sólo OBI ofrece esta ventaja.

Operador **silencioso**, garantizado contra roturas por el uso.

Pintadas al fuego en el color que se desee. Fáciles de limpiar desde el interior de la casa.

Las persianas con tablillas de duro-aluminio OBI pueden combinarse con ventanas de **tablillas de cristal**, a un alto igual. También pueden combinarse con "Picture Window".

Embellezca y déle distinción a su hogar con lo mejor en

VENTANAS DE

DURO-ALUMINIO:

OBI

A UN COSTO MENOR DEL QUE UD. PIENSA!

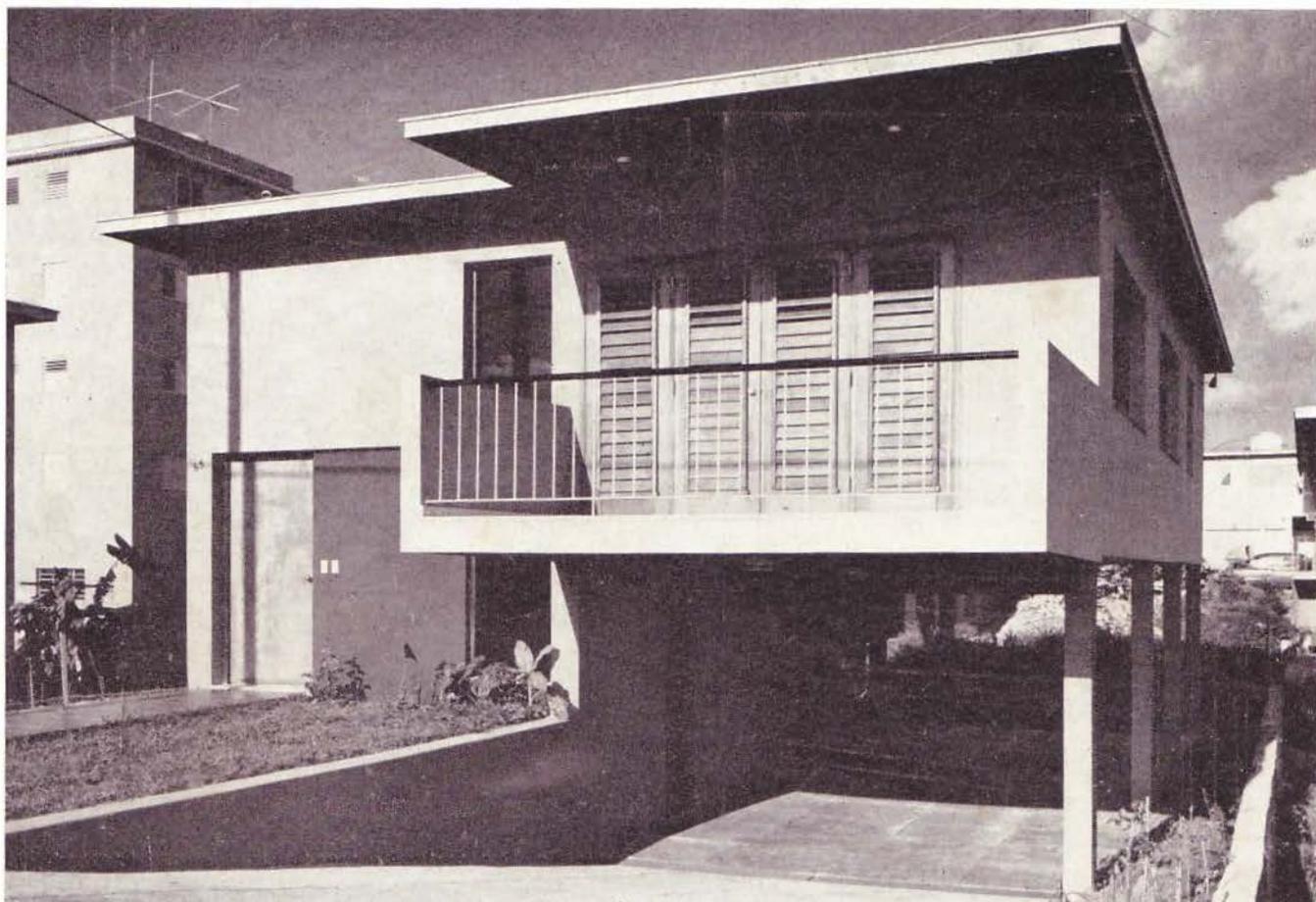
- BELLEZA
- CONFORT
- ECONOMIA
- DURACION
- CALIDAD

Un producto de

INDUSTRIAS FENESTRA, S. A.

Carretera de R. Boyeros, Km. 7
Apartado 2821

Tel. I-1749
La Habana



Residencia construida en la Calle La Torre, entre 35 y San Antonio, Nuevo Vedado
Arquitecto: Jorge Luis Echarte

**ESTA RESIDENCIA HA SIDO EQUIPADA CON
LOS HERRAJES DE ALTA CALIDAD**

SARGENT

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

COMERCIAL OXFORD, S.A.

19 DE MAYO No. 5 esq. AYESTARAN - HABANA - TELEFONO: U-3809

G. MENENDEZ
Presidente

J. MANZARBEITIA
Director

SALON DE EXHIBICION

Agradeceremos visite nuestro Salón de Exhibición en 19 DE MAYO No. 5, CASI ESQUINA A AYESTARAN (al lado de "Vasanitram", S. A.) donde tendremos especial placer en atenderle.